



ELECTRIC VEHICLE CHARGER (EVC)

AC 3-Phase 22kW / 11kW and AC 1-phase 7.4kW / 3.7kW
with Type-2 Socket Outlet

User Manual
Benutzerhandbuch
Manuel d'utilisation
Manual del usuario
Manuale dell'utente

WiFi + RFID
Drive Green App

Contents

SAFETY INFORMATION.....2

SAFETY WARNINGS.....2

GROUND CONNECTION WARNINGS.....2

POWER CORDS, PLUGS and CHARGING CABLE
WARNINGS.....2

WALL MOUNTING WARNINGS.....3

BASIC OPERATION.....3

MOBILE APPLICATION.....4

SPECIFICATIONS.....5

DIMENSIONAL DRAWINGS.....7

TROUBLESHOOTING.....11

SAFETY INFORMATION



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK



CAUTION : VESTEL EV CHARGER MUST BE INSTALLED ONLY BY A LICENSED AND EXPERIENCED ELECTRICIAN IN ACCORDANCE WITH ALL APPLICABLE LOCAL AND NATIONAL ELECTRICAL CODES AND STANDARDS.



CAUTION
EV charger AC mains supply connection and load planning must be analyzed and approved by authorized personnel in accordance with all applicable local and national electrical codes and standards. For multiple EV charger installations, the load planning must be evaluated accordingly. The manufacturer is not responsible or liable, directly or indirectly, in any way for any damage and risks caused by the incorrect AC mains supply and load planning.



IMPORTANT - Please read these instructions fully before installing or operating

SAFETY WARNINGS

- Keep this manual in a safe place. These safety and operating instructions must be kept in a safe place for future reference.
- Check that the voltage marked on the rating label and do not use charging station without appropriate mains voltage.
- Do not continue to operate the unit if you are in any doubt about it working normally, or if it is damaged in any way - switch off the mains supply circuit breakers (MCB and RCCB). Consult your local dealer.
- The ambient temperature range during charging should be between -30°C and $+50^{\circ}\text{C}$ and at a relative humidity of between 5 % and 95 %. Use the charging station only within these specified operating parameters.
- The charging station is intended for outdoor and indoor use but which may also be used in public places.
- To reduce the risk of fire, electric shock or product damage, do not expose this unit to sere rain, snow, electrical storm or other severe weathers. Moreover, the charging station shall not be exposed to spilled or splashed liquids.
- Do not touch end terminals, electric vehicle connector and other hazardous live parts of the charging station with sharp metallic objects.
- Avoid exposure to heat sources and place the unit well away from near flammable, explosive,

harsh, or combustible materials, chemicals, or vapors.

- Risk of Explosion. This equipment has internal arcing or sparking parts which should not be exposed to flammable vapors. It should not be located in a recessed area or below floor level.
- This device is intended only for charging vehicles not requiring ventilation during charging.
- To prevent risk of explosion and electric shock, ensure that the specified Circuit Breaker and RCD are connected to building grid.
- The lowest part of the socket-outlet shall be located at a height between 0,4 m and 1,5 m above ground level.

 **WARNING:** Never let people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and or knowledge use electrical devices unsupervised.

 **CAUTION:** This vehicle charger unit is intended only for charging electric vehicles not requiring ventilation during charging.

GROUND CONNECTION WARNINGS

- Charging station must be connected to a centrally grounded system. The ground conductor entering the charging station must be connected to the equipment grounding lug inside the charger. This should be run with circuit conductors and connected to the equipment grounding bar or lead on the charging station. Connections to the charging station are the responsibility of the installer and purchaser.
- To reduce the risk of electrical shock, connect only to properly grounded outlets.

POWER CORDS, PLUGS and CHARGING CABLE WARNINGS

- Be sure that charging cable is Type 2 socket compatible on charging station side.
- A damaged charging cable can cause fire or give you an electric shock. Do not use this product if the flexible Charging cable or vehicle cable is frayed, has broken insulation, or shows any other signs of damage.
- Ensure that the charge cable is well positioned thus; it will not be stepped on, tripped over, or subjected to damage or stress.
- Do not forcefully pull the charge cable or damage it with sharp objects.

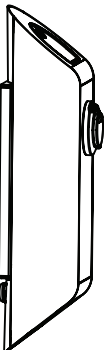
- Never touch the power cord/plug or vehicle cable with wet hands as this could cause a short circuit or electric shock.
- To avoid a risk of fire or electric shock, do not use this device with an extension cord. If the mains cable or vehicle cable is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

WALL MOUNTING WARNINGS

- Read the instructions before mounting your charging station on the wall.
- Do not install the charging station on a ceiling or inclined wall.
- Use the specified wall mounting screws and other accessories.
- This unit is rated for indoor or outdoor installation. If this unit is mounted outdoors, the hardware for connecting the conduits to the unit must be rated for outdoor installation and be installed properly to maintain the proper IP rating on the unit.

BASIC OPERATION - Only WiFi Equipped Models

VESTEL charging station is designed to charge plug-in electric vehicles (PHEV) and battery electric vehicles (BEV) with Type 2 socket compatible cable on charging station side. Please read important safety warnings and instructions carefully before operating the charging station.

	Status Indicator Light Steady blue : Ready Blinking blue : Charging Steady Red : Fault Blinking Red : Ventilation required mode
---	---

At the start-up, please be sure that Blue LED is on. Connect the charging plug to the vehicle and then to the charging station. VESTEL charging station starts the charging session automatically. For first configuration of smart functionalities, charging station must be connected to the Internet via Wireless AP. Please follow the steps in "Mobile Application" section for Wireless AP connection.

The charging plug is always locked to socket outlet

before starting to charge. The charging plug is unlocked from socket outlet of VESTEL charging station after disconnecting the charging cable from vehicle.

If the button LED is blinking red, your vehicle needs ventilation during charging because of the drivetrain battery type.

If the LED is steady Red, please check troubleshooting section and do not connect any charging plug to the VESTEL charging station.

BASIC OPERATION - For WiFi + RFID Equipped Models

RFID equipped charging station has autostart functionality. If no RFID master card is registered, it is used as autostart charging station without RFID authorization. By default, the product comes as autostart. If you want to use the charging station with RFID authorization, please register an RFID master card according to the below instructions to the charging station. Check accessories inside the package for master and slave RFID cards. Your charging station comes with 1 master and 2 user cards. Find and take RFID master card in hand for further steps. For first configuration of smart functionalities, charging station must be connected to the Internet via Wireless AP. Please follow the steps in "Mobile Application" section.

a. RFID Configuration and Registering Master Card



To be able to use your charging station with RFID functionality and to register RFID master card you need to perform configuration firstly.

Before starting please make sure your charging station is switched off and charging cable is not connected.

Follow the below steps for configuration:

1. Switch on your Charging Device to start configuration.
2. Push the button on the Charging Device (for about 5 seconds) until you hear buzzer sound. Please note that you need to push the button latest in 30 seconds after the first step.
3. Led light will start blinking fast in red color.

4. Charging device is now in configuration mode.

Now follow the below steps for registering master card:

1. Tap your card to the RFID reader on the Charging Device (first card tapped to the RFID reader is defined as master card). Please note that you need to tap your card latest in 20 seconds after entering configuration mode.

2. Led light color turns to steady blue.

Now configuration mode ended and your master card is registered successfully. Your charging device is ready for charging."

Please note that;

- * Previously stored master card and user card list , if any exists, are deleted from charging station while entering the configuration mode .

- * If any power interruption occurs during this mode, charging station starts as autostart product.

- * If master card had not been registered during 20 seconds then configuration mode expires and charging station behaves as autostart product.

- * If master card is successfully registered then please follow instructions in "section b" to register RFID user card which is used during charging process.

b.Registering RFID User Cards



You need your RFID Master card (see section a) to register new User cards to the charging station. Please follow the steps below for registering a User card:

1. Tap your RFID master card to the charging station.
2. Following the one time beep sound tap the user card that you want to register.
3. You will hear short beep sound two times in a row, the button will blink blue for two seconds and the registration process will be completed.

Apply this procedure for all user cards that you want to register. Your charging station have a memory for registering maximum 20 user cards.

c. Removing Registered User Cards

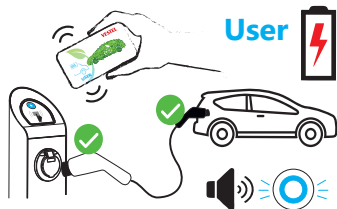
Please follow the steps below for removing the registered RFID user cards from the charging station:

1. Tap your RFID master card to the charging station.
2. Following the one time beep sound tap the user card that you want to remove.

3. You will hear two times short beep sound, the button will blink red for two seconds and the process is completed.

Apply this procedure for all the user cards that you want to remove from the registered list.

d.Charging

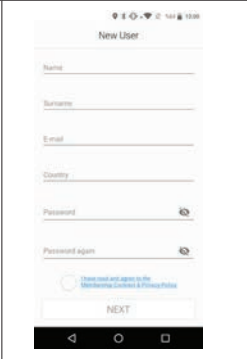


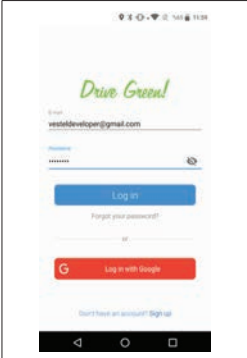
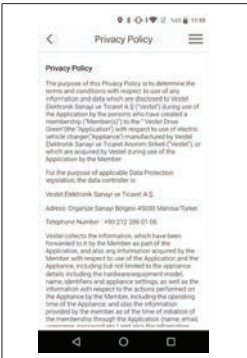
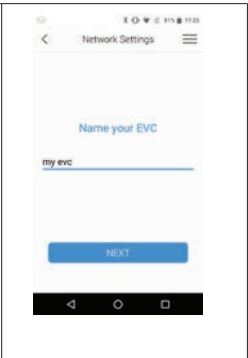
1. Connect charging cable to your EV and charging station successively.
2. Charging station waits for the RFID card authorization, please tap any of the user cards over the RFID reader symbol on the charging station.
3. You will hear one time beep sound if the user card is in the authorized card list then charging session will start immediately.

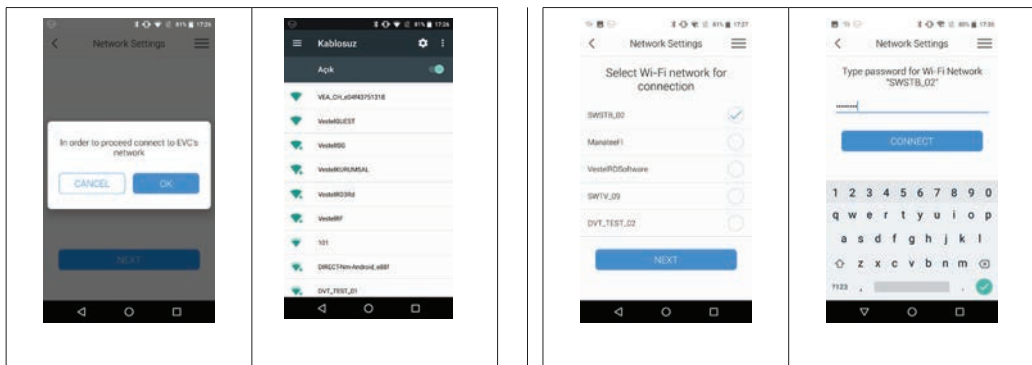
Please Note: If the tapped user card is not in the authorized card list then you will hear 3 times beep sound and charging station will not allow charging.

Mobile Application

Please download "Drive Green" application from Android Play Store or IOS App Store. Follow below steps for first configuration and usage of your smart vehicle charger.

	
Open Drive Green Mobile App and follow the instructions. When you come to the above "Network Settings" screen you need to switch your charging station to the Wi-Fi configuration mode first. In 30 seconds after power-on, press the button 3 times consecutively to switch your charging station to the Wi-Fi configuration mode. In this mode, led will blink blue for 10 sec. Note that, LED will blink blue for 10 seconds each time charging station power off/on is performed during wifi configuration mode. local WLAN AP with SSID: "VEA_CH_xxxxxxxxxxxx" where "xxxxxxxxxxxx" is WLAN MAC address.	Please fill in the required information for first registration. Read Membership Contract and Privacy Policy, if you accept please click Next. You will receive an e-mail for registration notification and activation code. You will need this code during first sign in.

	
Please login with your e-mail address and password which is registered in the previous step. You will need activation code during first sign in. It was sent automatically by the system during registration. Alternatively, you can also log in with your Google credentials.	You need to read and approve the membership contract to continue registration. The membership contract can also be accessed from menu in the application.
	
You need to read and approve the privacy policy to continue registration. The privacy policy can also be accessed from menu in the application.	Give a name to your vehicle charger such as "Home Charger" or "Workplace Charger"

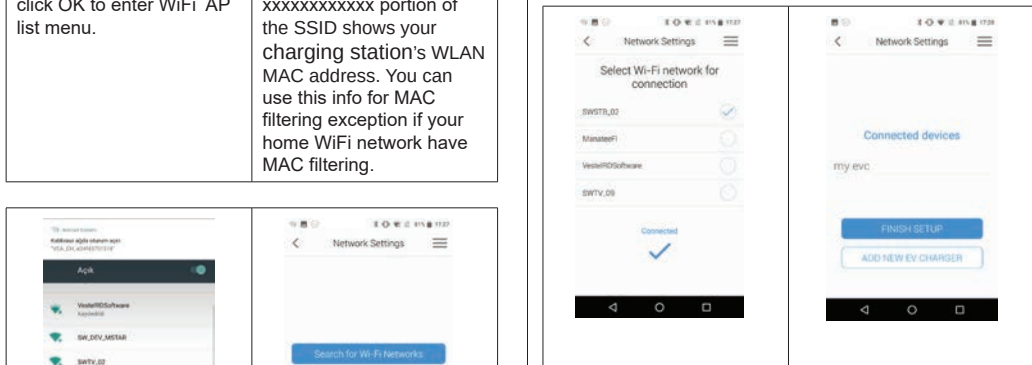


During first configuration, you need to connect your phone to the vehicle charger Access Point. Please click OK to enter WiFi AP list menu.

Find the SSID beginning with "VEA_CH_ xxxxxxxxxxxx" and connect to it. The xxxxxxxxxxxx portion of the SSID shows your charging station's WLAN MAC address. You can use this info for MAC filtering exception if your home WiFi network have MAC filtering.

Select the Wi-Fi network that you want to connect your charging station.

Enter the password for that Wi-Fi network.

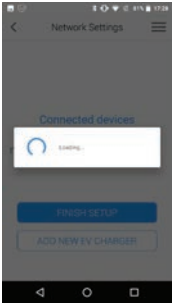
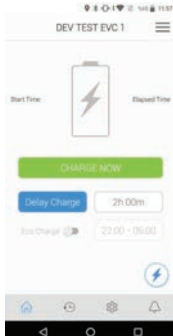
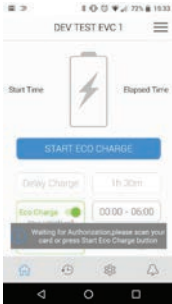
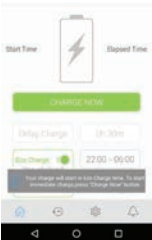
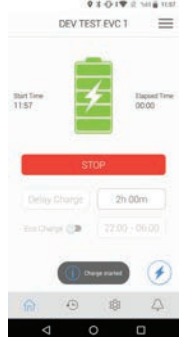
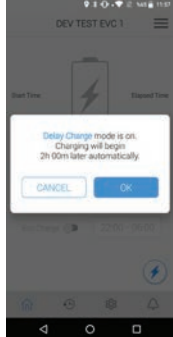
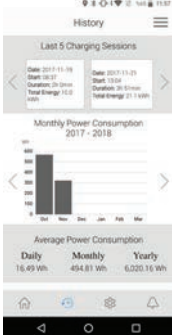
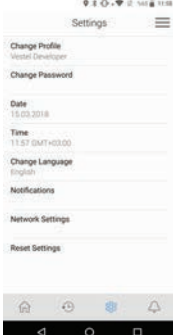
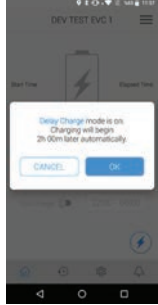
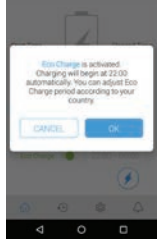


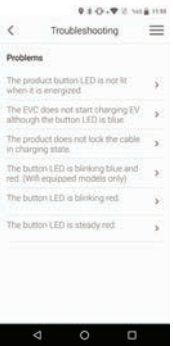
After clicking the CONNECT button, Selecting Wi-fi Network and its password are sending to charging station. After connection, it is seen as in the picture and press the "Connected".

Your vehicle charger configuration is finished. Your phone will connect automatically to your home Wi-Fi network. Please click FINISH SETUP if you don't need to add more devices.

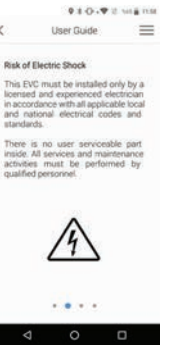
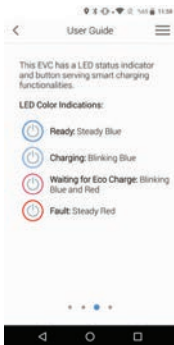
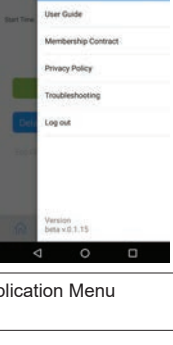
After connecting to vehicle charger local AP, you may receive some notifications such as "No Internet Connection" or "Sign-in For the Internet" etc, it is normal process. Please continue configuration by clicking back button on the navigation pane.

Click "Search for Wi-Fi Networks" for scanning the Wi-Fi APs nearby vehicle charger.

				Wait the connection with new charging station device. Please wait for the connection with your charging station.	Application home page showing cable connected to charging station and ready for charging.	If RFID card is registered, "Waiting for Authorization, please scan your card or press Start Eco Charge button" appears. Press the button and proceed, or scan your RFID card.	While eco charge is active, the button blinks as red-blue until charging starts. Mobile App will show a message "Your charge will start in Eco Charge time. To start immediate charge, press "Charge Now" button.
				Home page showing active charging session.	You can define the delay time to charge your vehicle later.	History screen shows information about the previous charging sessions. A history sheet showing the length of the charges you have made with your charging station and how much charge you have made.	Settings page allows you to make settings such as User settings, Notification Settings, Network settings.
				Press OK to accept the delay time defined.	Enable eco charge, then define the time interval.		

			
You can view your previous notifications from Notifications screen.	User Guide page that gives information about Car station.	User Guide page that gives advices to user.	Troubleshooting page suggests solutions to some problems that may occur on the device.

Different users can control the same charger on the application running on different devices by using the same account.

			
User Guide page that gives information for risk of electric shock.	User Guide page that gives information about LED colors.	A sample problem and solution proposal.	Application Menu

SPECIFICATIONS

Model Name	MODEL DESCRIPTION : Charging station02-AC**-** Charging station02 : Electrical Charging device (Mechanical Cabinet 02) AC : AC Charger 1st Asterisk : Rated Power. 1st asterisk can be one of the following: 3 : 3kW (1Phase Supply Equipment) 7 : 7kW (1Phase Supply Equipment) 11 : 11kW (3Phase Supply Equipment) 22 : 22kW (3Phase Supply Equipment) 2nd Asterisk : 2nd asterisk can be one of the following: Blank : Charging unit without connectivity and authentication modules W : Charging unit with Wifi module RW : Charging unit with RFID & Wifi modules 3rd Asterisk : 3rd asterisk can be one of the following: Blank : Case B Connection T1P : Case C Connection with Type-1 plug T2P : Case C Connection with Type-2 plug T2S : Shuttered Socket Outlet only. 4th Asterisk : 4th asterisk can be one of the following: Blank : No RCD, DC 6mA sensor or Vehicle Ready A : Charging unit with Type-A RCD B : Charging unit with Type-B RCD 6 : Charging unit with DC 6mA sensor E : Charging unit complying with Vehicle Ready A6 : Charging unit with Type-A RCD + DC 6mA sensor AE : Charging unit complying with Vehicle Ready and Type-A RCD : BE : Charging unit complying with Vehicle Ready and Type-B RCD : 6E : Charging unit complying with Vehicle Ready and DC 6mA sensor : A6E : Charging unit complying with Vehicle Ready and Type-A RCD + DC 6mA sensor
Cabinet	Charging station02

ELECTRICAL SPECIFICATION

Model	Charging station02-AC22 Series	Charging station02-AC11 Series
IEC Protection Class	Class I	Class I
Socket Outlet (Vehicle Interface)	Socket Outlet TYPE 2 (IEC 62196)	Socket Outlet TYPE 2 (IEC 62196)
Voltage & Current Rating	400VAC 50/60 Hz - 3-phase 32A	400VAC 50/60 Hz - 3-phase 16A
AC Maximum Charging Output	22kW	11kW
Idle Mode Power Consumption	3.5W	3.5W
Required Circuit Breaker on AC Mains	4P-40A MCB Type-C	4P-20A MCB Type-C
Required Ground Fault Protector on AC Mains	40A - 30mA RCCB Type-A/Type-B	20A - 30mA RCCB Type-A/Type-B

Required AC Mains Cable	5x 6mm ² (< 50m) Outer Dimension: Ø 15-21 mm	5x 4 mm ² (< 50m) Outer Dimension: Ø 15-21 mm
--------------------------------	--	---

ELECTRICAL SPECIFICATION

Model	Charging station02-AC7 Series	Charging station02-AC3 Series
IEC Protection Class	Class I	Class I
Socket Outlet (Vehicle Interface)	Socket Outlet TYPE 2 (IEC 62196)	Socket Outlet TYPE 2 (IEC 62196)
Voltage & Current Rating	230VAC 50/60 Hz - 1-phase 32A	230VAC 50/60 Hz - 1-phase 16A
AC Maximum Charging Output	7.4 kW	3.7 kW
Idle Mode Power Consumption	3.5W	3.5W
Required Circuit Breaker on AC Mains	2P-40A MCB Type-C	2P-20A MCB Type-C
Required Ground Fault Protector on AC Mains	40A - 30mA RCCB Type-A/Type-B	20A - 30mA RCCB Type-A/Type-B
Required AC Mains Cable	3x 6 mm ² (< 50m) Outer Dimension: Ø 12-18 mm	3x 4 mm ² (< 50m) Outer Dimension: Ø 12-18 mm

CONNECTIVITY

WLAN Connectivity	2.4 GHz Wi-Fi (IEEE 802.11n)
--------------------------	------------------------------

AUTHORIZATION

RFID / NFC Module (Supported models only)	ISO-14443A/B and ISO-15693
--	----------------------------

MECHANICAL SPECIFICATION

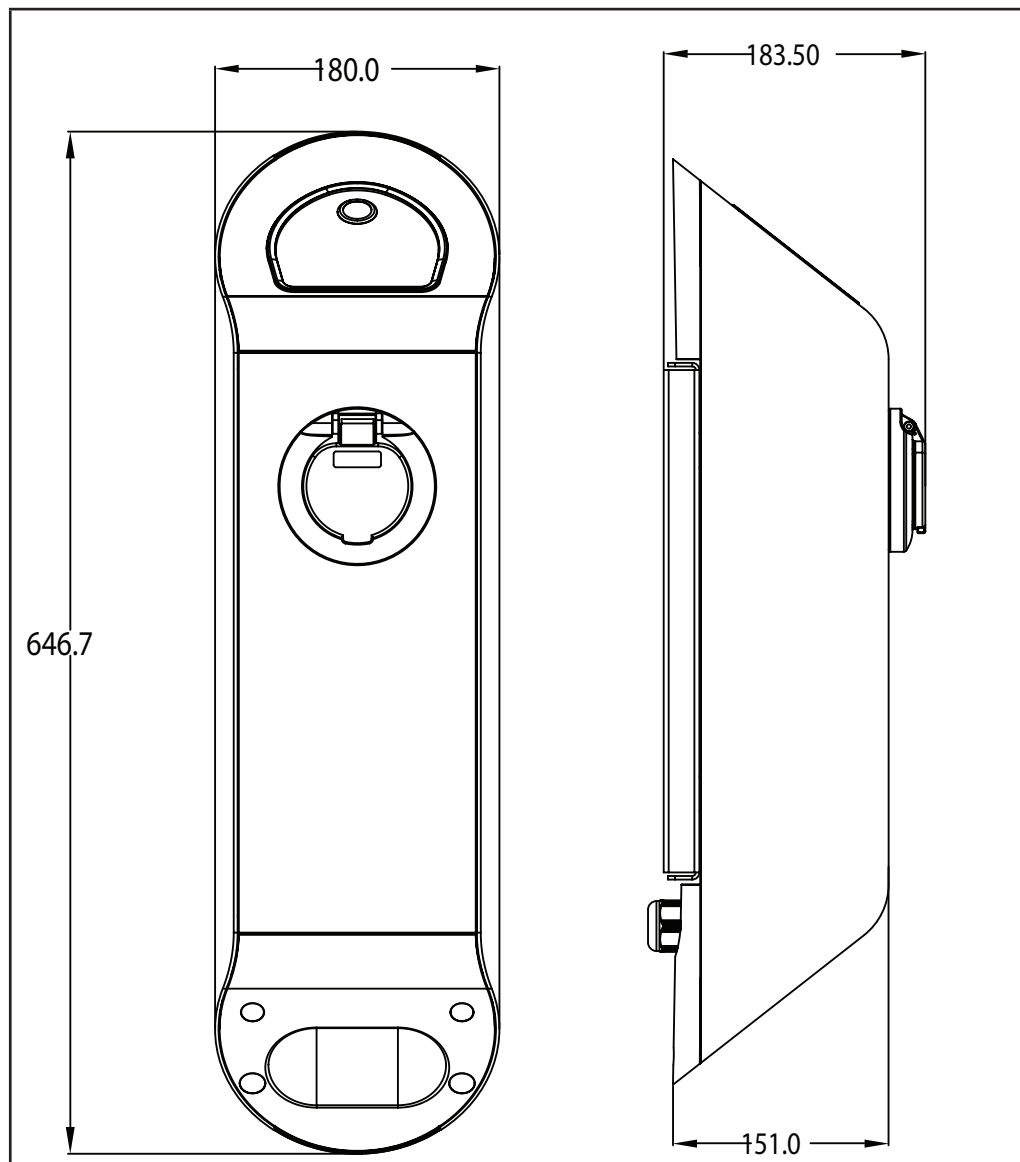
Material	Aluminum
Dimension Dimension (-T2S models) Dimension (Packing) Weight AC Mains Cable Dimension	180.0 mm (Width) x 646.7 mm (Height) x 183.5 mm (Depth) 180.0 mm (Width) x 646.7 mm (Height) x 197.3 mm (Depth) 245.0 mm (Width) x 710.0 mm (Height) x 270.0 mm (Depth) 10.7 kg , 12 kg with packing Ø 15-21 mm for 22kW and 11kW versions Ø 12-18 mm for 7.4kW and 3.7 kW versions

ENVIRONMENTAL SPECIFICATION

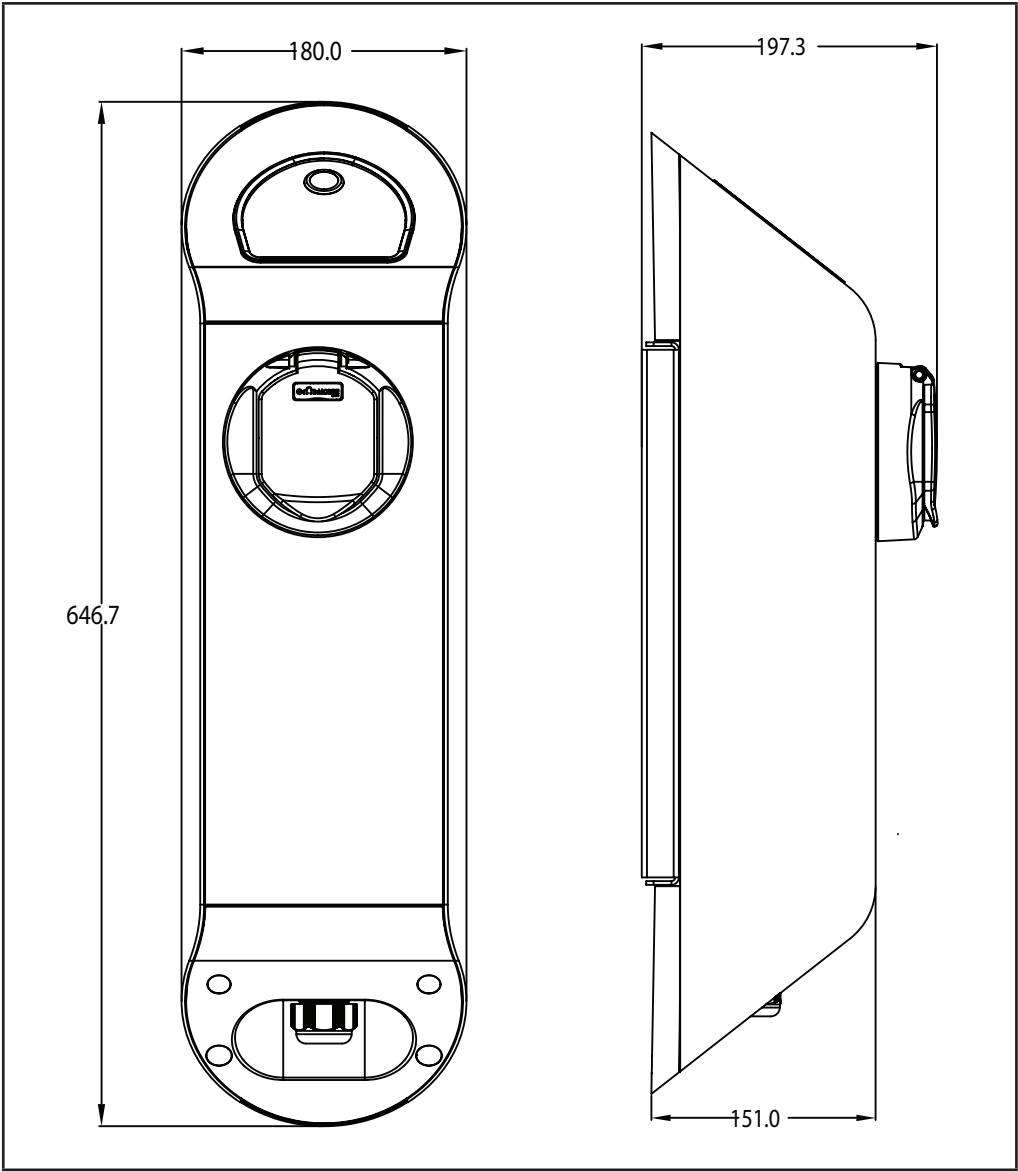
Protection Degree	Ingress Protection Impact Protection	IP55 IK10
Operating Condition	Temperature Humidity Altitude	-30 °C to + 50 °C 5 % - 95 % (Relative humidity, without dewdrops) 0 - 3.000m
Storage Condition	Temperature Humidity Altitude	-40 °C to + 80 °C 5 % - 95 % (Relative humidity, without dewdrops) 0 - 5.000m

DIMENSIONAL DRAWINGS

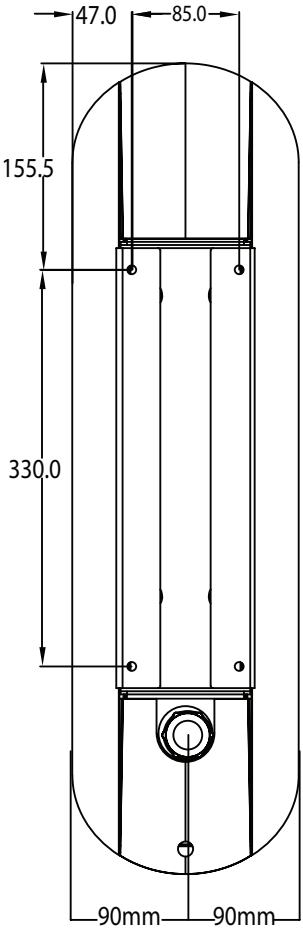
Front and Side view



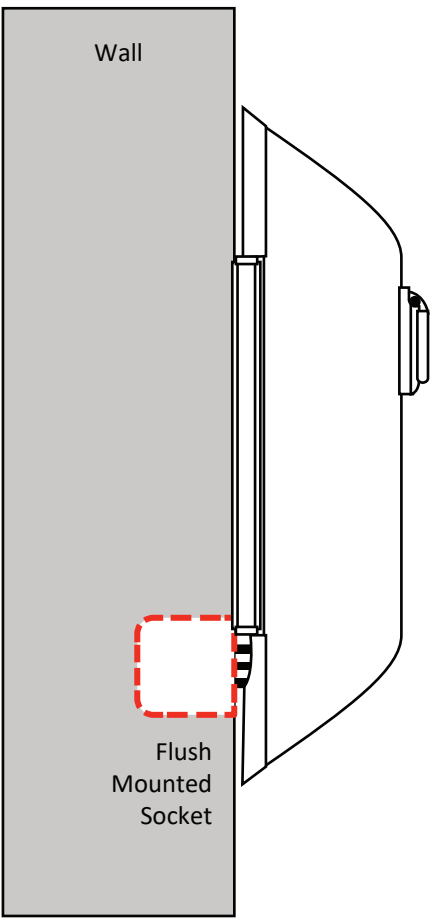
Front and Side view - T2S Models



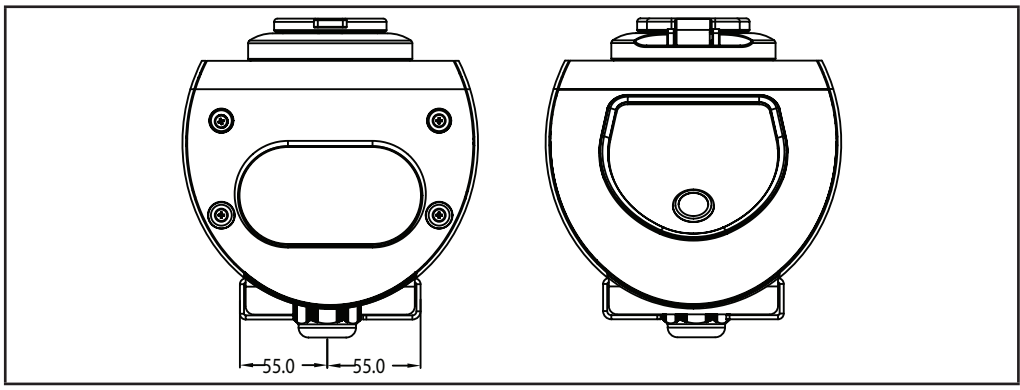
AC Back inlet models -Back View



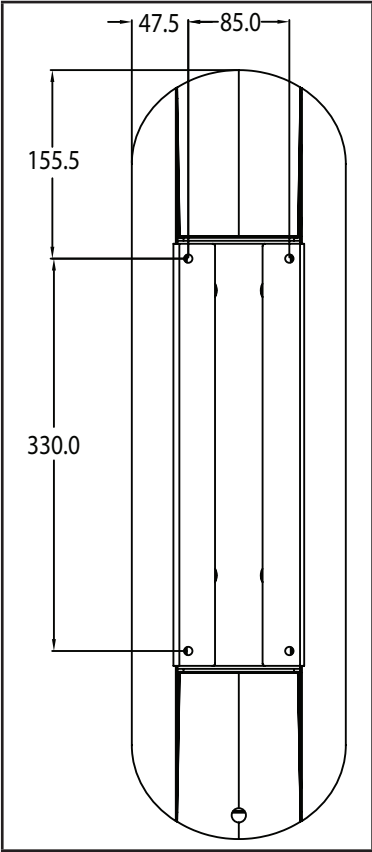
The drawing of installation with wall cable inlet outlet



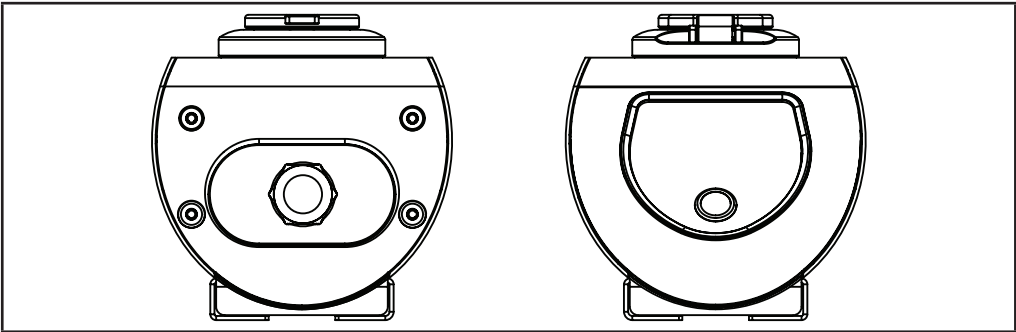
AC back inlet models - Top and Bottom



AC down inlet models - Back View



AC down inlet models - Top and Bottom



TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE REASONS	SUGGESTED SOLUTIONS
The product button LED is not lit when it is energized.	There might be power outage or the circuit breaker can be tripped.	Check circuit breaker whether it is tripped or not and be sure that the charger is energized properly.
The charging station does not start charging vehicle although the button LED is blue.	The charging cable might not be connected properly to the charging station and vehicle. The vehicle is not in charging state or its battery is full.	Be sure that charging cable is connected properly to both sides. Please check your vehicle if it is in charging mode or not.
The product does not lock the cable in charging state.	The charging cable might not be connected properly to the charging station and vehicle.	Be sure that cable is connected properly. If the problem still continues, please consult the service.
The button LED is blinking red.	Your vehicle needs ventilation during charging because of the drivetrain battery type. This vehicle charger unit is intended only for charging electric vehicles not requiring ventilation during charging.	You need to use appropriate charging station in connection with an appropriate ventilation unit for charging your vehicle.
The button LED is steady red.	The AC supply voltage might not be in the range that is specified in the user manual or the charging station device might have an internal fault.	Please be sure that the voltage is in the desired range. Press the button at least 5 seconds to clear fault of the charging station. If the button is still steady red, please consult the service.

Wireless LAN Transmitter Specifications

Band	Technology	Maximum RF output power (dBm)	Average radiated power (E.I.R.P.) (dBm)	Minimum use distance (cm)
2450	Wi-Fi	23.75	26.55	20

Country Restrictions

This device is intended for home and office use in all EU countries (and other countries following the relevant EU directive) without any limitation except for the countries mentioned below.

Country	Restriction
Bulgaria	General authorization required for outdoor use and public service for 2.4 GHz WLAN.
Italy	General authorization required for outdoor use and public service for 2.4 GHz WLAN.
Luxembourg	General authorization required for network and service supply(not for spectrum)
Norway	Radio transmission is prohibited for the geographical area within a radius of 20 km from the centre of Ny-Ålesund

The requirements for any country may change at any time. It's for 2.4 GHz wireless LANs recommended that user checks with local authorities for the current status of their national regulations for both 2.4 GHz and 5 GHz wireless LAN's.

Inhalt

SICHERHEITSINFORMATIONEN	2
SICHERHEITSHINWEISE.....	2
WARNUNGEN ZUR ERDUNGSANLAGE.....	2
WARNUNGEN ZU NETZKABEL, NETZSTECKER UND LADEKABEL.....	3
WARNHINWEISE ZUR WANDMONTAGE.....	3
GRUNDBEDIENUNG - Nur mit WiFi ausgerüstete Modelle	3
GRUNDBEDIENUNG - Nur mit WiFi + RFID ausgerüstete Modelle	3
Mobile Anwendung	5
Technische Daten	10
MASSZEICHNUNGEN	13

SICHERHEITSINFORMATIONEN

	VORSICHT STROMSCHLAGEGEFAHR	
VORSICHT: DAS EV-LADEGERÄT VON VESTEL DARF NUR DURCH EINEN ERFAHRENEN ELEKTRIKER MIT DER VORGESCHRIEBENEN QUALIFIKATION UND UNTER EINHALTUNG ALLER GELTENDEN ÖRTLICHEN UND NATIONALEN GESETZLICHEN BESTIMMUNGEN UND NORMEN FÜR ELEKTROANLAGEN INSTALLIERT WERDEN.		

	VORSICHT Die Verbindung zur Wechselstromquelle für die EV-Ladestation sowie die Ladevorgangsplanung müssen durch einen dazu befugten Mitarbeiter gemäß den geltenden nationalen bzw. regionalen Vorschriften und Standards (auch Ihres Elektrizitätslieferanten) analysiert und genehmigt werden. Für mehrere zu installierende EV-Ladestationen muss die Ladevorgangsplanung entsprechend bewertet werden. Der Hersteller ist nicht zuständig und übernimmt keine direkte bzw. indirekte Haftung für etwaige Schäden oder Risiko, die durch eine fehlerhafte Stromversorgung bzw. Ladevorgangsplanung entstehen.	
--	---	---

Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig vor der Installation oder Inbetriebnahme durch.

SICHERHEITSHINWEISE

- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf. Diese Sicherheits- und Bedienungsanleitung muss für ein späteres Nachschlagen aufbewahrt werden.
- Kontrollieren Sie die auf dem Geräteschild angegebene Spannung und verwenden Sie die Ladestation nur mit einer geeigneten Versorgungsspannung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht weiter, wenn Sie nicht sicher sind, dass es korrekt funktioniert, oder wenn es beschädigt sein könnte – schalten Sie es ab, schalten Sie den Hauptstromkreisunterbrecher und Erdschlussschutzschalter auf AUS. Wenden Sie sich an Ihren zuständigen Händler vor Ort.
- Die Umgebungstemperatur sollte im Bereich zwischen -30 °C und $+50\text{ °C}$ und die relative Luftfeuchtigkeit zwischen 5 % und 95 % liegen. Verwenden Sie die Ladestation nur mit der angegebenen Betriebsspannung.
- Die Ladestation ist für den Einsatz im Außenbereich und in Innenräumen vorgesehen, dabei ist auch der Einsatz an öffentlichen Orten zulässig.
- Um das Risiko von Feuer, Stromschlag oder Produktschäden zu reduzieren, setzen Sie das Gerät keinen Regen, Schnee, Gewitter oder anderen starken Witterungseinflüssen

aus. Weiterhin darf die Ladestation nicht verschütteten oder spritzenden Flüssigkeiten ausgesetzt werden.

- Berühren Sie die Endklemmen, den elektrischen Fahrzeugstecker und alle sonstigen stromführenden Teile der Ladestation nicht mit scharfen Metallgegenständen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Hitzequellen und stellen Sie das Gerät in sicherer Entfernung von entflammaren, explosionsgefährlichen, reaktionsaktiven und brennbaren Materialien, Chemikalien und Dämpfen auf.
- Explosionsgefahr. Dies Gerät besitzt innere Teile, die elektrische Funkenschläge und Entladungen verursachen, die keinesfalls in Kontakt mit entzündlichen Dämpfen kommen dürfen. Es sollte nicht in Nischen oder Kellerräumen aufgestellt werden.
- Das Gerät ist nur zum Laden von Geräten geeignet, deren Laden ohne Belüftung durchgeführt werden kann.
- Um die Gefahr von Explosionen und Stromschlägen zu verhindern achten Sie darauf, dass der vorgegebene Schutzschalter und die FI-Schaltung mit dem Elektrizitätsnetz des Gebäude verbunden sind.
- Der AC-Eingang im unteren Teil des Gehäuses sollte sich auf einer Höhe zwischen 0,4m und 1,5m über dem Fußboden befinden.



WARNUNG: Lassen Sie niemals Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder Kenntnisse unbeaufsichtigt elektrische Gerät benutzen!



HINWEIS: Diese Fahrzeugladegerät ist nur zum Laden von Elektrofahrzeugen geeignet, deren Laden ohne Belüftung durchgeführt werden kann.

WARNUNGEN ZUR ERDUNGSANLAGE

- Die Ladestation muss an ein zentral geerdetes System angeschlossen sein. Der Schutzleiter, der in die Ladestation eindringt, muss an die Erdungsöse des Geräts im Ladegerät angeschlossen werden. Dies sollte mit Stromkreisleitern durchgeführt werden und an der Erdungsschiene des Geräts oder an der Ladestation angeschlossen werden. Der Anschluss an die Ladestation liegt in der Verantwortung des Installateurs und des Käufers.

- Um die Gefährdung durch einen Stromschlag zu reduzieren, verbinden Sie das Gerät nur mit einwandfrei geerdeten Steckdosen.

WARNUNGEN ZU NETZKABEL, NETZSTECKER UND LADEKABEL

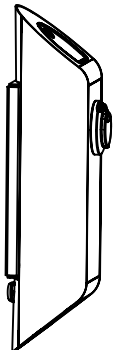
- Vergewissern Sie sich, dass das Ladekabel an der Seite der Ladestation kompatibel ist.
- Ein beschädigtes Ladekabel kann einen Brand verursachen oder einen Stromschlag verursachen. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn das flexible Ladekabel oder das Fahrzeugkabel ausgefranst ist, eine beschädigte Isolierung aufweist oder andere Anzeichen von Beschädigungen aufweist.
- Achten Sie darauf, dass das Ladekabel so positioniert, dass niemand darauf treten bzw. darüber stolpern kann und es weder beschädigt oder überdehnt.
- Ziehen Sie niemals gewaltsam am Ladekabel und beschädigen Sie es nicht mit scharfen Objekten.
- Berühren Sie niemals das Netzkabel / den Stecker mit nassen Händen, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann.
- Um die Gefahr von Bränden oder Stromschlägen zu vermeiden, darf das Gerät nicht mit Verlängerungskabeln verwendet werden. Wenn das Netzkabel oder das Fahrzeugladekabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

WARNHINWEISE ZUR WANDMONTAGE

- Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung durch, bevor Sie die Ladestation an der Wand befestigen.
- Installieren Sie die Ladestation nicht an der Decke oder einer geneigten Wand.
- Verwenden Sie für die Wandmontage nur die dazu vorgesehenen Schrauben und Zubehörteile
- Das Gerät ist auf die Nutzung in Innerräumen und im Freien ausgelegt. Sollte das Gerät im Freien aufgestellt werden, müssen alle Anschlussvorrichtungen für den Außenbetrieb ausgelegt sein und sachgemäß installiert werden, sodass die vorgeschriebene IP-Schutzart eingehalten wird.

GRUNDBEDIENUNG - Nur mit WiFi ausgerüstete Modelle

Die VESTEL -Ladestation ist für das Laden von Plug-in-Elektrofahrzeugen (PHEV) und batterieelektrischen Fahrzeugen (BEV) mit Typ-2-Buchsen-kompatiblen Kabeln an der Ladesäulenseite ausgelegt. Bitte lesen Sie wichtigen Sicherheitshinweise und Anweisungen sorgfältig, bevor Sie die Ladestation in Betrieb nehmen.

	Tastenfunktionen Indikation der Tastenbeleuchtung: Bereit: Konstant blau Laufender Ladevorgang: Blinkend blau Fehler: Konstant rot Lüftungsmodus: Blinkend rot
---	--

Achten Sie bei Inbetriebnahme darauf, dass die blaue LED leuchtet. Verbinden Sie den Ladestecker mit dem Fahrzeug und dann mit der Ladestation. Die VESTEL-Ladestation startet den Ladevorgang automatisch. Für die erstmalige Konfiguration intelligenter Funktionen muss die Ladestation über Wireless AP mit dem Internet verbunden sein. Befolgen Sie die Schritte im Abschnitt "Mobile Anwendung" für die Wireless AP-Verbindung.

Der Ladestecker ist immer mit der Steckdose verbunden, bevor mit dem Laden begonnen wird. Der Ladestecker wird von der Steckdose der VESTEL-Ladestation entriegelt, nachdem das Ladekabel vom EV getrennt wurde.

Wenn die LED-Anzeige der Taste rot blinkt, muss Ihr Fahrzeug während des Ladevorgangs wegen des Batterietyps des Antriebsstrangs belüftet werden.

Sollte die LED konstant rot leuchten, lesen Sie bitte den Abschnitt Fehlerbehebung und schließen Sie keinesfalls den Ladestecker an die Ladestation an.

GRUNDBEDIENUNG - Nur mit WiFi + RFID ausgerüstete Modelle

Die mit RFID ausgestattete Ladestation verfügt über Autostart-Funktionalität. Wenn keine RFID-Masterkarte registriert ist, wird sie als Autostart Ladestation ohne RFID-Autorisierung verwendet. Standardmäßig wird das Produkt automatisch

gestartet. Wenn Sie die Ladestation mit RFID-Autorisierung nutzen möchten, registrieren Sie bitte eine RFID-Masterkarte bei der Ladestation. Überprüfen Sie das Zubehör in der Packung auf Master- und Slave-RFID-Karten. Ihre Ladestation wird mit 1 Master- und 2 Slave-Karten geliefert. Suchen und nehmen Sie die RFID-Masterkarte für weitere Schritte in die Hand. Für die erstmalige Konfiguration intelligenter Funktionen muss die Ladestation über Wireless AP mit dem Internet verbunden sein. Befolgen Sie die Schritte im Abschnitt "Mobile Anwendung".

a. RFID-Konfiguration und Registrierung der Master-Karte



Um Ihre Ladestation mit RFID-Funktionalität nutzen und RFID-Master-Karte registrieren zu können, müssen Sie zunächst die Konfiguration durchführen. Stellen Sie vor dem Start sicher, dass Ihre Ladestation ausgeschaltet und das Ladekabel nicht angeschlossen ist.

Befolgen Sie die folgenden Schritte zur Konfiguration:

1. Schalten Sie Ihr Ladegerät ein, um die Konfiguration zu starten.
2. Drücken Sie die Taste am Ladegerät (ca. 5 Sekunden lang), bis Sie einen Signalton hören. Bitte beachten Sie, dass Sie die Taste spätestens 30 Sekunden nach dem ersten Schritt drücken müssen.
3. Das LED-Licht beginnt schnell rot zu blinken.
4. Das Ladegerät befindet sich jetzt im Konfigurationsmodus.

Befolgen Sie nun die folgenden Schritte für die Registrierung der Masterkarte:

1. Tippen Sie Ihre Karte an den RFID-Leser des Ladegeräts an (die erste Karte, die an den RFID-Leser angetippt wird, wird als Master-Karte definiert). Bitte beachten Sie, dass Sie Ihre Karte spätestens 20 Sekunden nach dem Aufrufen des Konfigurationsmodus antippen müssen.
2. Die LED-Lichtfarbe wird blau.

Der Konfigurationsmodus wurde beendet und Ihre Masterkarte wurde erfolgreich registriert. Ihr Ladegerät ist zum Laden bereit. „

Bitte beachten Sie;

- * Zuvor gespeicherte Masterkarten und

Benutzerkartenlisten, sofern vorhanden, werden beim Aufrufen des Konfigurationsmodus aus der Ladestation gelöscht.

* Wenn in diesem Modus eine Stromunterbrechung auftritt, startet die Ladestation als Autostart-Produkt.

* Wenn die Masterkarte 20 Sekunden lang nicht registriert wurde, läuft der Konfigurationsmodus ab und die Ladestation verhält sich wie ein Autostart-Produkt.

* Wenn die Masterkarte erfolgreich registriert wurde, befolgen Sie bitte die Anweisungen in "Abschnitt b", um die RFID-Benutzerkarte zu registrieren, die während des Ladevorgangs verwendet wird.

b.Registrieren von RFID-Benutzerkarten



Sie benötigen Ihre RFID-Master-Karte (siehe Abschnitt a), um neue Benutzerkarten an der Ladestation zu registrieren. Bitte folgen Sie den Schritten zur Registrierung einer Benutzerkarte:

1. Tippen Sie Ihre RFID-Masterkarte an den Ladestation an.
2. Tippen Sie nach dem einmaligen Signalton auf die Benutzerkarte, die Sie registrieren möchten.
3. Zwei Mal hintereinander ertönt ein kurzer Signalton, die Taste blinkt zwei Sekunden lang blau und der Registrierungsprozess ist abgeschlossen.

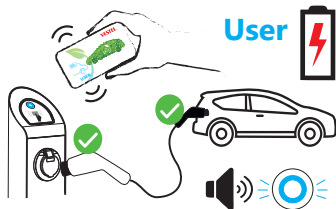
Wenden Sie dieses Verfahren für alle Benutzerkarten an, die Sie registrieren möchten. Ihre Ladestation hat einen Speicher für die Registrierung von maximal 20 Benutzerkarten.

c. Registrierte Benutzerkarten entfernen

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die registrierten RFID-Benutzerkarten von der Ladestation zu entfernen:

1. Tippen Sie Ihre RFID-Masterkarte an den Ladestation an.
2. Tippen Sie nach dem einmaligen Piepton auf die Benutzerkarte, die Sie entfernen möchten.
3. Sie hören zweimal einen kurzen Piepton, die Taste blinkt zwei Sekunden lang rot und der Vorgang ist abgeschlossen.

Wenden Sie dieses Verfahren für alle Benutzerkarten an, die Sie aus der registrierten Liste entfernen möchten.



1. Schließen Sie das Ladekabel nacheinander an Ihre EV- und Ladestation an.
2. Ladestation wartet auf die Autorisierung der RFID-Karte, tippen Sie bitte auf eine der Benutzerkarten über das RFID-Lesersymbol an der Ladestation.
3. Sie hören ein einmaliges akustisches Signal, wenn sich die Benutzerkarte in der Liste der autorisierten Karten befindet und die Ladesitzung sofort beginnt. Bitte beachten Sie: Wenn sich die angezapfte Benutzerkarte nicht in der Liste der autorisierten Karten befindet, hören Sie dreimal einen Signalton und die Ladestation lässt das Laden nicht zu.

Mobile Anwendung

Bitte laden Sie die "Drive Green" -Anwendung vom Android Play Store oder iOS App Store herunter. Befolgen Sie die nachstehenden Schritte für die Erstkonfiguration und Verwendung Ihres intelligenten Ladestation.

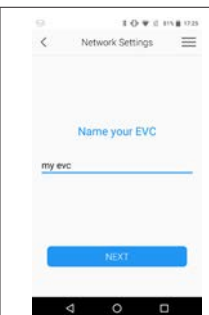
Öffnen Sie Drive Green Mobile App und folgen Sie den Anweisungen. Wenn Sie zu dem obigen Bildschirm "Netzwerkeinstellungen" kommen, müssen Sie zuerst Ihre Ladestation in den Wi-Fi-Konfigurationsmodus schalten. Drücken Sie in 30 Sekunden nach dem Einschalten die Taste dreimal hintereinander, um die Ladestation in den Wi-Fi-Konfigurationsmodus zu schalten. In diesem Modus blinkt die LED 10 Sekunden lang blau. Beachten Sie, dass die LED jedes Mal, wenn die Ladestation während des WLAN-Konfigurationsmodus aus- und eingeschaltet wird, für 10 Sekunden blau blinkt. lokaler WLAN-Zugangspunkt mit SSID: "VEA_CH_xxxxxxxxxxxx" wobei "xxxxxxxxxxxx" WLAN-MAC-Adresse ist.	Bitte geben Sie die erforderlichen Informationen für die Erstregistrierung ein. Lesen Sie den Mitgliedschaftsvertrag und die Datenschutzrichtlinie. Wenn Sie akzeptieren, klicken Sie bitte auf Weiter. Sie erhalten eine E-Mail für die Registrierungsbenachrichtigung und den Aktivierungscode. Sie werden diesen Code bei der ersten Anmeldung benötigen.



Sie müssen den Mitgliedsvertrag lesen und genehmigen, um die Registrierung fortzusetzen. Der Mitgliedsvertrag kann auch über das Menü in der Anwendung aufgerufen werden.



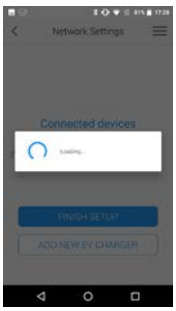
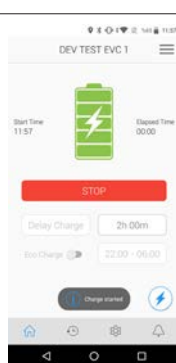
Suchen Sie die SSID beginnend mit "VEA_CH-xxxxxxxxxxxx" und verbinden Sie sich damit. Der xxxxxxxxxxxx-Teil der SSID zeigt die WLAN-MAC-Adresse Ihrer Ladestation an. Sie können diese Info für die MAC-Filterausnahme verwenden, wenn Ihr Heim-WiFi-Netzwerk über MAC-Filter verfügt.

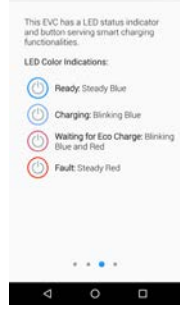


Geben Sie Ihrem Fahrzeugladegerät einen Namen wie "Heimladegerät" oder "Home-Ladegerät" oder "Arbeitsplatz-Ladegerät"



Klicken Sie auf "Nach Wi-Fi-Netzwerken suchen", um die Wi-Fi-Access Points in der Nähe des Fahrzeugladegeräts zu scannen.

				Wählen Sie das Wi-Fi-Netzwerk, mit dem Sie Ihre Ladestation verbinden möchten.	Geben Sie das Passwort für dieses Wi-Fi-Netzwerk ein.	Warten Sie die Verbindung mit der neuen Ladestation. Bitte warten Sie auf die Verbindung mit Ihrer Ladestation.	Anwendungsstartseite, auf der das Kabel an die Ladestation angeschlossen und zum Laden bereit ist.
				Nachdem Sie auf die Schaltfläche VERBUNDEN geklickt haben, wird die Auswahl von Wi-Fi Network und dessen Passwort an die Ladestation gesendet. Nach der Verbindung wird es wie auf dem Bild angezeigt und drücken Sie auf "Verbunden".	Ihre Fahrzeugladekonfiguration ist abgeschlossen. Ihr Telefon verbindet sich automatisch mit Ihrem WLAN-Heimnetzwerk. Klicken Sie auf SETUP BEENDEN, wenn Sie keine weiteren Geräte hinzufügen müssen.	Startseite mit aktiver Ladesitzung.	Sie können die Verzögerungszeit definieren, um Ihr Fahrzeug später zu laden.
		Drücken Sie OK, um die definierte Verzögerungszeit zu akzeptieren.	Aktivieren Sie das Öko-Aufladen und definieren Sie das Zeitintervall.				

			
Wenn die RFID-Karte registriert ist, "Warten auf Autorisierung, bitte scannen Sie Ihre Karte oder drücken Sie Start Öko-Aufladen-Taste" erscheint. Drücken Sie die Taste und fahren Sie fort oder scannen Sie Ihre RFID-Karte.	Während die Öko-Aufladen aktiv ist, blinkt die Taste rot-blau, bis der Ladevorgang beginnt. Die mobile App zeigt eine Nachricht an: "Ihre Ladung beginnt mit der Öko-Aufladezeit. Um den sofortigen Ladevorgang zu starten, drücken Sie die Taste „Jetzt aufladen“."	Sie können Ihre vorherigen Benachrichtigungen auf dem Bildschirm Benachrichtigungen anzeigen.	Benutzerhandbuchseite, auf der Informationen zur Autostation angezeigt werden.
			Benutzerhandbuchseite, auf der die Statusanzeigen erklärt werden.
Der Verlaufsbildschirm zeigt Informationen zu den vorherigen Ladesitzungen. Ein Verlaufsblatt, das die Länge der Aufladungen, die Sie mit Ihrer Ladestation getätigt haben, und wieviel Aufladungen Sie durchgeführt haben.	Auf der Einstellungsseite können Sie Einstellungen wie Benutzereinstellungen, Benachrichtigungseinstellungen NetzwerkEinstellungen vornehmen.		

Technische Daten

Modell-Name:	MODELLBEZEICHNUNG : Ladestation02-AC**-** Ladestation02 Elektrisches Ladegerät AC : AC-Ladegerät 1. Sternchen Nennleistung. 1. Sternchen kann einer der folgenden sein: 3 : 3kW 1Phase Versorgungsausrüstung) 7 : 7kW 1Phase Versorgungsausrüstung) 11 : 11kW 3Phase Versorgungsausrüstung) 22 : 22kW 3Phase Versorgungsausrüstung) 2. Sternchen 2. Sternchen kann einer der folgenden sein: Leer : Ladeeinheit ohne Verbindungs- und Authentifizierungsmodule W : Ladeeinheit mit Wifi-Modul RW : Ladeeinheit mit RFID & Wifi Modulen 3. Sternchen: 3. Sternchen kann einer der folgenden sein: Leer : Fall B Verbindung T1P : Fall C Verbindung mit Typ-1-Stecker T2P : Fall C Verbindung mit Typ-2-Stecker T2S : Nur verdeckte Steckdose. 4. Sternchen: 4. Sternchen kann einer der folgenden sein: Leer : Kein RCD, DC 6mA Sensor oder Fahrzeug bereit A : Ladeeinheit mit Typ-A RCD B : Ladeeinheit mit Typ-B RCD 6 : Ladeeinheit mit DC 6mA Sensor E : Ladeeinheit entspricht Fahrzeug bereit A6 : Ladeeinheit mit Typ-A RCD + DC 6mA Sensor AE : Ladeeinheit gemäß Fahrzeug-Ready und Typ-A RCD BE : Ladeeinheit gemäß Fahrzeug-Ready und Typ-B RCD 6E : Ladeeinheit gemäß Fahrzeug-bereit und DC-6-mA-Sensor A6E : Ladeeinheit gemäß Fahrzeug-Ready und Typ-A RCD + DC 6mA Sensor
Gehäuse	Ladestation02

ELEKTRISCHE SPEZIFIKATION

Modell	Ladestation02-AC22-Serie	Ladestation02-AC11-Serie
IEC-Schutzklasse	Klasse I	Klasse I
Steckdose (Fahrzeugschnittstelle)	Steckdosentyp 2 (IEC 62196)	Steckdosentyp 2 (IEC 62196)
Spannung & Stromstärke	400 V AC 50/60 Hz - 3-phasig 32A	400 V AC 50/60 Hz - 3-phasig 16A
Maximalladestromabgabe (AC)	22kW	11kW
Elektrische Leistung im Ruhemodus Leistungsaufnahme	3.5W	3.5W
Vorgeschriebener Leistungsschutzschalter an der AC-Stromzufuhr	4P-40A MCB Typ-C	4P-20A MCB Typ-C

Vorgeschriebener Erdfehlerschutz an der AC-Stromzufuhr	40A - 30mA RCCB Typ-A/Typ-B	20A - 30mA RCCB Typ-A/Typ-B
Vorgeschriebenes AC- Netzkabel	5x 6mm ² (< 50 m) Äußere Abmessung: Ø 15–21 mm	5x 6mm ² (< 50 m) Äußere Abmessung: Ø 15–21 mm

ELEKTRISCHE SPEZIFIKATION

Modell	Ladestation02-AC7-Serie	Ladestation02-AC3-Serie
IEC-Schutzklasse	Klasse I	Klasse I
Steckdose (Fahrzeugs- chnittstelle)	Steckdosentyp 2 (IEC 62196)	Steckdosentyp 2 (IEC 62196)
Spannung & Stroms- tärke	230 V AC 50/60 Hz - 1-phasig 32A	230 V AC 50/60 Hz - 1-phasig 16A
Maximalladestromabga- be (AC)	7.4 kW	3.7 kW
Elektrische Leistung im Ruhemodus Leistungsaufnahme	3.5W	3.5W
Vorgeschriebener Lei- tungsschutzschalter an der AC-Stromzufuhr	2P-40A MCB Typ-C	2P-20A MCB Typ-C
Vorgeschriebener Erdfehlerschutz an der AC-Stromzufuhr	40A - 30mA RCCB Typ-A/Typ-B	20A - 30mA RCCB Typ-A/Typ-B
Vorgeschriebenes AC- Netzkabel	3x 6mm ² (< 50 m) Äußere Abmessung: Ø 12-18 mm	3x 6mm ² (< 50 m) Äußere Abmessung: Ø 12-18 mm

KONNEKTIVITÄT

WLAN-Konnektivität	2.4 GHz Wi-Fi (IEEE 802.11n)
---------------------------	------------------------------

AUTORISATION

RFID-/NFC-Modul (nur bei un- terstützten Modellen)	ISO-14443A/B und ISO-15693
---	----------------------------

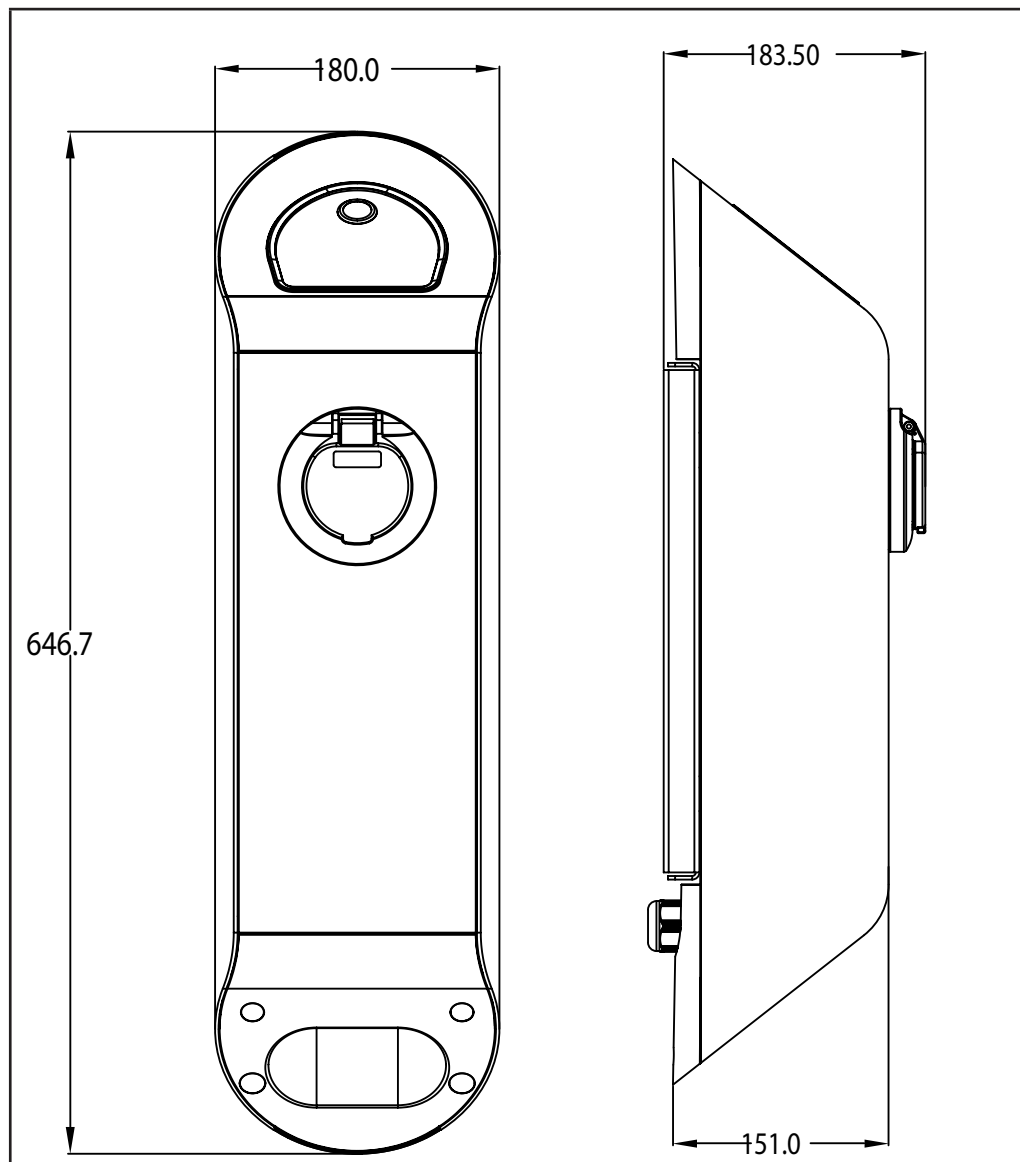
MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN

Material	Aluminium
Abmessung Abmessung (-T2S-Mo- delle) Abmessungen (Verpac- kung) Gewicht Abmessung des Wech- selstromnetzkabels	180,0 mm (Breite) x 646,7 mm (Höhe) x 183,5 mm (Tiefe) 180,0 mm (Breite) x 646,7 mm (Höhe) x 197,3 mm (Tiefe) 245,0 mm (Breite) x 710,0 mm (Höhe) x 270,0 mm (Tiefe) 10,7 kg , 12 kg mit Verpackung Ø 15-21 mm für 22kW und 11kW Versionen Ø 12-18 mm für 7,4kW und 3,7 kW Versionen

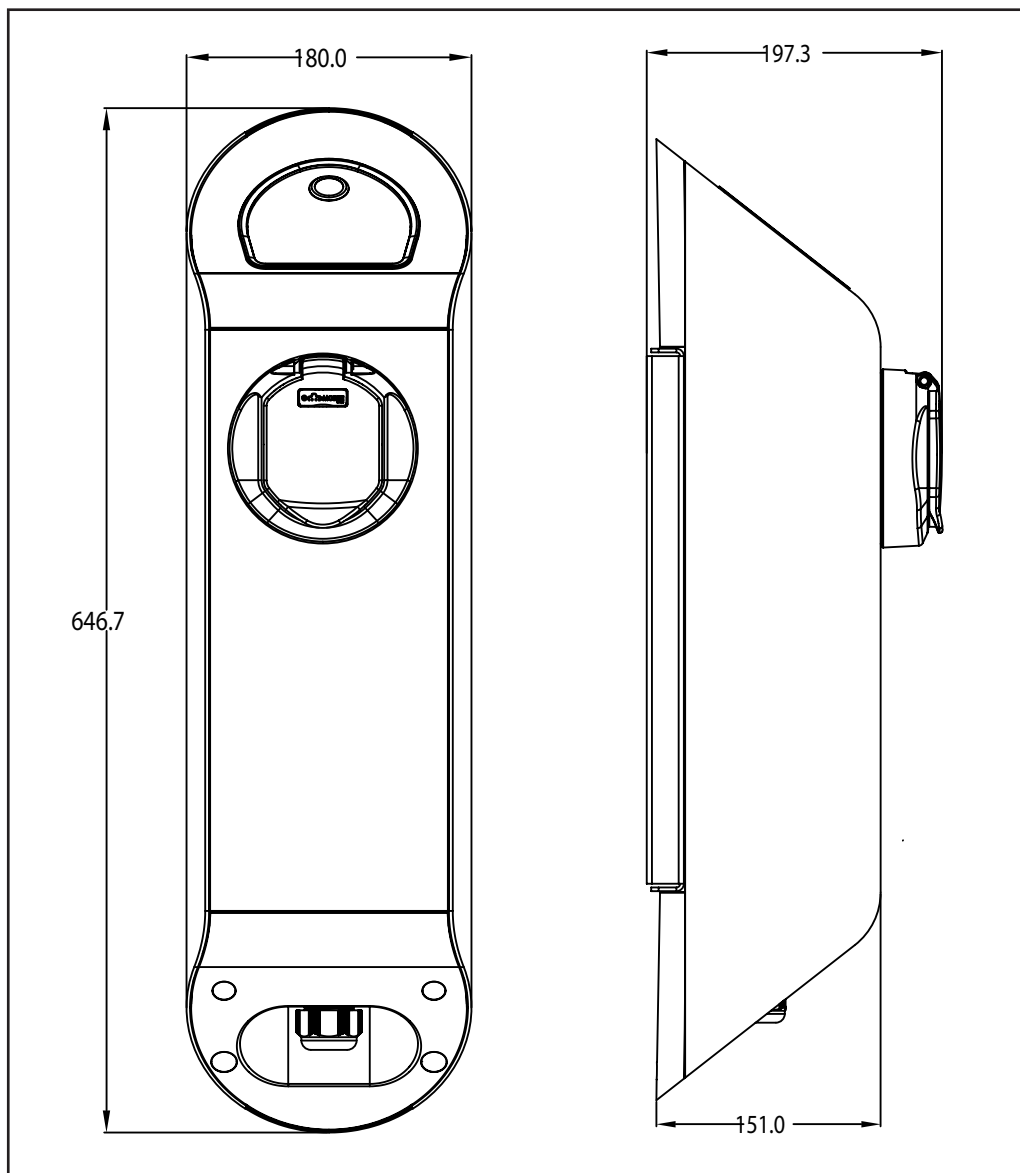
UMWELTSPEZIFIKATIONEN

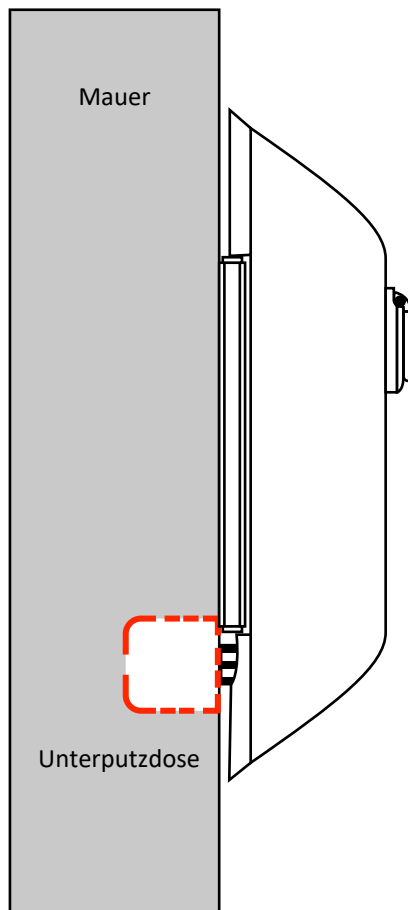
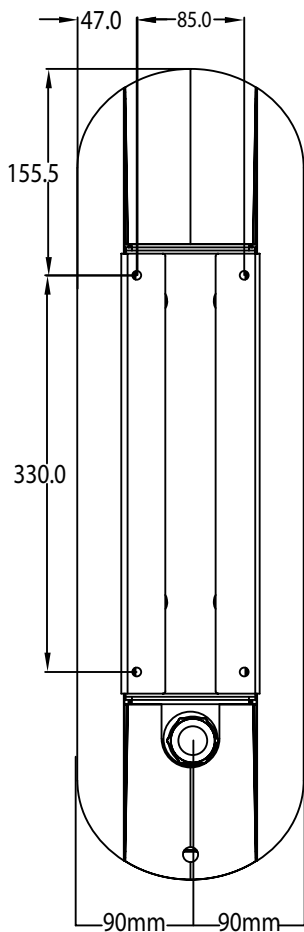
Schutzart	Schutz gegen Nässe und Umwelteinflüsse; Stoßfestigkeit	IP55 IK10
Betriebsbedingungen	Temperatur Luftfeuchtigkeit Höhe	-30 °C bis + 50 °C 5 % - 95 % (Relative Luftfeuchtigkeit, ohne Tautropfen) 0 - 3,000m
Lagerbedingungen	Temperatur Luftfeuchtigkeit Höhe	-40 °C bis + 80 °C 5 % - 95 % (Relative Luftfeuchtigkeit, ohne Tautropfen) 0 - 5,000m

Vorder- und Seitenansicht

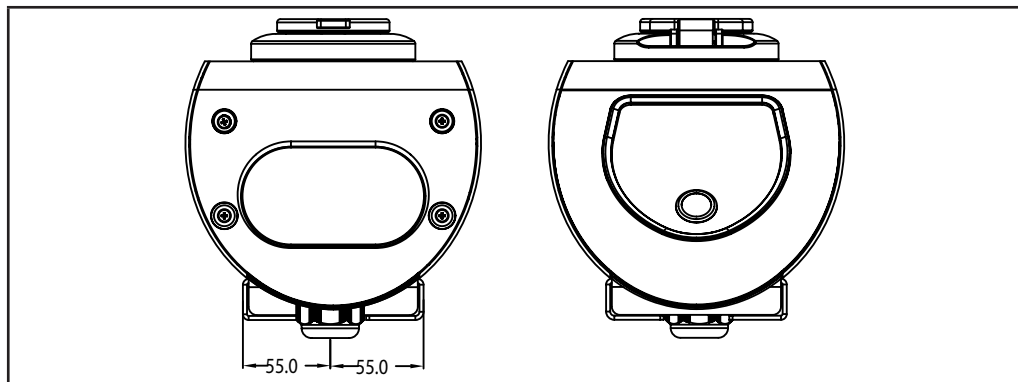


Vorder- und Seitenansicht - T2S-Modelle



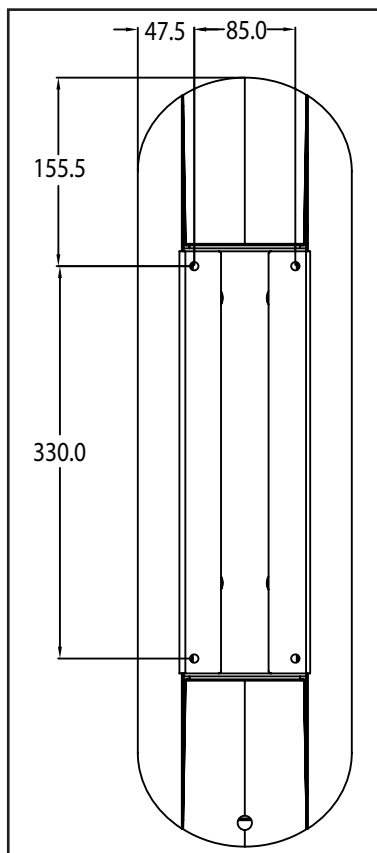


AC-Hintereingang-Modelle - Oberseite und Unterseite

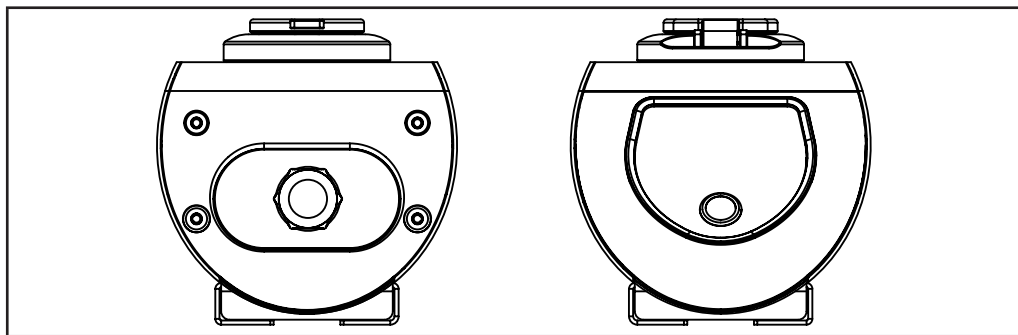


AC-Untereingang-Modelle - Rückansicht

Dies ist eine optionale Installationsmöglichkeit. Bitte wenden Sie sich an Ihre Serviceabteilung unter BOX@KUNDENDIENST.EMAIL um diese spezifische Deckung zu erhalten.



AC-Untereingang-Modelle - Oberseite und Unterseite



FEHLERSUCHE UND -BEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHEN	VORSCHLAG
Die LED-Taste des Geräts leuchtet nicht, obwohl das Gerät eingeschaltet wurde.	Es kann ein Stromausfall vorliegen oder der Sicherungsschalter wurde ausgelöst.	Kontrollieren Sie, ob der Sicherungsschalter ausgelöst wurde und achten Sie darauf, dass das Ladegerät an die Stromversorgung angeschlossen ist.
Die Ladestation startet das Laden des Fahrzeugs nicht, obwohl die Tasten-LED blau leuchtet.	Das Ladekabel ist möglicherweise nicht richtig mit der Ladestation und dem Fahrzeug verbunden. Das Fahrzeug befindet sich nicht im	Vergewissern Sie sich, dass das Ladekabel richtig an beiden Seiten angeschlossen ist. Bitte überprüfen Sie Ihr Fahrzeug, ob es sich im Lademodus befindet oder nicht.
Das Ladekabel rastet zum Laden nicht richtig ein.	Das Ladekabel ist möglicherweise nicht richtig mit der Ladestation und dem Fahrzeug verbunden.	Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel ordnungsgemäß verbunden ist. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Die Tasten-LED blinkt rot.	Ihr Fahrzeug muss aufgrund des Batterietyps für Antriebsstrang während der Aufladung belüftet werden. Diese Fahrzeugladegerät ist nur zum Laden von Elektrofahrzeugen geeignet, deren Laden ohne Belüftung durchgeführt werden kann.	Sie müssen eine geeignete Ladestation in Verbindung mit einem geeigneten Lüftungsgerät zum Aufladen Ihres Fahrzeugs verwenden.
Die LED-Taste leuchte konstant rot.	Die anliegende Wechselspannung liegt nicht innerhalb des im Benutzerhandbuch definierten Bereichs oder an der Ladestation ist ein interner Fehler aufgetreten.	Achten Sie darauf, dass die Spannungswerte im gewünschten Bereich liegen. Drücken Sie die Taste mindestens 5 Sekunden, um den Fehler der Ladestation zu beheben. Wenn die Taste immer noch rot leuchtet, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Wireless LAN Transmitter Specifications

Band	Technologie	Maximale HF- Ausgangsleistung (dBm)	Durchschnittliche Strahlungsleistung (E.I.R.P.) (dBm)	Mindestnutzung sabstand (cm)
2450	WLAN	23,75	26,55	20

Länderbeschränkungen

Dieses Gerät ist für Nutzung im Haushalt bzw. Büro in allen EU-Ländern (und weiteren Ländern, sofern diese die entsprechende EU-Richtlinie anwenden) ohne etwaige Einschränkungen mit Ausnahme der unten aufgelisteten gedacht.

Land	Beschränkung
Bulgarien	Allgemeine Genehmigung für die Benutzung im Freien und in öffentlichen Einrichtungen für 2,4 GHz WLAN erforderlich
Italien	Allgemeine Genehmigung für die Benutzung im Freien und in öffentlichen Einrichtungen für 2,4 GHz WLAN erforderlich
Luxemburg	Allgemeine Genehmigung für Netzwerk- und Dienstangebote (nicht für Spektrum)
Norwegen	Die Übertragung von Funkwellen ist in einem geografischen Umkreis von 20 km um das Zentrum von Ny-Ålesund, nicht erlaubt.

Die Vorschriften der einzelnen Länder können sich jederzeit ändern. Es wird empfohlen, dass die Nutzer sich bei den zuständigen Stellen zum gegenwärtigen Stand der nationalen Bestimmungen sowohl für 2,4 GHz als auch bei 5 GHz WLAN erkundigen.

Table des matières

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ	2
AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ	2
AVERTISSEMENTS LIÉS AU RACCORDEMENT À LA TERRE	2
AVERTISSEMENTS LIÉS À LA FIXATION MURALE	3
FONCTIONNEMENT DE BASE - Pour les modèles équipés de WiFi + RFID	3
Application Mobile	5
SPÉCIFICATIONS	10
SCHÉMAS COTÉS	13

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ



ATTENTION
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE



ATTENTION : LE CHARGEUR EV DE VESTEL NE DOIT ÊTRE INSTALLÉ QUE PAR UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ ET AGRÉÉ DANS LE RESPECT DE TOUS LES CODES ET NORMES ÉLECTRIQUES LOCAUX ET NATIONAUX.



ATTENTION :
La connexion à l'alimentation secteur du chargeur EV et la planification de la charge doivent être analysées et approuvées par le personnel agréé conformément à tous les codes et normes électriques locaux et nationaux. En cas d'utilisation de plusieurs chargeurs EV, la planification de la charge doit être évaluée en conséquence. Le fabricant décline toute responsabilité directe ou indirecte pour tout dommage et risque causé par une alimentation électrique et une planification de charge inadéquates.



IMPORTANT - Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'installer ou de faire fonctionner votre appareil

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

- Gardez ce manuel dans un endroit sûr. Gardez ce manuel relatif aux instructions de sécurité et d'utilisation dans un endroit sûr pour référence ultérieure.
- Vérifiez la tension figurant sur la plaque signalétique et n'utilisez pas la station de charge lorsque la tension de secteur n'est pas appropriée.
- Ne laissez jamais fonctionner l'appareil si vous avez des doutes sur son bon fonctionnement, ou s'il est endommagé d'une façon ou d'une autre – mettez-le hors tension et débranchez la fiche secteur pour couper l'alimentation (MCB et RCCB). Contactez votre revendeur local.
- La plage de température ambiante durant la charge doit varier entre -30°C et $+50^{\circ}\text{C}$ et l'humidité relative entre 5 % et 95 %. Utilisez la station de charge uniquement selon les paramètres de fonctionnement indiqués.
- La station de charge est conçue pour une utilisation intérieure et extérieure, mais elle peut également être utilisée dans des endroits publics.
- Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de dommages sur l'appareil, ne l'exposez pas à des fortes pluies, à la neige, aux orages électriques ou à d'autres conditions météorologiques extrêmes. En outre,

évitée d'exposer la station de charge à des déversements ou des éclaboussures de liquides.

- Ne touchez pas les bornes d'extrémité, les connecteurs du véhicule électrique et d'autres pièces sous tension dangereuses de la station de charge avec des objets métalliques tranchants.
- Évitez d'exposer l'appareil à des sources de chaleur et éloignez-le des vapeurs, des agents chimiques ou des matériaux combustibles, explosifs, agressifs ou inflammables.
- Risque d'explosion ! L'appareil est doté de pièces internes d'amorçage d'arc ou émettant des étincelles qui ne doivent pas être exposées aux vapeurs. Évitez de le placer dans une zone évidée ou en dessous du niveau du sol.
- Cet appareil est conçu pour la charge des véhicules ne nécessitant pas une ventilation durant la charge.
- Pour éviter tout risque d'explosion et de choc électrique, assurez-vous que le disjoncteur et le dispositif à courant résiduel sont connectés à la trame du bâtiment.
- La partie inférieure de la prise doit être située à une hauteur variant entre 0,4 m et 1,5 m au-dessus du niveau du sol.



AVERTISSEMENT : Ne laissez jamais des personnes (y compris les enfants) avec des déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou sans expérience et/ou connaissances de l'appareil l'utiliser sans supervision.



ATTENTION: Ce chargeur de véhicule est conçu uniquement pour la charge des véhicules électriques ne nécessitant pas de ventilation lors de la charge.

AVERTISSEMENTS LIÉS AU RACCORDEMENT À LA TERRE

- La station de charge doit être connectée à un système centralisé relié à la terre. Le conducteur de mise à la terre pénétrant la station de charge doit être connecté à la patte de mise à la terre située dans le chargeur. Il doit être utilisé avec les conducteurs électriques et connecté à la barre de mise à la terre de l'appareil ou au plomb de la station de charge. Les raccordements de la station de charge relèvent de la responsabilité de l'installateur et de l'acheteur.
- Pour réduire tout risque de choc électrique, branchez l'appareil uniquement à une prise de terre appropriée.

AVERTISSEMENTS LIÉS au CORDON D'ALIMENTATION, aux FICHES et aux CÂBLE DE CHARGE

- Assurez-vous que le câble de la station de charge est compatible avec la prise de type 2 située sur le côté de la station de charge.
- Un câble chargeur endommagé peut être la cause d'un incendie ou d'une commotion électrique. N'utilisez pas ce produit si le câble de charge flexible ou le câble du véhicule est effiloché, présente une isolation défectueuse ou présente d'autres signes de détérioration.
- Assurez-vous que le câble de charge est bien positionné, de sorte à ne pas être piétiné, à ne pas causer de trébuchement, à ne subir aucun dommage et à ne pas se tendre.
- Évitez de forcer le retrait du câble de charge ou de l'endommager avec des objets tranchants.
- Ne touchez jamais le cordon/la prise d'alimentation ou le câble de la station de charge avec des mains mouillées, car cela peut causer un court-circuit ou un choc électrique.
- Pour réduire tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez pas cet appareil avec une rallonge. En cas de dommage du câble d'alimentation ou du câble de la station de charge, faites-le remplacer par le fabricant, un de ses agents d'entretien ou tout autre technicien qualifié afin d'écarter tout danger.

AVERTISSEMENTS LIÉS À LA FIXATION MURALE

- Lisez les instructions avant de monter votre station de charge au mur.
- N'installez pas la station de charge au plafond ou sur un mur incliné.
- Utilisez les vis de fixation murale et autres accessoires recommandés.
- Cet appareil est conçu pour une installation à l'intérieur ou à l'extérieur. Si vous le montez à l'extérieur, le matériel de raccordement des conduits à l'appareil doit être adapté à l'installation à l'extérieur et installé correctement afin que l'indice IP de l'appareil demeure approprié.

FONCTIONNEMENT DE BASE - Pour les modèles équipés de WiFi seulement

La station de charge de VESTEL est conçue pour la charge de véhicules hybrides rechargeables (VHR) et de véhicules électriques à batterie (VEB) à l'aide d'un câble compatible avec la prise de type 2 située sur le côté de la station de charge. Veuillez lire attentivement les mises en garde et instructions

de sécurité importantes avant d'utiliser la station de charge.



Voyant d'État

Bleu fixe : Prêt

Bleu clignotant : Charge

Rouge fixe: Dysfonctionnement

Rouge clignotant : Ventilation
mode requis

Lors du démarrage, assurez-vous que le voyant LED bleu est allumé. Connectez la prise de charge au véhicule puis à la station de charge. La station de charge de VESTEL démarre la session de charge automatiquement. Pour la première configuration de fonctionnalités intelligentes, la station de charge doit être connectée à Internet via Wireless AP. Veuillez suivre les étapes de la section "Application Mobile" pour la connexion AP sans fil.

Verrouillez toujours la prise de charge sur la prise de courant avant le démarrage de la charge. La prise de charge est déverrouillée de la prise de courant de la station de charge VESTEL après avoir déconnecté le câble de charge du véhicule.

Si le bouton LED émet une lumière rouge, votre véhicule a besoin de ventilation durant la charge en raison du type de batterie de transmission.

Si le voyant LED émet une lumière rouge fixe, vérifiez la section relative au dépannage et ne connectez aucune prise de charge à la station de charge VESTEL.

FONCTIONNEMENT DE BASE - Pour les modèles équipés de WiFi + RFID

La station de charge équipée de la RFID est dotée de la fonctionnalité de démarrage automatique. Lorsqu'aucune carte RFID maîtresse n'est enregistrée, il est utilisé comme la station de charge à démarrage automatique sans autorisation RFID. Par défaut, l'appareil est doté de la fonctionnalité de démarrage automatique. Si vous souhaitez utiliser la station de charge avec l'autorisation RFID, veuillez enregistrer une carte maîtresse RFID conformément aux instructions ci-dessous à la station de charge. Vérifiez les accessoires présents dans l'emballage des cartes RFID maîtresse ou esclave. Votre

station de charge est fournie avec 1 carte maître et 2 cartes utilisateur. Prenez votre carte RFID maîtresse en main pour suivre les étapes suivantes. Pour la première configuration de fonctionnalités intelligentes, la station de charge doit être connectée à Internet via Wireless AP. Veuillez suivre les étapes de la section "Application Mobile".

a. Configuration RFID et Enregistrement de Carte Maîtresse



Pour pouvoir utiliser votre station de charge avec la fonctionnalité RFID et pour enregistrer la carte maîtresse RFID, vous devez d'abord effectuer la configuration.

Avant de commencer, assurez-vous que votre station de charge est éteinte et que le câble de charge n'est pas branché.

Suivez les étapes ci-dessous pour la configuration:

1. Allumez votre Dispositif de Charge pour lancer la configuration.
2. Appuyez sur le bouton sur le Dispositif de Charge (pendant environ 5 secondes) jusqu'à ce que vous entendiez le son du buzzer. S'il vous plaît noter que vous devez appuyer sur le dernier bouton dans les 30 secondes après la première étape.
3. La lumière LED commencera à clignoter rapidement en couleur rouge.
4. Le dispositif de charge est maintenant en mode de configuration.

Maintenant, suivez les étapes ci-dessous pour enregistrer la carte maîtresse:

1. Tapez votre carte sur le lecteur RFID sur le Dispositif de Charge (la première carte tapée sur le lecteur RFID est définie comme la carte maîtresse). Veuillez noter que vous devez appuyer sur votre carte au plus tard dans les 20 secondes qui suivent l'entrée en mode de configuration.
2. La couleur de la lumière LED tourne au bleu fixe.

Le mode de configuration est maintenant terminé et votre carte maîtresse est enregistrée avec succès. Votre dispositif de charge est prêt à être chargé."

S'il vous plaît noter que;

* La carte principale et la liste des cartes utilisateur précédemment stockées, le cas échéant, sont supprimées de la station de charge lors de l'accès

au mode de configuration.

* Si une interruption de courant se produit pendant ce mode, la station de charge démarre en tant que le produit de démarrage automatique.

* Si la carte maîtresse n'a pas été enregistrée pendant 20 secondes, le mode de configuration expire et la station de charge se comporte comme un produit à démarrage automatique.

* Si la carte maîtresse est enregistrée avec succès, veuillez suivre les instructions de la "section b" pour enregistrer la carte utilisateur RFID utilisée pendant le processus de charge.

a. Enregistrement des cartes utilisateurs RFID



Vous avez besoin de votre Carte Maîtresse RFID (voir la section a) pour enregistrer de nouvelles cartes utilisateur sur la station de charge. Veuillez suivre les étapes ci-dessous pour enregistrer une carte d'utilisateur:

1. Tapez votre carte maîtresse RFID sur la station de charge.
2. Après le bip sonore, appuyez sur la carte utilisateur que vous voulez enregistrer.
3. Vous entendrez un bip sonore deux fois de suite, le bouton clignotera en bleu pendant deux secondes et le processus d'enregistrement sera terminé.

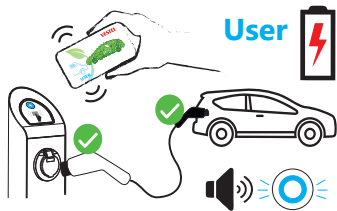
Appliquez cette procédure pour toutes les cartes utilisateurs que vous souhaitez enregistrer. Votre station de charge est dotée d'une mémoire pouvant enregistrer jusqu'à 20 cartes utilisateurs.

c. Suppression de cartes utilisateur enregistrées
Veuillez suivre les étapes ci-dessous pour retirer les cartes d'utilisateur RFID enregistrées de la station de charge:

1. Tapez votre carte maîtresse RFID sur la station de charge.
2. Après le bip sonore, appuyez sur la carte utilisateur que vous souhaitez supprimer.
3. Vous entendrez deux fois le bip sonore court, le bouton clignotera en rouge pendant deux secondes et le processus est terminé.

Appliquez cette procédure pour toutes les cartes utilisateur que vous souhaitez supprimer de la liste enregistrée.

d.Chargement



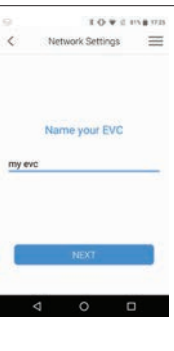
1. Connectez le câble de charge à votre Véhicule Électrique et à la station de charge successivement.
2. La station de charge attend l'autorisation de la carte RFID, veuillez appuyer sur l'une des cartes utilisateur sur le symbole du lecteur RFID sur la station de charge.
3. Vous entendrez un bip sonore une fois que la carte utilisateur est dans la liste des cartes autorisées, puis la session de chargement commencera immédiatement.

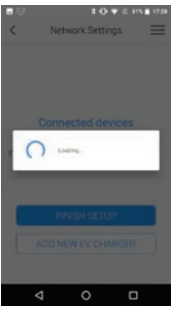
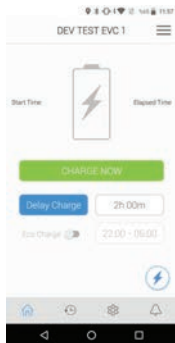
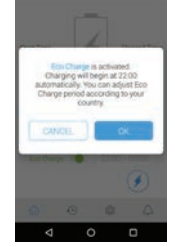
Note : Si la carte utilisateur tapée ne figure pas dans la liste des cartes autorisées, vous entendrez 3 bips et la station de charge ne permettra pas le chargement.

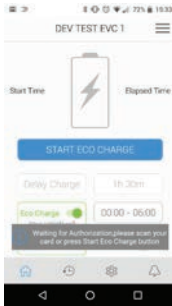
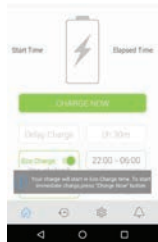
Application Mobile

Veuillez télécharger l'application "Drive Green" depuis Android Play Store ou IOS App Store. Suivez les étapes ci-dessous pour la première configuration et l'utilisation de votre chargeur de véhicule intelligent.

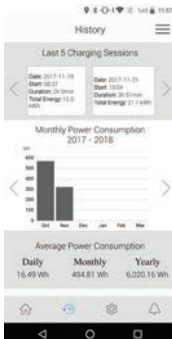
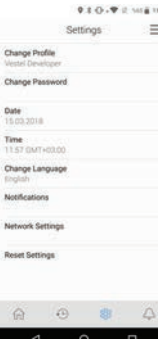
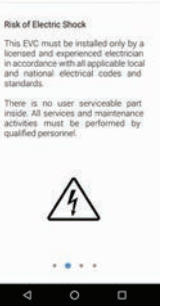
	
Ouvrez l'Application Mobile Drive Green et suivez les instructions. Lorsque vous arrivez à l'écran "Paramètres réseau" ci-dessus, vous devez d'abord basculer votre station de charge en mode de configuration Wi-Fi. Dans les 30 secondes suivant la mise sous tension, appuyez 3 fois de suite sur la touche pour basculer votre station de charge en mode de configuration Wi-Fi. Dans ce mode, la LED clignote en bleu pendant 10 secondes. Notez que le voyant clignote pendant 10 secondes chaque fois que la station de charge est mise hors tension / sous tension en mode de configuration wifi. AP WLAN local avec SSID: "VEA_CH_xxxxxxxxxxx" où "xxxxxxxxxxx" est l'adresse MAC WLAN.	S'il vous plaît remplir les informations requises pour la première inscription. Lisez le Contrat d'Adhésion et la Politique de Confidentialité, si vous acceptez, cliquez sur Suivant. Vous recevrez un e-mail pour la notification d'inscription et le code d'activation. Vous aurez besoin de ce code lors de la première connexion.

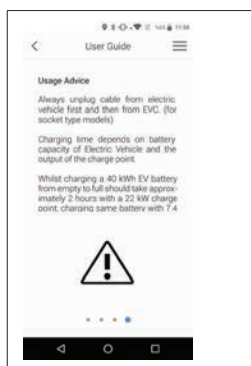
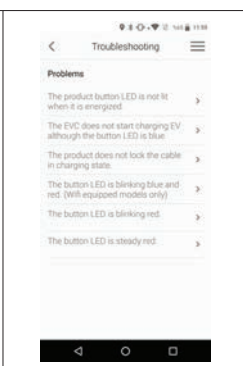
			
Veillez vous connecter avec votre adresse e-mail et votre mot de passe enregistré à l'étape précédente. Vous aurez besoin du code d'activation lors de la première connexion. Il a été envoyé automatiquement par le système lors de l'enregistrement. Vous pouvez également vous connecter avec vos informations d'identification Google.	Vous devez lire et approuver le contrat d'adhésion pour continuer l'inscription. Le contrat d'adhésion est également accessible depuis le menu de l'application.	Lors de la première configuration, vous devez connecter votre téléphone au point d'accès du chargeur de véhicule. S'il vous plaît cliquez sur OK pour entrer dans le menu de liste WiFi AP.	Trouvez le SSID commençant par "VEA_CH_xxxxxxxxxxxx" et connectez-vous. La partie xxxxxxxxxxxx du SSID indique l'adresse MAC WLAN de votre station de charge. Vous pouvez utiliser cette information pour l'exception de filtrage MAC si votre réseau WiFi domestique a un filtrage MAC.
			
Vous devez lire et approuver la politique de confidentialité pour continuer l'enregistrement. La politique de confidentialité est également accessible depuis le menu de l'application.	Donnez un nom à votre chargeur de véhicule tel que "Chargeur de Maison" ou "Chargeur de Lieu de Travail"	Après la connexion au AP local du chargeur de véhicule, vous pouvez recevoir des notifications telles que "Aucune connexion Internet" ou "Connexion à Internet", etc., il s'agit d'un processus normal. Veuillez continuer la configuration en cliquant sur le bouton précédent dans le volet de navigation.	Cliquez sur "Rechercher des réseaux Wi-Fi" pour numériser les points d'accès Wi-Fi à proximité du chargeur de véhicule.

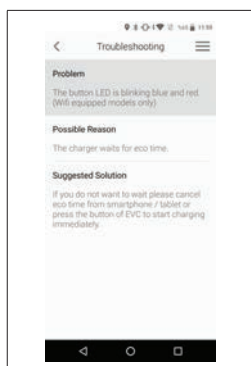
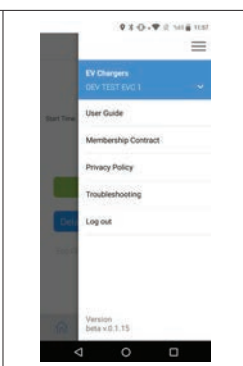
			
Sélectionnez le réseau Wi-Fi auquel vous souhaitez connecter votre station de charge.	Entrez le mot de passe pour ce réseau Wi-Fi.	Attendez la connexion avec le nouveau périphérique de la station de charge. Veuillez attendre la connexion avec votre station de charge.	Page d'accueil de l'application montrant le câble connecté à la station de charge et prêt pour le chargement.
			
Après avoir cliqué sur le bouton CONNEXION, la sélection du réseau Wi-Fi et son mot de passe sont envoyés à la station de charge. Après la connexion, il est vu comme dans l'image et appuyez sur le "Connecté".	La configuration de votre chargeur de véhicule est terminée. Votre téléphone se connecte automatiquement à votre réseau Wi-Fi domestique. Veuillez cliquer sur TERMINER L'INSTALLATION si vous n'avez pas besoin d'ajouter d'autres appareils.	Page d'accueil montrant la session de chargement active.	Vous pouvez définir le délai pour recharger votre véhicule plus tard.
		Appuyez sur OK pour accepter le délai défini.	Activez la charge écologique, puis définissez l'intervalle de temps.

			
Si la carte RFID est enregistrée, "En attente de l'autorisation, veuillez scanner votre carte ou appuyez sur le bouton Démarrer Charge Éco" apparaît. Appuyez sur le bouton et continuez, ou scannez votre carte RFID.	Lorsque la charge écologique est active, le bouton clignote en rouge-bleu jusqu'au démarrage de chargement. L'Application Mobile affichera un message "Votre charge débutera en temps de Charge Éco. Pour commencer la charge immédiate, appuyez sur le bouton "Charger Maintenant".	Vous pouvez afficher vos notifications précédentes à partir de l'écran Notifications.	Page du guide de l'utilisateur qui donne des informations sur la Station de Véhicule.

Les différents utilisateurs peuvent contrôler le même chargeur sur l'application exécutée sur différents appareils en utilisant le même compte.

			
L'écran Historique affiche les informations sur les sessions de chargement précédentes. Une feuille d'historique indiquant la durée des frais que vous avez facturés avec votre station de charge et le montant facturé.	La page Paramètres vous permet de définir des paramètres tels que les Paramètres utilisateur, les Paramètres de notification, les Paramètres réseau.	Page du guide de l'utilisateur qui donne des informations sur les risques de choc électrique.	Page du guide de l'utilisateur qui donne des informations sur les couleurs des LED.

	
Page du guide de l'utilisateur qui donne des conseils à l'utilisateur.	La page de dépannage suggère des solutions à certains problèmes pouvant survenir sur l'appareil.

	
Un exemple de problème et une proposition de solution.	Menu Application

SPÉCIFICATIONS

Nom du modèle	DESCRIPTION DU MODÈLE : Station de charge 02-AC** - ** Station de charge 02: Dispositif de charge électrique (Cabinet Mécanique 02) CA : Chargeur CA 1er Astérisque : Puissance Nominale. 1er astérisque peut renvoyer à l'un des éléments suivants : 3 : 3 kW (Équipement d'Alimentation Monophasé) 7 : 7 kW (Équipement d'alimentation monophasé) 11 : 11 kW (Équipement d'Alimentation Triphasé) 22 : 22 kW (Équipement d'Alimentation Triphasé) 2ème Astérisque : 2ème astérisque peut renvoyer à l'un des éléments suivants : Vide : Unité de charge sans modules de connectivité et d'authentification W : Unité de charge avec module Wifi RW : Unité de charge avec modules RFID et Wifi 3ème Astérisque : 3ème astérisque peut renvoyer à l'un des éléments suivants : Vide : Cas B Connexion T1P : Cas C Connexion avec fiche Type-1 T2P : Cas C Connexion avec fiche Type-2 T2S : Prise de Courant à Obturateur seulement. 4ème Astérisque : 4ème astérisque peut renvoyer à l'un des éléments suivants : Vide : Pas de capteur RCD, DC 6mA ou Véhicule Prêt A : Unité de charge de Type-A RCD B : Unité de charge de Type-B RCD 6 : Unité de charge avec capteur DC 6mA E : Unité de charge conforme avec le Véhicule Prêt A6 : Unité de charge avec Type-A RCD + Capteur DC 6mA AE : Unité de charge conforme au Véhicule Prêt et Type-A RCD BE : Unité de charge conforme au Véhicule Prêt et Type-B RCD 6E : Unité de charge conforme aux capteurs Véhicule Prêt et DC 6mA A6E : Unité de charge conforme au Véhicule Prêt et Type-A RCD + Capteur DC 6mA
Boîtier	Station de charge 02

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

Modèle	Station de charge02-Séries AC22	Station de charge02-Séries AC11
Classe de protection CEI	Classe I	Classe I
Prise (interface du véhicule)	Prise de TYPE 2 (CEI 62196)	Prise de TYPE 2 (CEI 62196)
Tension et courant nominaux	400 VCA 50/60 Hz - Triphasé 32 A	400 VCA 50/60 Hz - Triphasé 16A
Puissance de charge CA maximale	22kW	11kW
Consommation électrique en mode Veille	3,5W	3,5W
Disjoncteur requis pour secteur en CA	4P-40A MCB Type C	4P-20A MCB Type C

Protection contre les défauts de mise à la terre sur secteur en CA	40A - 30mA RCCB Type-A/Type-B	20A - 30mA RCCB Type-A/Type-B
Câble d'alimentation CA requis	5 x 6 mm ² (< 50 m) Dimensions extérieures : 15-21 mm de diamètre	5 x 4 mm ² (< 50 m) Dimensions extérieures : 15-21 mm de diamètre

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

Modèle	Station de charge02-Séries AC7	Station de charge02-Séries AC3
Classe de protection CEI	Classe I	Classe I
Prise (interface du véhicule)	Prise de TYPE 2 (CEI 62196)	Prise de TYPE 2 (CEI 62196)
Tension et courant nominaux	230 VAC 50/60 Hz - monophasé 32 A	230 VAC 50/60 Hz - 16 A monophasé
Puissance de charge CA maximale	7,4 kW	3,7 kW
Consommation électrique en mode Veille	3,5W	3,5W
Disjoncteur requis pour secteur en CA	2P-40A MCB Type C	2P-20A MCB Type C
Protection contre les défauts de mise à la terre sur secteur en CA	40A - 30mA RCCB Type-A/Type-B	20A - 30mA RCCB Type-A/Type-B
Câble d'alimentation CA requis	3 x 6 mm ² (< 50 m) Dimensions extérieures : 12-18 mm de diamètre	3 x 4 mm ² (< 50 m) Dimensions extérieures : 12-18 mm de diamètre

CONNECTIVITÉ

Connectivité WLAN	2.4 GHz Wi-Fi (IEEE 802.11n)
--------------------------	------------------------------

AUTORISATION

Module RFID / NFC (modèles pris en charge uniquement)	ISO-14443A/B et ISO-15693
--	---------------------------

SPÉCIFICATIONS MÉCANIQUES

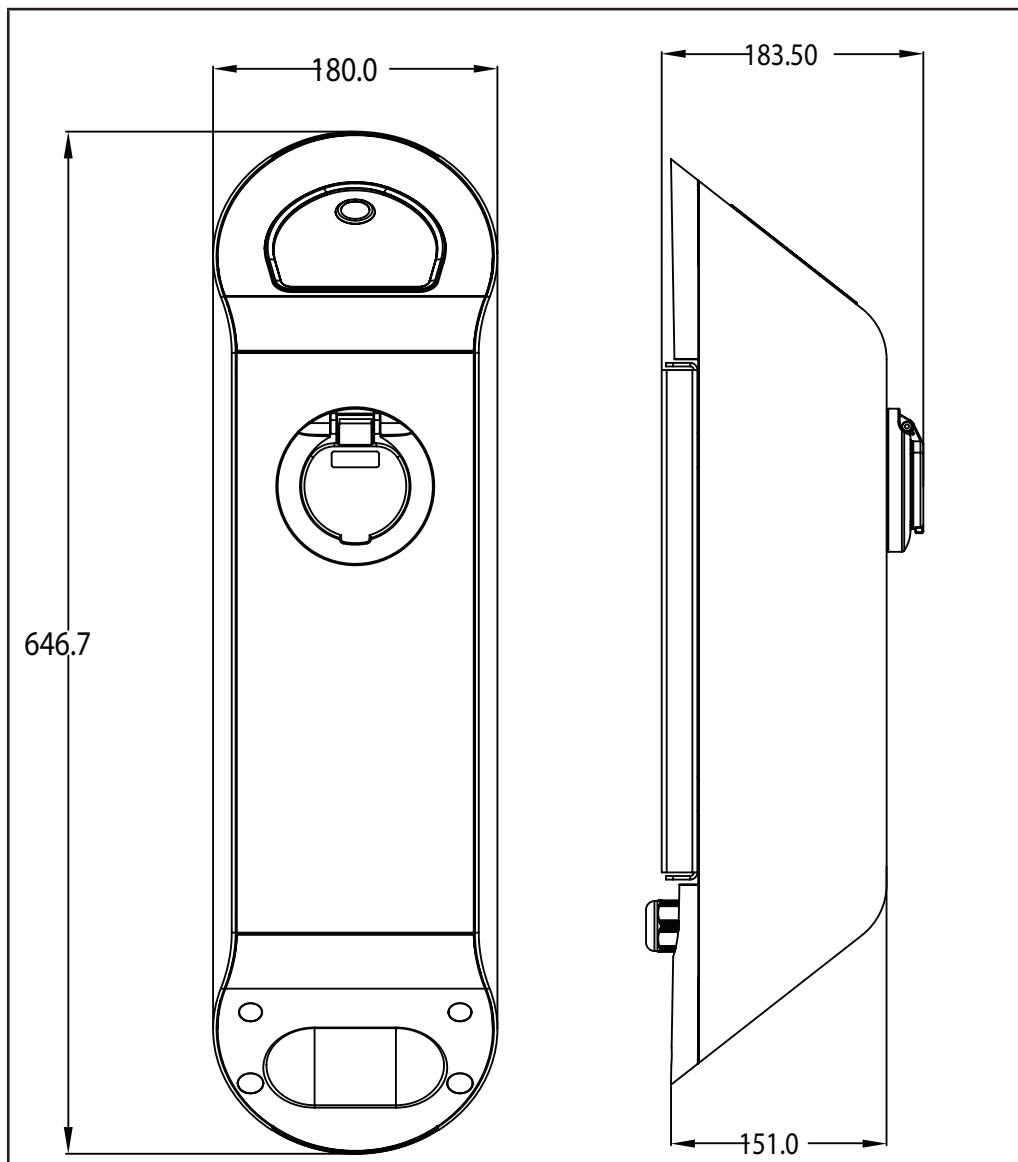
Matériaux	Aluminium
Dimensions Dimension (modèles -T2S) Dimensions (emballage) Poids Dimensions du câble d'alimentation CA	180,0 mm (largeur) x 646,7 mm (hauteur) x 183,5 mm (profondeur) 180,0 mm (largeur) x 646,7 mm (hauteur) x 197,3 mm (profondeur) 245,0 mm (largeur) x 710,0 mm (hauteur) x 270,0 mm (profondeur) 10,7 kg, 12 kg avec emballage Ø 15-21 mm pour les versions de 22 kW et 11 kW Ø 12-18 mm pour les versions de 7,4kW et 3,7 kW

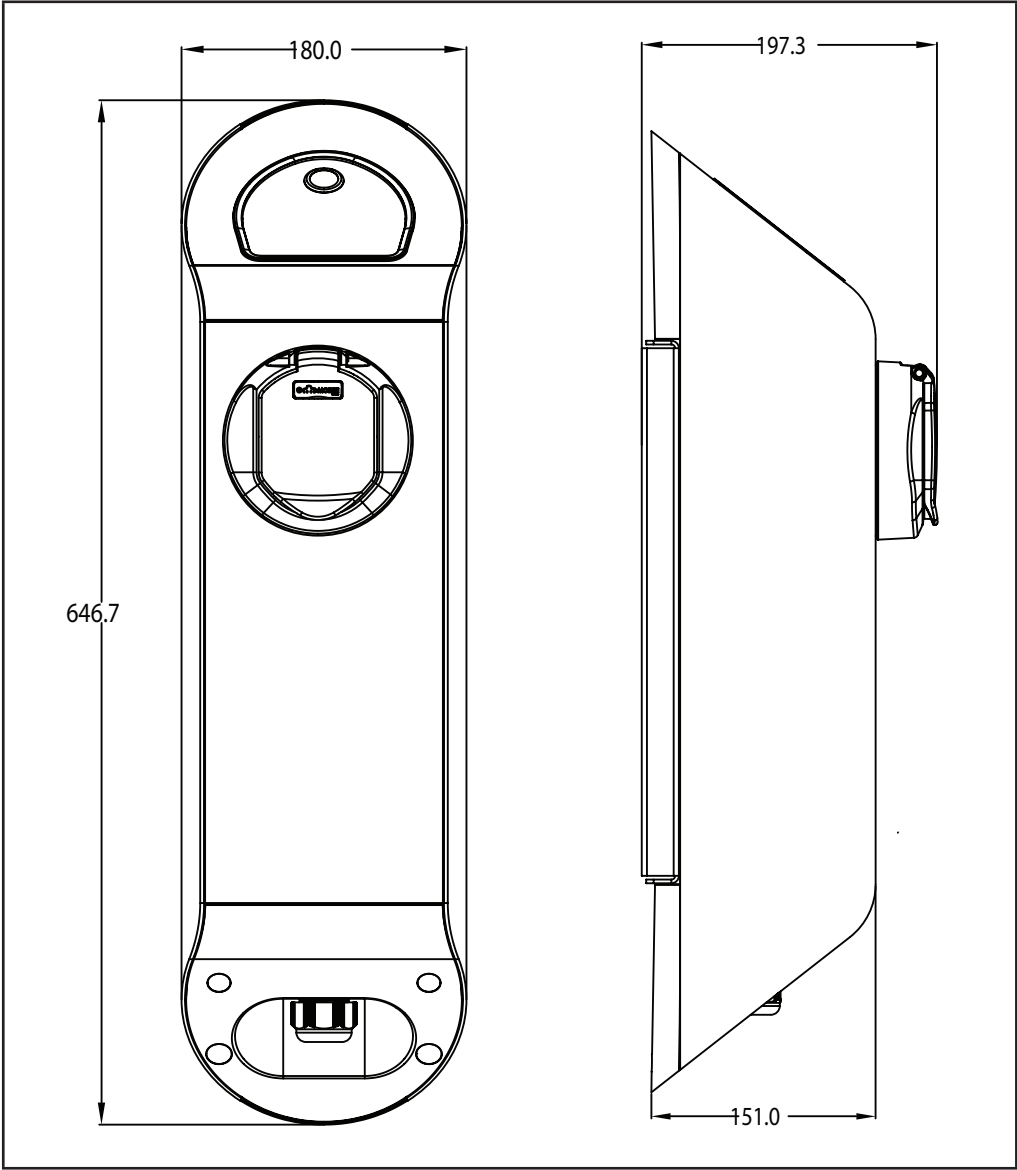
SPÉCIFICATIONS ENVIRONNEMENTALES

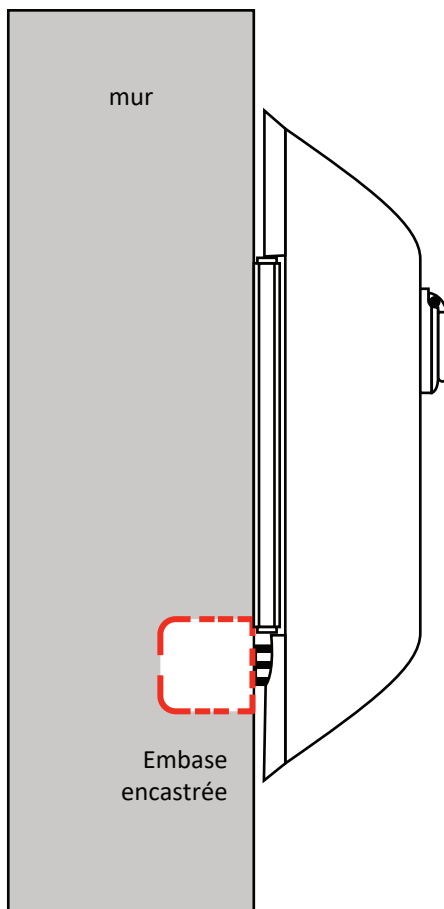
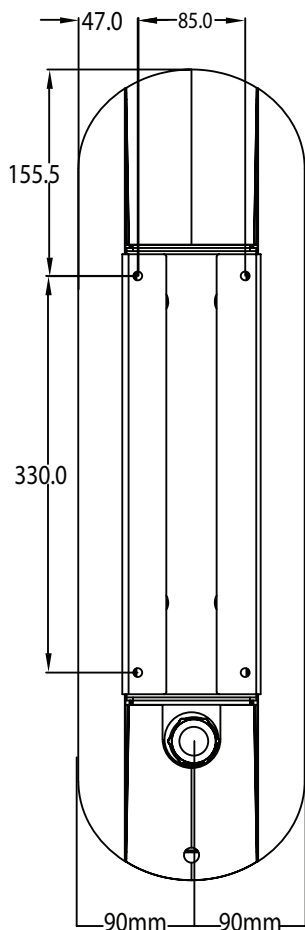
Degré de protection	Protection d'entrée Protection contre les chocs	IP55 IK10
Conditions de fonctionnement	Température Humidité Altitude	De -30 °C à + 50 °C 5 % - 95 % (Humidité relative, sans gouttes de rosée) 0 - 3,000m
Condition de stockage	Température Humidité Altitude	De -40 °C à + 80 °C 5 % - 95 % (Humidité relative, sans gouttes de rosée) 0 - 5.000m

SCHÉMAS COTÉS

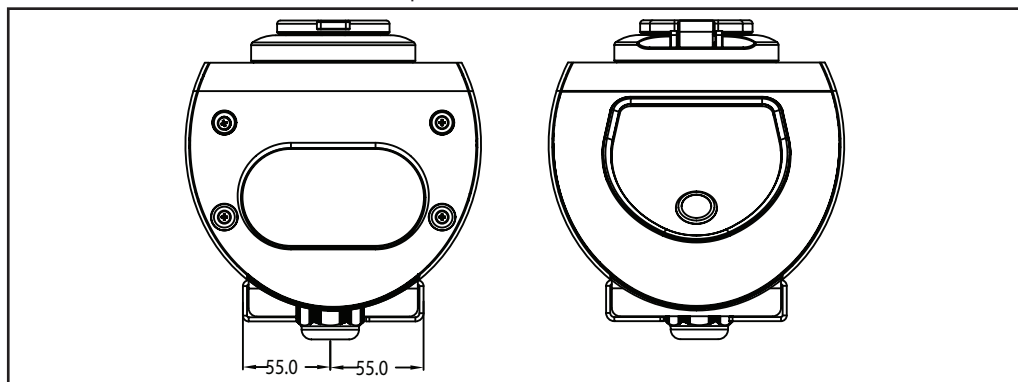
Vues avant et latérale





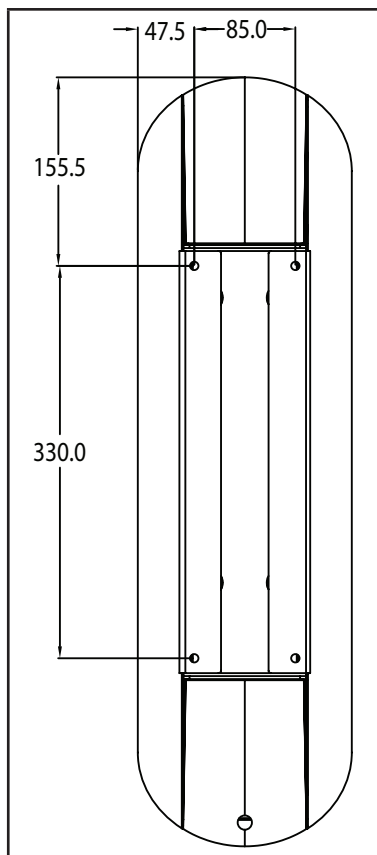


Modèles avec entrée arrière CA - Partie supérieure et inférieure

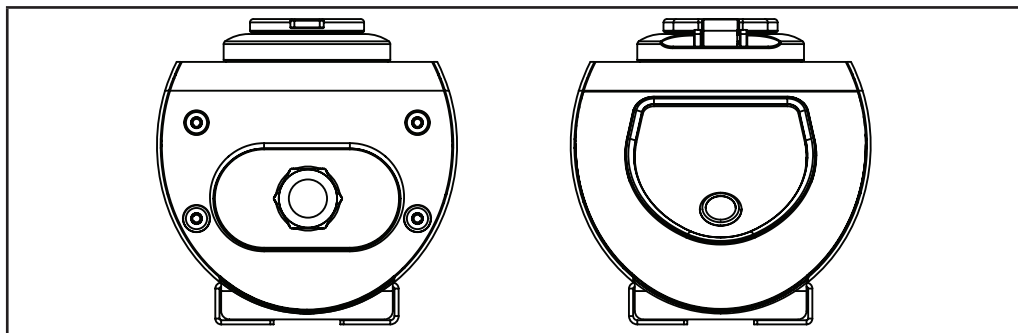


Modèles avec entrée CA en dessous - Vue arrière

Ceci est une possibilité d'installation optionnelle. Veuillez contacter votre service après-vente BOX@KUNDENDIENST.EMAIL pour recevoir cette couverture spécifique.



Modèles avec entrée CA en dessous - Partie supérieure et inférieure



PROBLÈME	CAUSES ÉVENTUELLES	SOLUTIONS PROPOSÉES
Le bouton LED de l'appareil ne s'allume pas lorsque l'appareil est branché.	Il est possible qu'une panne de courant se soit produite ou que le disjoncteur ait été déclenché.	Vérifiez le disjoncteur pour voir s'il a été déclenché ou pas et assurez-vous que le chargeur est correctement alimenté.
La station de charge ne commence pas à charger le véhicule bien que la LED du bouton soit bleue.	Le câble de chargement peut ne pas être connecté correctement à la station de charge et au véhicule. Le véhicule n'est pas en charge ou sa batterie est pleine.	Assurez-vous que le câble de charge est correctement connecté sur les deux extrémités. Vérifiez si votre véhicule est en mode de charge ou non.
L'appareil ne bloque pas le câble en état de charge.	Le câble de chargement peut ne pas être connecté correctement à la station de charge et au véhicule.	Assurez-vous que le câble d'alimentation est correctement connecté. Si le problème persiste, veuillez contacter le service client.
Le bouton LED émet une lumière rouge.	Votre véhicule a besoin de ventilation durant la charge en raison du type de batterie de transmission. Ce chargeur de véhicule est conçu uniquement pour la charge des véhicules électriques ne nécessitant pas de ventilation lors de la charge.	Vous devez utiliser une station de charge appropriée en combinaison avec une unité de ventilation appropriée pour charger votre véhicule.
Le bouton LED émet une lumière rouge fixe.	Il est possible que la tension d'alimentation ne soit pas à la plage spécifiée dans le manuel d'utilisation ou que la station de charge ait une panne interne.	Veuillez vous assurer que la tension est dans la plage souhaitée. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant au moins 5 secondes pour corriger le défaut de la station de charge. Si la lumière rouge fixe persiste, veuillez contacter le service client.

Spécifications du transmetteur LAN sans fil

Bande	Technologie	RF Maximale puissance de sortie (dBm)	Puissance rayonnée moyenne (E.I.R.P.) (dBm)	D i s t a n c e d'utilisation minimale (cm)
2450	Wi-Fi	23,75	26,55	20

Restrictions pays

Cet appareil est destiné à un usage domestique et de bureau dans tous les pays de l'UE (ainsi que d'autres pays qui appliquent les directives européenne en la matière) sans restriction, sauf pour les pays ci-dessous mentionnés.

Pays	Restrictions
Bulgarie	Autorisation générale requise pour l'usage extérieur et le service public pour un WLAN de 2.4 GHz.
Italie	Autorisation générale requise pour l'usage extérieur et le service public pour un WLAN de 2.4 GHz.
Luxembourg	Une autorisation générale est requise pour la fourniture réseau et les opérations d'entretien (pas pour le spectre)
Norvège	La transmission radio est interdite dans les zones situées dans un rayon de 20 km à partir du centre de Ny-Ålesund

Les exigences peuvent changer à tout moment pour tous les pays Pour les réseaux locaux sans fil de 2.4 GHz, il est recommandé aux utilisateurs de vérifier auprès des autorités locales l'état actuel de leurs réglementations nationales pour les réseaux locaux sans fil 2.4 GHz et 5 GHz.

Indice

INFORMAZIONI DI SICUREZZA.....	2
AVVERTENZE DI SICUREZZA.....	2
AVVERTENZE SUL COLLEGAMENTO DI TERRA2	
AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE A PARETE	3
FUNZIONAMENTO DI BASE - Solo modelli con WiFi	3
FUNZIONAMENTO DI BASE - Per modelli con WiFi ed RFID	3
Applicazione Mobile.....	5
SPECIFICHE TECNICHE.....	10
DISEGNI DIMENSIONALI	13

INFORMAZIONI DI SICUREZZA



ATTENZIONE
RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE



ATTENZIONE: IL CARICATORE VESTEL EV DEVE ESSERE INSTALLATO UNICAMENTE DA UN ELETTRICISTA CERTIFICATO E COMPETENTE, IN CONFORMITÀ CON TUTTI I CODICI E GLI STANDARD APPLICABILI A LIVELLO NAZIONALE E LOCALE.



ATTENZIONE:
Il caricatore EV dell'alimentazione e la pianificazione del carico devono essere autorizzati e approvati dal personale autorizzato in conformità con tutti i codici e gli standard elettrici locali e nazionali. Per le installazioni di più caricatori EV, la pianificazione del carico va valutata di conseguenza. Il produttore non è responsabile, direttamente o indirettamente, in nessun modo, per gli eventuali danni e rischi causati da un'alimentazione CA errata o da un'errata pianificazione del carico.



IMPORTANTE - Leggere interamente queste istruzioni prima di installare o mettere in funzione.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Conservare questo manuale in un luogo sicuro. Queste istruzioni di sicurezza e di funzionamento vanno conservate in un luogo sicuro per poter essere consultate in futuro.
- Controllare la tensione indicata sull'etichetta e non usare la stazione di caricamento senza disporre della tensione di alimentazione adeguata.
- Non continuare a usare l'unità se si nutre qualche dubbio sul funzionamento normale o se è danneggiata in qualche modo; spegnere gli interruttori di corrente principali (MCB e RCCB). Rivolgersi al proprio rivenditore locale.
- La gamma di temperatura ambiente dovrebbe essere indicativamente compresa fra -30°C e $+50^{\circ}\text{C}$ e a un'umidità relativa compresa fra 5 % e 95 %. Usare la stazione di caricamento unicamente entro i parametri di funzionamento.
- La stazione di caricamento è stata pensata per essere usata all'esterno e all'interno, ma può anche essere usata nei luoghi pubblici.
- Per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o danni ai materiali, non esporre l'unità a pioggia, neve, tempeste elettriche o altri gravi eventi atmosferici. La stazione di caricamento non dovrà inoltre essere esposta a schizzi o spruzzi di liquidi.
- Non toccare i terminali, il connettore del veicolo elettrico o altre componenti pericolose sotto

tensione della stazione di caricamento, con oggetti metallici affilati.

- Evitare l'esposizione a sorgenti di calore, e collocare l'unità lontana da materiali infiammabili, esplosivi, duri o combustibili, sostanze chimiche o vapori.
- Rischio di esplosione. La strumentazione dispone di componenti interne infiammabili o sensibili alle scintille che non dovrebbero essere esposte a vapori infiammabili. Non si dovrebbe trovare in spazi a incasso o sotto al livello del pavimento.
- Il dispositivo è stato pensato unicamente per il caricamento di veicoli che non richiedono ventilazione in fase di caricamento.
- Al fine di evitare il rischio di esplosione e di scossa elettrica, verificare che l'Interruttore e l'RCD specificati siano collegati a una rete elettrica dell'edificio.
- La parte più bassa della presa si dovrà trovare a un'altezza compresa fra 0,4 m e 1,5 sopra a terra.



AVVERTENZA: Non consentire mai a persone (bambini compresi) con problemi fisici, sensoriali o mentali o sprovvisti della dovuta esperienza e/o conoscenza di usare il dispositivo elettrico senza essere sorvegliati.



ATTENZIONE: Questo caricatore è stato pensato per il caricamento di veicoli elettrici che non richiedono ventilazione in fase di caricamento.

AVVERTENZE SUL COLLEGAMENTO DI TERRA

- Il caricatore deve essere collegato a un sistema dotato di messa a terra. Il conduttore di terra che entra nel caricatore deve essere collegato al capocorda di terra della strumentazione all'interno del caricatore. Esso dovrebbe essere fatto funzionare con conduttori e collegato alla barra o al cavo di scaricamento a terra della strumentazione sul caricatore. I collegamenti al caricatore sono una responsabilità unicamente dell'installatore e dell'acquirente.
- Al fine di ridurre il rischio di scosse elettriche, collegare solo a prese dotate di messa a terra.

AVVERTENZE RELATIVAMENTE A CAVI DI ALIMENTAZIONE, PRESE e CAVI DI CARICAMENTO

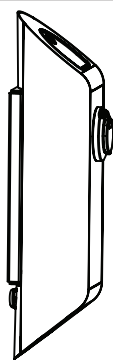
- Verificare che il cavo di caricamento sia una presa di Tipo 2 compatibile a livello della stazione di caricamento.
- Un cavo di alimentazione danneggiato può causare un incendio o provocare scosse elettriche. Non usare il prodotto se il cavo di alimentazione flessibile o il cavo del veicolo sono logori, hanno l'isolamento compromesso o mostrano altri segni di danni.
- Verificare dunque che il cavo di caricamento sia ben posizionato; non calpestarlo, non inciamparvi sopra e non sottoporlo a danni o stress.
- Non tirare a forza il cavo e non danneggiarlo con oggetti appuntiti.
- Non toccare mai il cavo/la presa o il cavo del veicolo con le mani bagnate: ciò potrebbe provocare un corto circuito o una scossa elettrica.
- Al fine di evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non usare il dispositivo con prolunghe. Se il cavo di alimentazione o il cavo del veicolo è danneggiato, deve essere sostituito da un rivenditore autorizzato o altra persona qualificata per evitare rischi.

AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE A PARETE

- Leggere le istruzioni prima di montare la stazione di caricamento a parete.
- Non installare la stazione di caricamento a soffitto oppure su pareti inclinate.
- Servirsi delle viti di montaggio a parete indicate e anche degli altri accessori.
- L'unità è certificata per essere usata sia in spazi chiusi che all'aperto. Se l'unità viene montata all'esterno, la strumentazione per il collegamento dei tubi all'unità deve essere certificata per un uso all'aperto e deve altresì essere installata in modo tale da garantire il mantenimento della certificazione IP sull'unità.

FUNZIONAMENTO DI BASE - Solo modelli con WiFi

La stazione di caricamento VESTEL è progettata per collegare veicoli elettrici (PHEV) e veicoli elettrici a batteria (BEV) con un cavo compatibile con attacco di Tipo 2 sul lato della stazione di caricamento. Si prega di leggere attentamente le avvertenze sulla sicurezza e le istruzioni prima di utilizzare la stazione di caricamento.



Spia indicatore accensione

Blu fisso : Pronto

Blu lampeggiante : In caricamento

Rosso fisso : Guasto

Rosso lampeggiante : Ventilazione modalità richiesta

In fase di avvio, verificare che il LED blu sia acceso. Collegare la presa al veicolo e poi alla stazione di caricamento. La stazione di caricamento VESTEL avvia automaticamente la sessione di caricamento. Per la configurazione iniziale delle funzionalità smart, la stazione di caricamento deve essere collegata a Internet tramite WAP. Per la connessione WAP si prega di seguire i passi indicati nella sessione "Applicazione Mobile".

La presa di caricamento è sempre bloccata a una presa prima dell'avvio dell'operazione di caricamento. La presa di caricamento è scollegata dalla presa della stazione di caricamento VESTEL dopo aver scollegato il cavo di caricamento dal veicolo.

Se il LED lampeggia di colore rosso sarà necessario ventilare l'auto in fase di caricamento, dato il tipo di batteria della trasmissione.

Se il LED è di colore rosso fisso, controllare la sezione per la risoluzione dei problemi e non collegare la presa di caricamento alla stazione di caricamento VESTEL.

FUNZIONAMENTO DI BASE - Per modelli con WiFi ed RFID

La stazione di caricamento dotata di RFID ha la funzionalità di avvio automatico. Qualora non vi sia nessuna scheda master RFID, viene usata come stazione di caricamento ad avvio automatico senza autorizzazione RFID. In modalità predefinita il prodotto viene fornito con l'avvio automatico. Qualora si desideri usare la stazione di caricamento con autorizzazione RFID, si prega di registrare una scheda master RFID sulla stazione di caricamento. Controllare gli accessori all'interno della confezione e verificare la presenza di schede RFID master e slave. La stazione di caricamento viene fornita con 1 scheda master e 2 schede utente in dotazione.

Trovare e tenere la scheda master RFID a portata di mano per eseguire ulteriori passaggi. Per la configurazione iniziale delle funzionalità smart, la stazione di caricamento deve essere collegata a Internet tramite WAP. Per la connessione WAP si prega di seguire i passi indicati nella sessione "Applicazione Mobile".

A. Configurazione RFID e Registrazione Scheda Master



Per poter utilizzare la stazione di caricamento con funzionalità RFID e per registrare la scheda master RFID è necessario prima effettuare la configurazione. Prima di iniziare, si prega di assicurarsi che la stazione di caricamento sia spenta e il cavo di alimentazione scollegato.

Seguire i seguenti passi per la configurazione:

1. Accendere il Dispositivo di Caricamento per iniziare la configurazione.
2. Premere il pulsante sul Dispositivo di Caricamento (per circa 5 secondi) fino a che non viene emesso un segnale acustico. Si prega di notare che dopo il primo passo è necessario premere il pulsante entro un massimo di 30 secondi.
3. La luce LED inizierà a lampeggiare di colore rosso.
4. Il dispositivo di caricamento è adesso nella modalità di configurazione.

Seguire i seguenti passi per la registrazione della scheda master:

1. Avvicinare la scheda al lettore RFID sul Dispositivo di Caricamento (la prima scheda avvicinata al lettore RFID sarà definita scheda master). Si prega di notare che dopo essere entrati nella modalità di configurazione è necessario avvicinare la scheda entro un massimo di 20 secondi.
2. La luce LED diventerà di colore blu fisso.

La modalità di configurazione è ora terminata e la tua scheda master è stata registrata con successo. Il tuo dispositivo di caricamento è pronto per caricare."

Si prega di notare che;

* Entrando in modalità di configurazione, la lista di schede master e schede utente precedentemente registrate saranno eliminate dalla stazione di caricamento .

* In caso di interruzioni di corrente durante l'uso

di questa modalità, la stazione di caricamento si avvierà come prodotto con avvio automatico.

* Qualora la scheda master non venga registrata entro 20 secondi, la modalità di configurazione terminerà e la stazione di caricamento si comporterà come prodotto con avvio automatico.

* Qualora la scheda master venga registrata con successo, si prega di seguire le istruzioni nella "sezione b" per registrare la scheda utente RFID che sarà utilizzata durante il processo di caricamento.

b.Registrazione delle schede utente RFID



Per registrare nuove schede Utente nella stazione di caricamento è necessaria la tua scheda Master RFID (vedi sezione a). Per registrare la scheda Utente è necessario seguire i seguenti passi:

1. Avvicinare la scheda master RFID alla stazione di caricamento
2. Dopo che il dispositivo avrà prodotto un bip e sarà necessario avvicinare la scheda utente che si desidera registrare.
3. Si udiranno due brevi suoni di bip ravvicinati, il pulsante lampeggerà di blu per due secondi e il processo di registrazione sarà completato.

Applicare questa procedura per tutte le schede utente che si desidera registrare. La stazione di caricamento ha una memoria che consente di registrare fino ad un massimo di 20 schede utente.

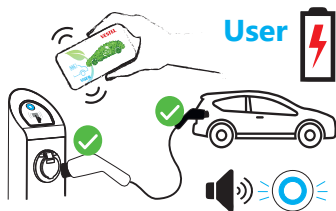
c. Rimuovere Schede Utente Registrate

Per rimuovere schede utente RFID registrate dalla stazione di caricamento , si prega di seguire i seguenti passi:

1. Avvicinare la scheda master RFID alla stazione di caricamento .
2. Dopo aver sentito il suono di bip singolo avvicinare la scheda utente che si desidera rimuovere.
3. Si udiranno due brevi suoni di bip ravvicinati, il pulsante lampeggerà di rosso per due secondi e il processo sarà completato.

Applicare questa procedure a tutte le schede utente che si desidera rimuovere dalla lista.

d.Caricamento

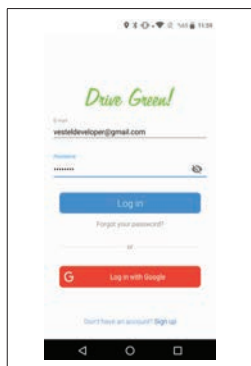
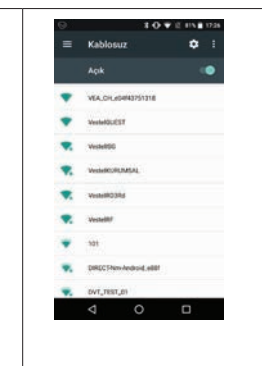
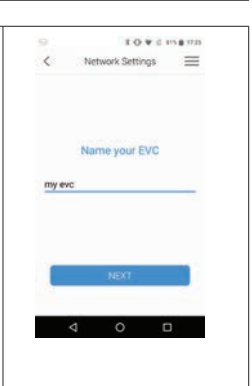
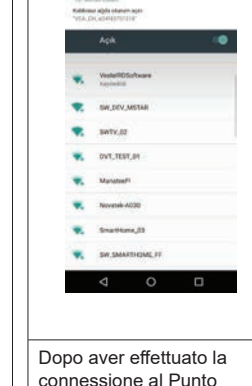


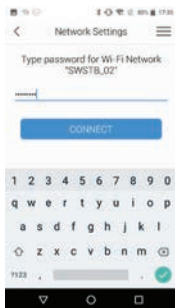
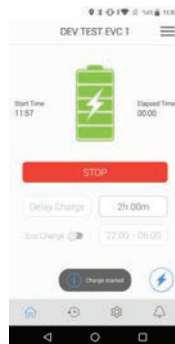
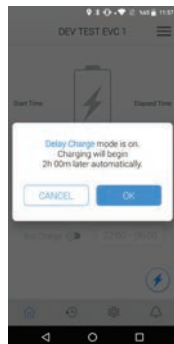
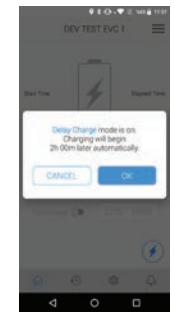
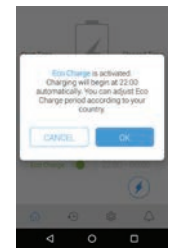
1. Collegare il cavo di caricamento dal veicolo e in seguito alla stazione di caricamento .
 2. La stazione di caricamento attenderà l'autorizzazione della scheda RFID, quindi avvicinare la scheda utente al simbolo del lettore RFID sulla stazione di caricamento .
 3. Se la scheda utente è nella lista di schede autorizzate, si udirà un suono di bip singolo e la sessione di caricamento inizierà immediatamente.
- Nota: Qualora la scheda utente avvicinata non sia nella lista di schede registrate, si udiranno 3 suoni di bip e la stazione di caricamento non permetterà il caricamento.

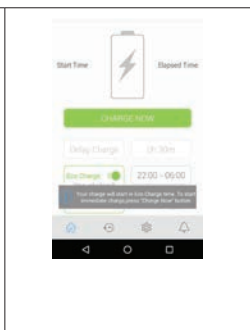
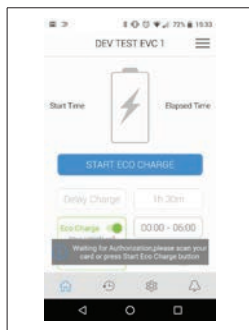
Applicazione Mobile

Si prega di scaricare l'applicazione "Drive Green" dal Play Store Android o dall'APP Store IOS. Per configurare per la prima volta ed utilizzare il tuo caricatore intelligente per veicoli, seguire i seguenti passi.

Aprire l'App Mobile Drive Green e seguire le istruzioni. Una volta raggiunto la schermata "Network Settings" (Impostazioni di Rete) sarà necessario impostare la stazione di caricamento in modalità configurazione Wi-Fi. Entro 30 secondi dopo l'accensione, premere 3 volte consecutive il pulsante per impostare la stazione di caricamento in modalità configurazione Wi-Fi. In questa modalità, il led lampeggerà di blu per 10 secondi. Nota che il LED lampeggerà di blu per 10 secondi ogni volta che la stazione di caricamento viene accesa o spenta durante la modalità di configurazione wifi. AP WLAN locale con SSID: "VEA_CH_xxxxxxxxxxxx" dove "xxxxxxxxxxxx" è l'indirizzo WLAN MAC.	Si prega di inserire le informazioni richieste per la registrazione iniziale. Leggere il Contratto di Iscrizione e la Politica sulla Privacy e, se li si accetta, cliccare su Next (Prossimo). Riceverai un'e-mail di notifica della registrazione contenente il codice di attivazione. Tale codice sarà necessario per il primo accesso.

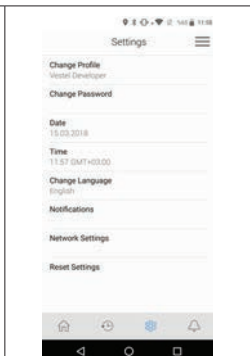
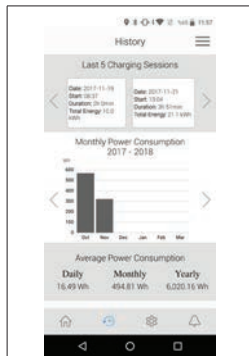
			
Si prega di effettuare l'accesso con il proprio indirizzo e-mail e password, la quale viene registrata nel passo precedente. Avrai bisogno del codice di attivazione durante il primo accesso. Viene inviato automaticamente dal sistema durante la registrazione. In alternativa, è possibile effettuare l'accesso con le tue credenziali Google.	Per continuare la registrazione sarà necessario leggere e approvare il contratto di iscrizione. È inoltre possibile accedere al contratto di iscrizione dal menu dell'applicazione.	Durante la prima configurazione, sarà necessario connettere il tuo telefono al Punto di Accesso del caricatore. Clicca su OK per entrare nel menu con la lista di AP WiFi.	Trova l'SSID che inizia con "VEA_CH_XXXXXXXXXX" e collegati ad esso. La parte XXXXXXXXXXXX dell'SSID mostra l'indirizzo WLAN MAC della tua stazione di caricamento. È possibile utilizzare quest'informazione per creare delle eccezioni MAC se la tua rete WiFi domestica ha opzioni di filtraggio MAC.
			
Sarà necessario leggere e approvare la politica sulla privacy per continuare la registrazione. È inoltre possibile accedere alla politica sulla privacy dal menu dell'applicazione.	Dai un nome al tuo caricatore, come "Caricatore Casa" o "Caricatore Lavoro"	Dopo aver effettuato la connessione al Punto di Accesso locale del caricatore, riceverai alcune notifiche come "No Internet Connection" (Nessuna Connessione Internet) o "Sign-in for the Internet" (Esegui l'Accesso per Internet), ecc, si tratta di un processo normale. Continua la configurazione cliccando sul pulsante indietro sul pannello di navigazione.	Clicca su "Search for Wi-Fi Networks" (Cerca Reti Wi-Fi) per ricercare Punti di Accesso Wi-Fi vicini al caricatore.

			
Seleziona la rete Wi-Fi alla quale vuoi connettere la tua stazione di ricarica..	Inserisci la password della rete Wi-Fi.	Aspetta che avvenga la connessione alla nuova stazione di caricamento.. Attendi che avvenga la connessione con la tua stazione di caricamento..	La home page dell'applicazione che mostra che la connessione alla stazione di caricamento è avvenuta e che questa è pronta per il caricamento.
			
Dopo aver cliccato sul pulsante "CONNECT" (Connetti), la Rete Wi-Fi selezionata e la sua password saranno inviate alla stazione di caricamento.. Dopo la connessione, sarà visualizzata una schermata come nell'immagine, premere "Connected".	La configurazione del tuo caricatore è terminata. Il tuo telefono ora si collegherà automaticamente alla tua rete Wi-Fi domestica. Cliccare "FINISH SETUP" (Termina Setup) se non devi aggiungere ulteriori dispositivi.	L'home page mostra la sessione di caricamento attiva.	Puoi impostare un timer per caricare il tuo veicolo in seguito.
			
		Premi OK per accettare il tempo definito.	Abilita il caricamento ecologico, poi definisci l'intervallo di tempo.



Se la scheda RFID è registrata, sarà visualizzato "Waiting for Authorization, please scan your card or press Start Eco Charge button" appears (In Attesa di Autorizzazione, si prega di scannerizzare la propria scheda e premere il pulsante Inizia Caricamento Ecologico). Premi il pulsante e vai avanti, oppure scannerizza la tua scheda RFID.

Quando il caricamento ecologico è attivo, il pulsante lampeggerà di blu e rosso fino all'inizio del caricamento. L'App Mobile mostrerà un messaggio "Your charge will start in Eco Charge time" (Il caricamento inizierà al momento del Caricamento Ecologico). Per iniziare immediatamente il caricamento, premere il pulsante "Charge Now" (Carica Subito).



La schermata della cronologia mostra le informazioni sulle sessioni di caricamento precedenti. Una schermata della cronologia che mostra la durata dei caricamenti che hai effettuato con la tua stazione di caricamento quanta carica è stata eseguita.

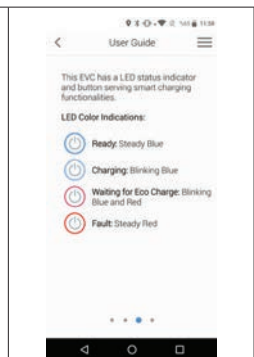
La pagina delle impostazioni permette di modificare le impostazioni Utente, le impostazioni di Notifica e le impostazioni di Rete.



È possibile visualizzare le notifiche precedenti dalla schermata Notifiche.

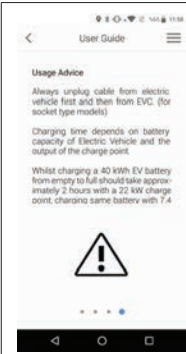
Pagina della Guida Utente che fornisce informazioni sulla stazione di caricamento.

Utenti differenti possono controllare lo stesso caricatore tramite l'applicazione eseguita su diversi dispositivi usando lo stesso account.

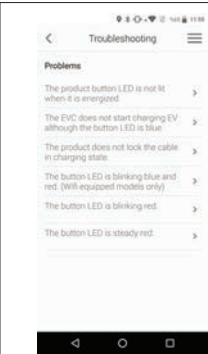


Pagina della Guida Utente che fornisce informazioni sul rischio di scosse elettriche.

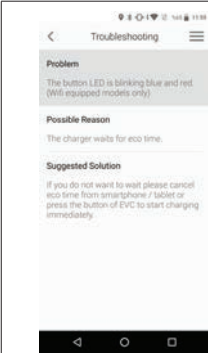
Pagina della Guida Utente che fornisce informazioni sui colori del LED.



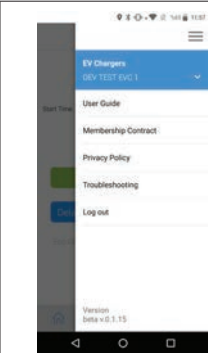
Pagina della Guida Utente che fornisce consigli all'utente.



La pagina della Risoluzione dei Problemi suggerisce soluzioni ad alcuni problemi che potrebbero verificarsi con il dispositivo.



Un esempio di un problema e della soluzione proposta.



Menu dell'Applicazione

SPECIFICHE TECNICHE

Nome del modello	DESCRIZIONE DEL MODELLO : Stazione di caricamento02-CA** - ** Stazione di caricamento02 Dispositivo per il Caricamento Elettrico (Involucro Meccanico 02) CA: Caricatore CA 1° Asterisco : Potenza nominale Il 1° asterisco può essere uno dei seguenti: 3 : 3kW (Sistemi di Alimentazione ad 1 Fase) 7 : 7kW (Sistemi di Alimentazione ad 1 Fase) 11 : 11kW (Sistemi di Alimentazione a 3 Fasi) 22 : 22kW (Sistemi di Alimentazione a 3 Fasi) 2° Asterisco : Il 2° asterisco può essere uno dei seguenti: VUOTO Unità di caricamento senza connettività e moduli di autenticazione W : Unità di caricamento con modulo Wifi RW : Unità di caricamento con moduli RFID e Wifi 3° Asterisco : Il 3° asterisco può essere uno dei seguenti: VUOTO Connessione Caso B T1P : Connessione Caso C con presa di Tipo-1 T2P : Connessione Caso C con presa di Tipo-2 T2S : Solo Uscita Presa di Corrente Chiusa. 4° Asterisco : Il 4° asterisco può essere uno dei seguenti: VUOTO Nessun RCD, sensore CC 6mA o Veicolo Pronto A : Unità di caricamento con RCD di Tipo-A B : Unità di caricamento con RCD di Tipo-B 6 : Unità di caricamento con sensore CC 6mA E : Unità di caricamento conforme a Veicolo Pronto A6 : Unità di caricamento a RCD di Tipo-A e sensore CC 6mA AE : Unità di caricamento conforme a Veicolo Pronto e RCD di Tipo-A BE : Unità di caricamento conforme a Veicolo Pronto e RCD di Tipo-B 6E : Unità di caricamento conforme a Veicolo Pronto e sensore CC 6mA A6E : Unità di caricamento conforme a Veicolo Pronto, RCD di Tipo-A e sensore CC 6mA
Involucro	Stazione di caricamento02

SPECIFICHE TECNICHE ELETTRICHE

Modello	Stazione di caricamento Serie 02-AC22	Stazione di caricamento Serie 02-AC11
Classe di protezione IEC	Classe I	Classe I
Uscita presa (Interfaccia veicolo)	Uscita presa di TIPO 2 (IEC 62196)	Uscita presa di TIPO 2 (IEC 62196)
Tensione & Rating corrente	400VAC 50/60 Hz - trifase 32A	400VAC 50/60 Hz - trifase 16A
Uscita di caricamento massima CA	22kW	11kW
Alimentazione in modalità inattiva Consumo	3,5W	3,5W
Interruttore richiesto su corrente CA	4P-40A MCB Tipo-C	4P-20A MCB Tipo-C

Dispositivo di protezione da guasti di terra richiesto su corrente CA	40A - 30mA RCCB Tipo-A/Tipo-B	20A - 30mA RCCB Tipo-A/Tipo-B
Cavo di corrente CA richiesto	5x 6mm ² (< 50m) Dimensioni esterne: Ø 15-21 mm	5x 4 mm ² (< 50m) Dimensioni esterne: Ø 15-21 mm

SPECIFICHE TECNICHE ELETTRICHE

Modello	Stazione di caricamento Serie 02-AC7	Stazione di caricamento Serie 02-AC3
Classe di protezione IEC	Classe I	Classe I
Uscita presa (Interfaccia veicolo)	Uscita presa di TIPO 2 (IEC 62196)	Uscita presa di TIPO 2 (IEC 62196)
Tensione & Rating corrente	230VAC 50/60 Hz - monofase 32A	230VAC 50/60 Hz - monofase 16A
Uscita di caricamento massima CA	7,4 kW	3,7 kW
Alimentazione in modalità inattiva Consumo	3,5W	3,5W
Interruttore richiesto su corrente CA	2P-40A MCB Tipo-C	2P-20A MCB Tipo-C
Dispositivo di protezione da guasti di terra richiesto su corrente CA	40A - 30mA RCCB Tipo-A/Tipo-B	20A - 30mA RCCB Tipo-A/Tipo-B
Cavo di corrente CA richiesto	3x 6 mm ² (< 50m) Dimensioni esterne: Ø 12-18 mm	3x 4 mm ² (< 50m) Dimensioni esterne: Ø 12-18 mm

CONNETTIVITÀ

Connettività WLAN	WI-FI 2.4 GHz (IEEE 802.11n)
--------------------------	------------------------------

AUTORIZZAZIONE

Modulo RFID / NFC (solo i modelli supportati)	ISO-14443A/B e ISO-15693
--	--------------------------

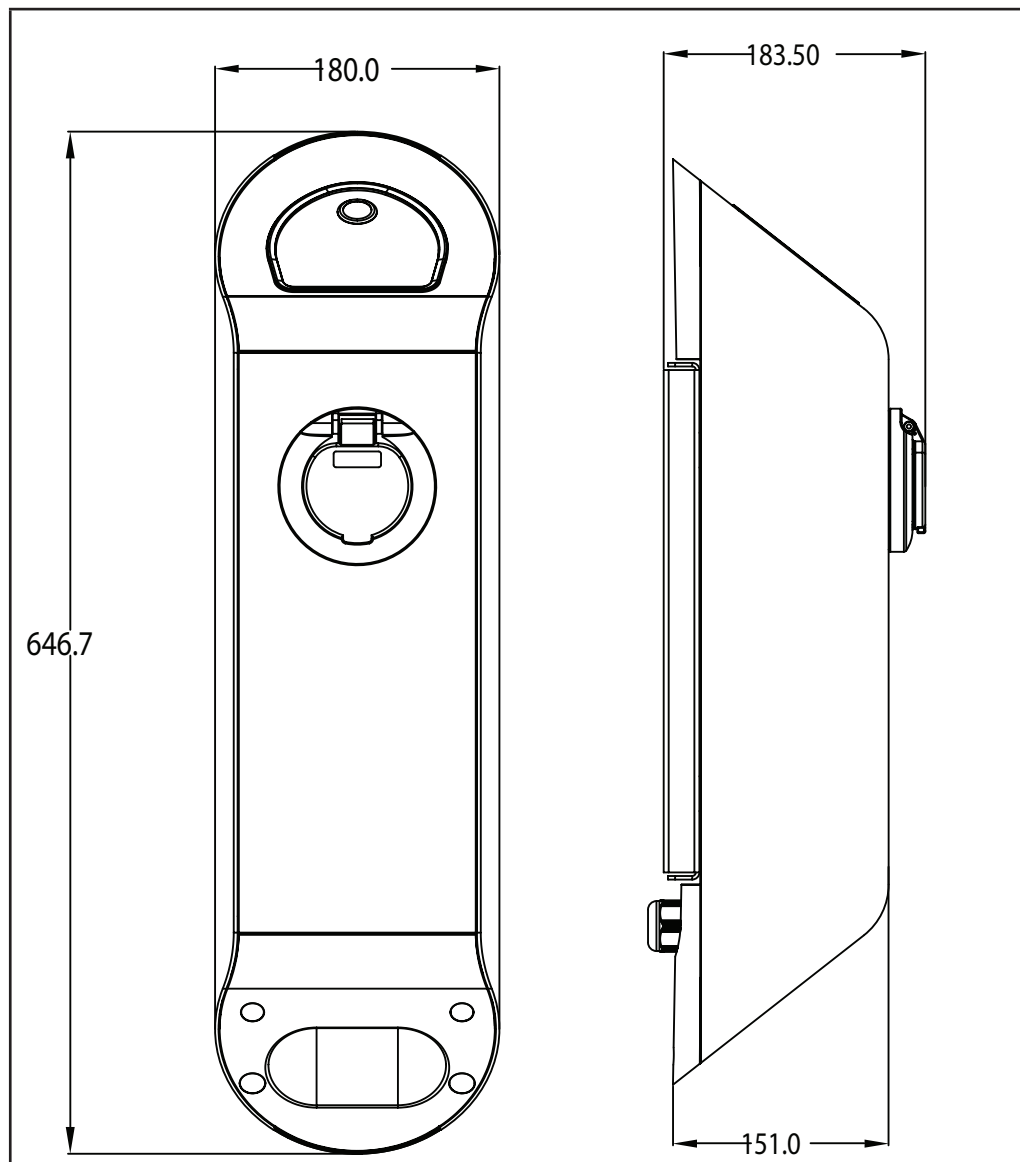
SPECIFICHE MECCANICHE

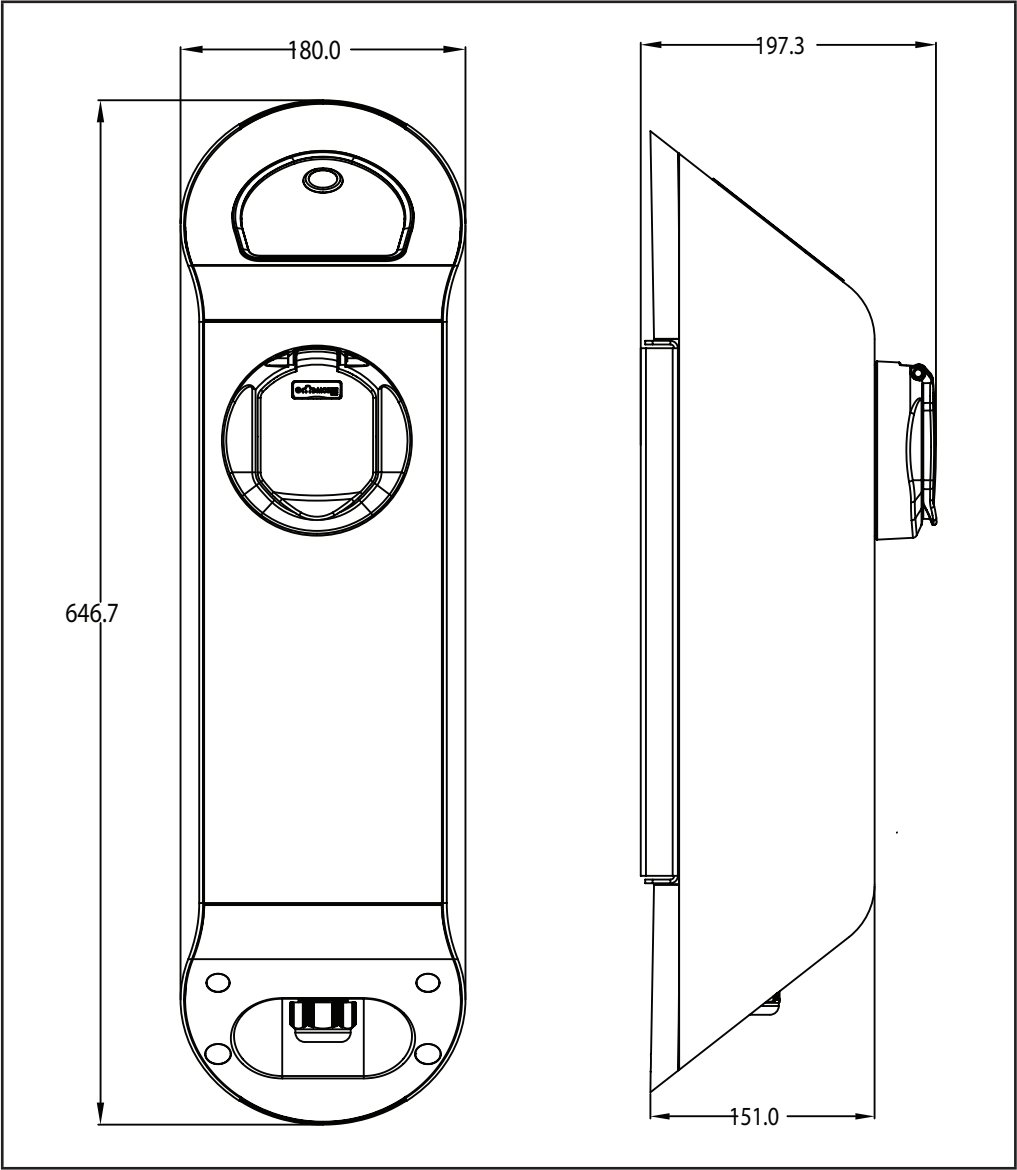
Materiale	Alluminio
Dimensioni Dimensioni (modelli -T2S) Dimensioni (Imballaggio) Peso Dimensioni del cavo di alimentazione CA	180.0 mm (Larghezza) x 646.7 mm (Altezza) x 183.5 mm (Profondità) 180.0 mm (Larghezza) x 646.7 mm (Altezza) x 197.3 mm (Profondità) 245.0 mm (Larghezza) x 710.0 mm (Altezza) x 270.0 mm (Profondità) 10.7 kg , 12 kg con imballaggio Ø 15-21 mm per sensori 22kW e 11kW Ø 12-18 mm per sensori 7,4kW e 3,7 kW

SPECIFICHE TECNICHE AMBIENTALI

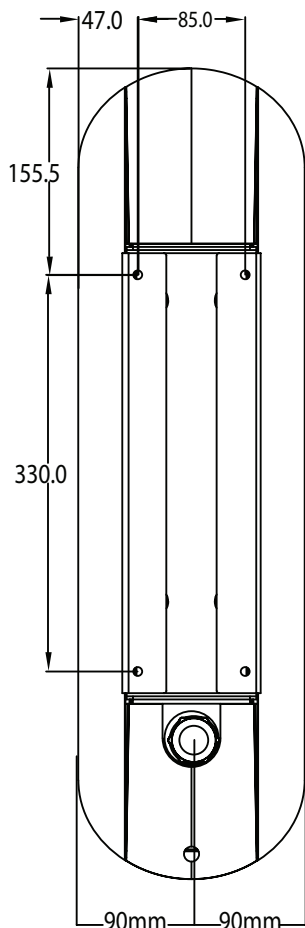
Livello di protezione	Protezione ingresso Protezione urti	IP55 IK10
Condizioni di funzionamento	Temperatura Umidità Altitudine	da -30 °C a + 50 °C 5 % - 95 % (Umidità relativa, senza gocce di rugiada) 0 - 3.000m
Condizioni di conservazione	Temperatura Umidità Altitudine	da -40 °C a + 80 °C 5 % - 95 % (Umidità relativa, senza gocce di rugiada) 0 - 5.000m

Vista anteriore e laterale

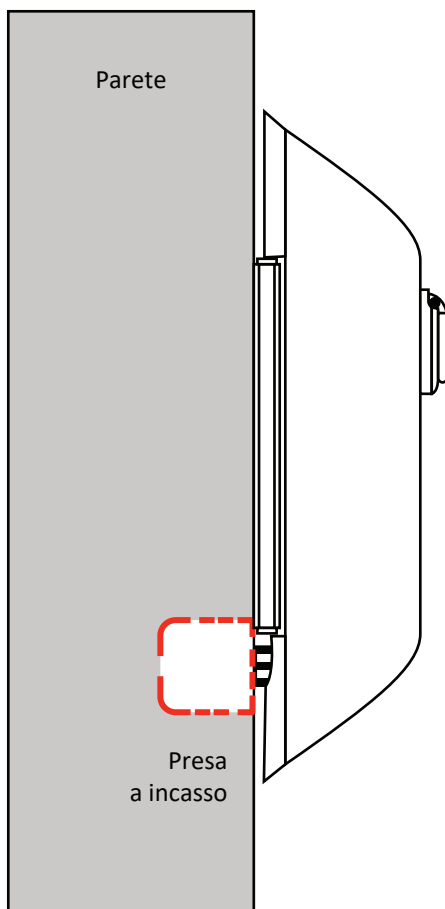




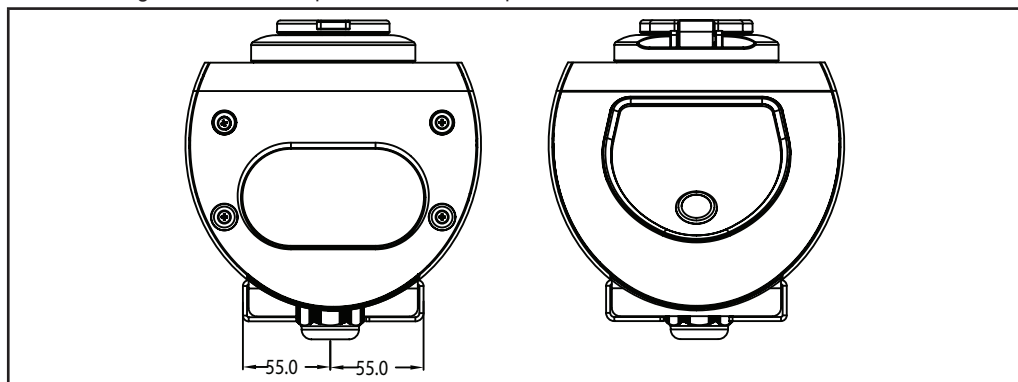
Modelli con ingresso CA sul lato posteriore
Vista posteriore



La grafica di installazione con presa d'ingresso del cavo a muro

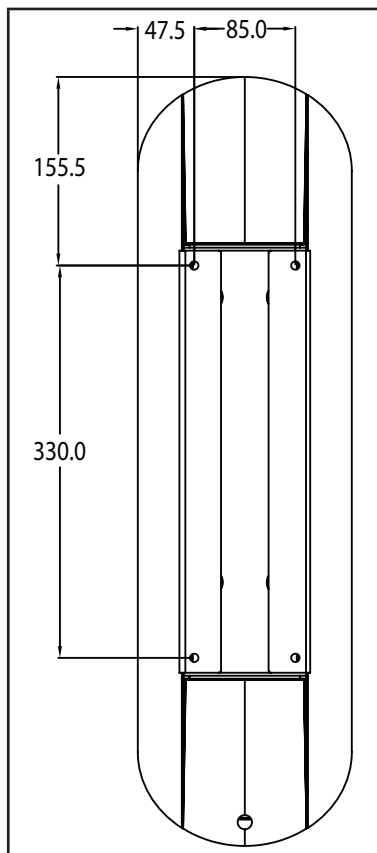


Modelli con ingresso CA sul lato posteriore - Vista superiore e inferiore

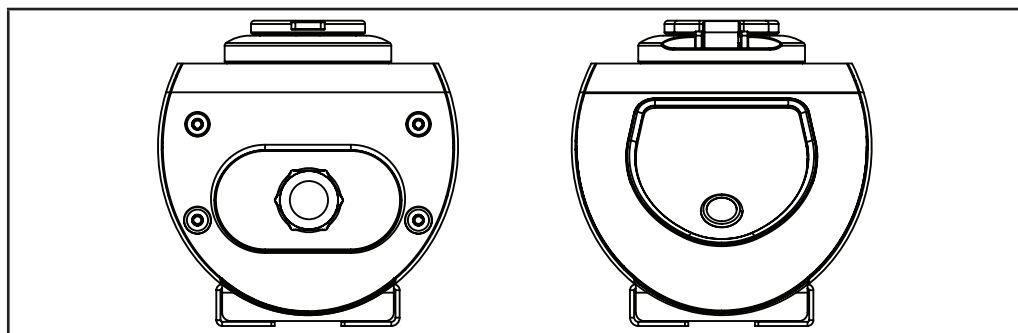


Modelli con ingresso CA sul lato inferiore - Vista posteriore

Questa è una possibilità di installazione opzionale. Si prega di contattare il vostro servizio di assistenza sotto BOX@KUNDENDIENST.EMAIL per ricevere questa copertura specifica.



Modelli con ingresso CA sul lato inferiore - Vista superiore e inferiore



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	MOTIVI POSSIBILI	SOLUZIONI SUGGERITE
Il LED del dispositivo non si accende quando il dispositivo stesso viene messo sotto tensione.	Ci potrebbe essere un guasto di tensione oppure forse è saltato l'interruttore.	Controllare se l'interruttore è saltato o meno; inoltre, verificare che il caricatore sia correttamente alimentato.
Lastazione di caricamento non inizia il caricamento del veicolo nonostante il pulsante LED sia di colore blu.	Il cavo di caricamento potrebbe non essere collegato correttamente alla stazione di caricamento al veicolo. Il veicolo non è in stato di caricamento oppure la batteria è carica.	Verificare che il cavo di caricamento sia collegato nel modo giusto su entrambi i lati. Controllare se il veicolo è in stato di caricamento oppure no.
Il prodotto non blocca il cavo durante la modalità di caricamento.	Il cavo di caricamento potrebbe non essere collegato correttamente alla stazione di caricamento e al veicolo.	Verificare che il cavo sia collegato correttamente. Se il problema persiste, rivolgersi all'assistenza.
Il LED lampeggia di colore rosso.	L'auto richiede ventilazione in fase di caricamento, dato il tipo di batteria della trasmissione. Questa unità di caricamento per veicoli è stata pensata per il caricamento di veicoli elettrici che non richiedono ventilazione in fase di caricamento.	Sarà necessario usare l'adeguata stazione di caricamento in relazione a un'unità di ventilazione adeguata per il caricamento dell'auto.
Il LED è di colore rosso fisso.	La tensione di alimentazione CA potrebbe non essere nella gamma indicata dal manuale dell'utente oppure la stazione di caricamento potrebbe avere un guasto interno.	Verificare che la tensione sia entro i limiti desiderati. Premere il pulsante per almeno 5 secondi per cancellare il guasto della stazione di caricamento. Se il pulsante è ancora rosso, rivolgersi all'assistenza.

Specifiche tecniche del trasmettitore LAN Wireless

Banda	Tecnologia	RF Massimo Potenza in uscita: (dBm)	Potenza media irradiata (E.I.R.P.) (dBm)	D i s t a n z a minima d'uso (cm)
2450	Wi-Fi	23,75	26,55	20

Limitazioni paesi

Questo dispositivo è stato pensato unicamente per uso domestico e in ufficio in tutti i paesi UE (e in altri paesi, a seconda della direttiva pertinente UE) senza limitazione eccetto per i paesi di seguito indicati.

Paese	Limitazione
Bulgaria	Autorizzazione richiesta per uso all'esterno e servizio pubblico per WLAN 2.4 GHz.
Italia	Autorizzazione richiesta per uso all'esterno e servizio pubblico per WLAN 2.4 GHz.
Lussemburgo	Autorizzazione generale richiesta per la fornitura della rete e del servizio (non per spectrum).
Norvegia	La trasmissione radio è proibita per l'area geografica entro un raggio di 20 km dal centro di Ny-Ålesund

I requisiti di qualsiasi paese potrebbero variare in qualsiasi momento. Consigliamo all'utente di verificare con le autorità locali lo stato attuale delle normative nazionali sia per le LAN 2.4 GHz che per quelle 5 GHz.

Contenido

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD.....2

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD2

ADVERTENCIAS DE CONEXIÓN A TIERRA2

CABLES DE ENERGÍA, ENCHUFES Y
ADVERTENCIAS DEL CABLE DE CARGA3

ADVERTENCIAS DE MONTAJE EN PARED.....3

FUNCIONAMIENTO BÁSICO - Solamente Modelos
Equipados con WiFi.....3

FUNCIONAMIENTO BÁSICO - Para Modelos
Equipados con WiFi + RFID3

Aplicación Móvil.....5

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....9

ESQUEMAS DE LAS DIMENSIONES12

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD



PRECAUCIÓN
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA



PRECAUCIÓN EL CARGADOR DEL EV DE VESTEL DEBE SER INSTALADO SOLAMENTE POR UN ELECTRICISTA LICENCIADO Y EXPERIMENTE DE ACUERDO CON TODOS LOS CÓDIGOS Y NORMAS ELÉCTRICAS LOCALES Y NACIONALES APLICABLES.



PRECAUCIÓN
La conexión de alimentación de CA del cargador para EV y la planificación de la carga deben ser analizadas y aprobadas por personal autorizado de acuerdo con todos los códigos y normas eléctricas locales y nacionales aplicables. Para múltiples instalaciones de cargador para EV, la planificación de carga debe ser evaluada en consecuencia. El fabricante no se hace responsable, directa o indirectamente, de ninguna manera por los daños y riesgos causados por el suministro incorrecto de la red de CA y la planificación de la carga.



IMPORTANTE - Por favor, lea estas instrucciones detenidamente antes de instalar o encender el televisor

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Guarde este manual en un lugar seguro. Estas instrucciones de seguridad y funcionamiento deben guardarse en un lugar seguro para futuras referencias.
- Compruebe que el voltaje marcado en la etiqueta de clasificación y no use la estación de carga sin el voltaje apropiado.
- No continúe accionando la unidad si tiene alguna duda acerca de que funcione normalmente, o si está dañada de alguna manera, desconecte los interruptores de circuito de alimentación (MCB y RCCB). Consulte con su distribuidor local.
- El rango de temperatura ambiente durante la carga debe estar entre -30°C y $+50^{\circ}\text{C}$ ya una humedad relativa entre 5% y 95%. Utilice la estación de carga solo dentro de estos parámetros de funcionamiento especificados.
- La estación de carga está pensada para su uso en exteriores e interiores pero también puede utilizarse en lugares públicos.
- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daños al producto, no exponga esta unidad a lluvia severa, nieve, tormentas eléctricas u otros climas severos. Además, la estación de carga no debe ser expuesta a líquidos derramados o salpicados.
- No toque las terminales, el conector del vehículo eléctrico y otras partes vivas peligrosas de

la estación de carga con objetos metálicos puntiagudos.

- Evite la exposición a fuentes de calor y coloque la unidad lejos de materiales inflamables, explosivos, ácidos o combustibles, productos químicos o vapores.
- Riesgo de explosión. Este equipo tiene un arco interno o piezas con chispas que no deben estar expuestas a vapores inflamables. No debe ubicarse en un área empotrada o debajo del nivel del piso.
- Este dispositivo está diseñado para cargar vehículos que no requieren ventilación durante la carga.
- Para evitar el riesgo de explosión y descarga eléctrica, asegúrese de que el disyuntor y el RCD especificados estén conectados a la red del edificio.
- La parte más baja de la toma debe estar situada a una altura comprendida entre 0,4 m y 1,5 m sobre el nivel del suelo.



ADVERTENCIA: Nunca deje que las personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y / o conocimiento usen dispositivos eléctricos sin supervisión.



PRECAUCIÓN: Esta unidad de cargador de vehículo está destinada únicamente para la carga de vehículos eléctricos que no requieren ventilación durante la carga.

ADVERTENCIAS DE CONEXIÓN A TIERRA

- La estación de carga debe estar conectado a un sistema con conexión a tierra central. El conductor de tierra que entra en la estación de carga debe estar conectado a la toma de tierra del equipo dentro del cargador. Esto debe ser ejecutado con conductores de circuito y conectado a la barra de tierra del equipo o el conductor en la estación de carga. Las conexiones a la estación de carga son responsabilidad del instalador y del comprador.
- Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, conecte únicamente a tomacorrientes debidamente conectados a tierra.

CABLES DE ENERGÍA, ENCHUFES Y ADVERTENCIAS DEL CABLE DE CARGA

- Asegúrese de que el cable de carga sea de tipo 2 compatible en el lado de la estación de carga.
- Un cable de carga deteriorado puede causar un incendio o provocarle una descarga eléctrica. No utilice este producto si el cable de Carga flexible o el cable de vehículo está deshilachado, tiene un aislamiento roto o muestra otros signos de daño.
- Asegúrese de que el cable de carga esté bien posicionado, que no sea pisado, obstaculizado o sometido a daños o estrés.
- No tire con fuerza del cable de carga ni lo dañe con objetos afilados.
- Nunca toque el cable de alimentación/enchufe o el cable del vehículo con las manos mojadas, ya que podría causar un cortocircuito o una descarga eléctrica.
- Para evitar un riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilice este dispositivo con una extensión. Si el cable de alimentación o el cable del vehículo están dañados, deben ser reemplazados por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas de manera similar para evitar peligros.

ADVERTENCIAS DE MONTAJE EN PARED

- Lea las instrucciones antes de montar la estación de carga en la pared.
- No instale la estación de carga en un techo o una pared inclinados.
- Utilice los tornillos de montaje en la pared especificada y otros accesorios.
- Esta unidad está diseñada para instalación en interiores o exteriores. Si esta unidad está montada al aire libre, el hardware para conectar los conductos a la unidad deben ser clasificados para la instalación al aire libre y deben ser instalados correctamente para mantener la clasificación de IP adecuada en la unidad.

FUNCIONAMIENTO BÁSICO - Solamente Modelos Equipados con WiFi

La estación de carga de VESTEL fue diseñado para cargar los vehículos eléctricos enchufables (PHEV, por sus siglas en inglés) y los vehículos eléctricos de batería (BEV, por sus siglas en inglés) con un cable compatible de zócalo tipo 2 a un lado de la estación de carga. Por favor antes de utilizar la estación de carga lea atentamente las advertencias

e instrucciones importantes de seguridad.

	Luz Indicadora de Estado Azul fijo : Listo Azul parpadeando : Carga Rojo Fijo : Error Rojo Parpadeante : Ventilación modo requerido
--	--

En la puesta en marcha, asegúrese de que el LED azul esté encendido. Conecte el enchufe de carga al vehículo y luego a la estación de carga. Estación de carga de VESTEL inicia la sesión de carga automáticamente. Para primera configuración de funciones inteligentes, la estación de carga debe estar conectada al Internet mediante Wireless AP. Por favor siga los pasos que se proporcionan en sección de "Aplicación Mobil" para conexión Wireless AP.

El enchufe de carga siempre está bloqueado en la toma de corriente antes de comenzar a cargar. El enchufe de carga se desbloquea desde la toma de corriente de estación de carga de VESTEL después de desconectar el cable de carga del vehículo. Si el LED del botón parpadea en rojo, su vehículo necesita ventilación durante la carga debido al tipo de batería del tren motriz.

Si el LED está en rojo fijo, verifique la sección de solución de problemas y no conecte ningún enchufe de carga a la estación de carga de VESTEL.

FUNCIONAMIENTO BÁSICO - Para Modelos Equipados con WiFi + RFID

La estación de carga equipado con RFID cuenta con la función de arranque automático. Si no se registra ninguna tarjeta maestra RFID, se utiliza como estación de carga de arranque automático sin autorización de RFID. Por defecto, el producto viene como de inicio automático. Si desea utilizar la estación de carga con autorización de RFID, registre una tarjeta maestra de RFID en la estación de carga de acuerdo las instrucciones siguientes. Verifique los accesorios dentro del paquete para las tarjetas RFID maestra y esclava. Su estación de carga viene con 1 tarjeta maestra y 2 tarjetas de usuario. Encuentre y tome la tarjeta maestra RFID

en la mano para realizar los siguientes pasos. Para primera configuración de funciones inteligentes, la estación de carga debe estar conectada al Internet mediante Wireless AP. Por favor siga los pasos que se proporcionan en sección de "Aplicación Mobil"

a. Configuración de RFID y Registro de Master Card



A fin de usar su estación de carga con la funcionalidad RFID y registrar la tarjeta maestra RFID, primero debe realizar la configuración.

Antes de iniciar, por favor asegúrese de que su estación de carga esté apagada y que el cable de carga no esté conectado.

Para la configurar siga los pasos siguientes:

1. Encienda su Dispositivo de Carga para iniciar con la configuración.
2. Pulse el botón que se encuentra sobre el Dispositivo de Carga (durante aproximadamente 5 segundos) hasta que se escuche el sonido del zumbador. Tenga en cuenta que debe pulsar el botón al menos durante 30 segundos después de este primer paso.
3. La luz del Led comenzará a parpadear rápidamente en rojo.
4. El dispositivo de carga ahora está en modo de configuración.

Ahora siga con los siguientes pasos para registrar la tarjeta maestra:

1. Toque su tarjeta al lector de RFID que se encuentra en el dispositivo de carga (la primera tarjeta que se toca al lector de RFID se define como tarjeta maestra). Tenga en cuenta que después de entrar en el modo de configuración, necesita tocar su tarjeta durante 20 segundos.
2. El color de la luz LED cambia a azul constante.

El modo de configuración finaliza y su tarjeta maestra se registra con éxito. Su dispositivo de carga está listo para cargar".

Tenga en cuenta lo siguiente:

* La tarjeta maestra previamente almacenada y la lista de tarjetas de usuario, si existe, se eliminan de la estación de carga al ingresar al modo de configuración.

* Si se produce cualquiera interrupción de energía

durante este modo, la estación de carga se inicia como un producto de arranque automático.

* Si la tarjeta maestra no se registra durante 20 segundos, el modo de configuración expira y la estación de carga se comporta como producto de arranque automático.

* Si la tarjeta maestra se registra de manera correcta, siga las instrucciones de la "sección b" para registrar la tarjeta de usuario RFID que se utiliza durante el proceso de carga.

b.Registro de tarjetas de usuario de RFID



Necesita su tarjeta maestra RFID (vea la sección a) para registrar nuevas tarjetas de Usuario en la estación de carga. Por favor siga los siguientes pasos a fin de registrar una tarjeta de Usuario:

1. Pulse su tarjeta maestra RFID a la estación de carga.
2. Justo después de que se reproduzca un pitido sola una vez toque con la tarjeta de usuario que desea registrar.
3. Escuchará pitidos cortos dos veces seguidos, el botón parpadeará en azul durante dos segundos y el proceso de registro se completará.

Aplique este procedimiento para todas las tarjetas de usuario que desee registrar. Su estación de carga tiene una memoria para registrar un máximo de 20 tarjetas de usuario.

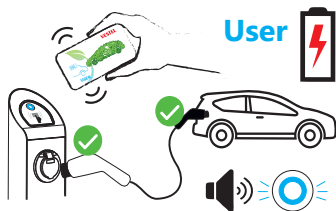
c. Eliminar Tarjetas Registradas de Usuario

Por favor siga los siguientes pasos a fin de eliminar de la estación de carga las registradas tarjetas RFID de usuario:

1. Pulse su tarjeta maestra RFID a la estación de carga.
2. Justo después de que se reproduzca un pitido sola una vez toque con la tarjeta de usuario que desea eliminar.
3. Escuchará pitidos cortos dos veces seguidos, el botón parpadeará en rojo durante dos segundos y el proceso de se completará.

Aplique este procedimiento para todas las tarjetas de usuario que desee registrar.

d.Cargar



1. Conecte el cable de carga a su EV y después a la estación de carga sucesivamente.
2. La estación de carga espera la autorización de la tarjeta RFID, por favor toque cualquiera de las tarjetas de usuario sobre el símbolo del lector de RFID en la estación de carga.
3. Escuchará un pitido si la tarjeta de usuario está en la lista de tarjetas autorizadas y la sesión de carga iniciará de inmediato.

Tenga en cuenta lo siguiente: En caso de que la tarjeta de usuario no se encuentra en la lista de tarjetas autorizadas, escuchará pitido 3 veces y la estación de carga no permitirá la carga.

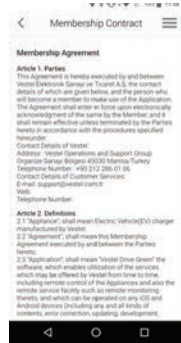
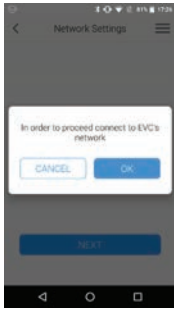
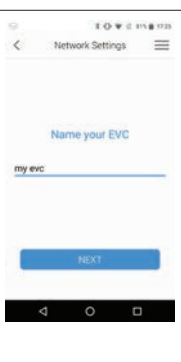
Aplicación Móvil

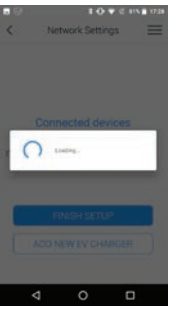
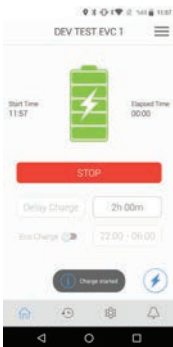
Por favor descargue la aplicación "Drive Green" de Android Play Store o IOS App Store. Siga los siguientes pasos a fin de configurar primera vez y utilizar su cargador de vehículo inteligente.

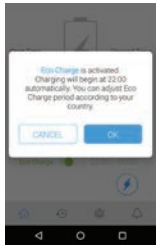
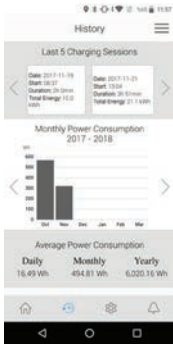
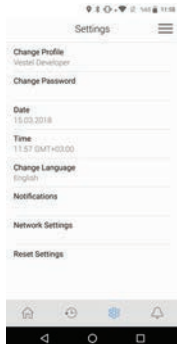
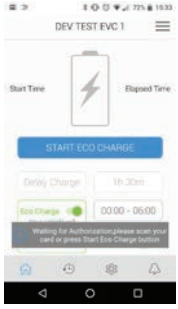
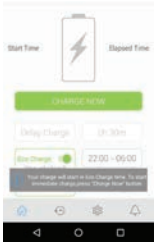


Abra la aplicación Green Mobile Drive y siga las instrucciones. Al llegar la pantalla de "Configuración de Red" que se encuentra arriba, primero tiene que cambiar su estación de carga al modo de configuración de Wi-Fi. 30 segundos después del encendido, presione el botón 3 veces consecutivas a fin de cambiar su estación de carga al modo de configuración de Wi-Fi. En este modo, led parpadeará en azul durante 10 segundos. Tenga en cuenta que LED parpadeará en azul durante 10 segundos cada vez que se apague/encienda la estación de carga durante el modo de configuración de wifi. WLAN AP local con SSID: "VEA_CH_xxxxxxxxxxxx" donde "xxxxxxxxxxx" es la dirección de MAC WLAN.

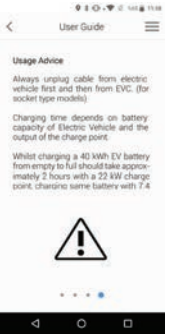
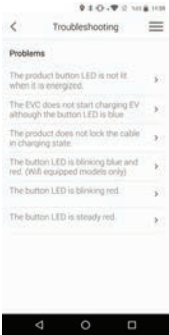
Complete la información requerida para el primer registro. Lea el Contrato de Membresía y la Política de Privacidad, si acepta, haga clic en Siguiente. Recibirá un correo electrónico para la notificación de registro y el código de activación. Necesitará este código durante el primer inicio de sesión.

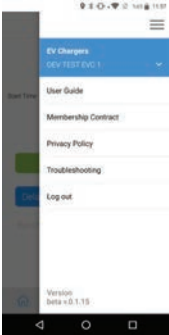
			
Por favor inicie la sesión con su dirección de correo electrónico y contraseña que está registrada en el paso anterior. Necesitará un código de activación durante el primer inicio de sesión. El sistema enviará el código automáticamente durante el registro. Como una alternativa, también puede iniciar sesión con sus credenciales de Google.	Debe leer y aprobar el contrato de membresía a fin de continuar con el registro. También se puede acceder al contrato de membresía desde el menú de la aplicación.	Durante la primera configuración, debe conectar su teléfono al Punto de Acceso del cargador del vehículo. Haga clic en Aceptar para ingresar al menú de lista de WiFi AP.	Busque el SSID que comienza con "VEA_CH_xxxxxxxxxxxx" y conéctese. La sección xxxxxxxxxxxx de SSID muestra la dirección de WLAN MAC de estación de carga. Puede utilizar esta información para el filtrado de MAC a la excepción si la red WiFi de su casa tiene filtrado de MAC.
			
Debe leer y aprobar la política de privacidad para continuar el registro. También se puede acceder a la política de privacidad desde el menú que se encuentra en la aplicación.	Ponga un nombre al cargador de su vehículo, como "Cargador de Casa" o "Cargador de Lugar de Trabajo"	Después de conectarse al AP local del cargador del vehículo, es posible que reciba algunas notificaciones como "Sin Conexión a Internet" o "Iniciar Sesión Para Acceder a Internet", etc. es un proceso normal. Por favor haga clic en el botón atrás en el panel de navegación para continuar con la configuración.	Haga clic en "Buscar Redes de Wi-Fi" a fin de escanear Wi-Fi AP del cargador de vehículo cercano.

			
Seleccione la red Wi-Fi a la que desea conectar su estación de carga.	Introduzca la contraseña para esa red Wi-Fi.	Espera la conexión con el nuevo dispositivo de la estación de carga. Por favor espere la conexión con su estación de carga.	Página de inicio de aplicación muestra que el cable conectado a la estación de carga y listo para cargar.
			
Después de hacer clic en el botón CONNECT (CONECTA), se envía a la estación de carga la selección de Red Wi-Fi y la contraseña relevante. Después de la conexión, se ve como en la imagen y presione "Conectado".	La configuración de su cargador de vehículo finalizó. Su teléfono se conectará de manera automática a red Wi-Fi de su hogar. Haga clic en FINISH SETUP (FINALIZAR CONFIGURACIÓN) si no necesita agregar más dispositivos.	Página de inicio que muestra la sesión activa de carga.	A fin de cargar su vehículo más tarde, puede definir el tiempo de demora.

			
Pulse OK para aceptar el tiempo de demora definido.	Active la carga eco, luego defina el intervalo de tiempo.	La pantalla de historial muestra información sobre las sesiones anteriores de carga. Una hoja de historial que muestra la duración de los cargos que usted realizó utilizando su estación de carga y la cantidad de carga que se ha realizado.	La página de configuración le permite realizar configuraciones tales como Configuración de Usuario, Configuración de Notificación, Configuración de Red.
			
Si la tarjeta RFID está registrada, aparece "Esperando para la Autorización, por favor escanee su tarjeta o presione el botón de Iniciar Carga Eco". Pulse el botón y continúe, o escanee su tarjeta RFID.	Mientras la carga ecológica está activa, el botón parpadea en rojo y azul hasta que comienza la carga. La aplicación móvil mostrará un mensaje "Su carga comenzará en el tiempo de Carga Eco". Para iniciar la carga inmediata, pulse el botón "Charge Now (Cargar Ahora)".	Desde la pantalla de Notificaciones puede ver sus notificaciones anteriores.	Página de Guía del Usuario que proporciona información sobre la estación del Automóvil.
Diferentes usuarios, utilizando la misma cuenta, pueden controlar el mismo cargador mediante la aplicación que se ejecuta en diferentes dispositivos.			

	
Página de Guía del Usuario que proporciona información sobre el riesgo de descarga eléctrica.	Página de Guía del Usuario que proporciona información sobre los colores del LED.

	
Página de Guía del Usuario que proporciona consejos al usuario.	La página de solución de problemas recomienda soluciones a algunos de problemas que pueden ocurrir en el dispositivo.

	
Un problema como ejemplo y una propuesta de solución.	Menú de Aplicación

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Nombre del modelo	DESCRIPCIÓN DE MODELO : Estación de carga02-AC**-** Estación de carga02 Dispositivo Eléctrico de Carga (Gabinete Mecánico 02) CA Cargador CA 1st Asterisk : Potencia Nominal. 1º Asterisco puede ser uno de los siguientes: 3 : 3kW (1Equipo de Suministro de Fase) 7 : 7kW (1Equipo de Suministro de Fase) 11 : 11kW (3Equipos de Suministro de Fase) 22 : 22kW (3Equipos de Suministro de Fase) 2º Asterisco : 2º Asterisco puede ser uno de los siguientes: En blanco: Unidad de carga sin conectividad y módulos de autenticación W : Unidad de carga con módulo de Wifi RW : Unidad de carga con RFID y módulos de Wifi 3º Asterisco : 3º Asterisco puede ser uno de los siguientes: En blanco: Conexión de Caso B T1P : Conexión de Caso C con Enchufe Tipo-1 T2P : Conexión de Caso C con Enchufe Tipo-2 T2S : Solo Enchufe Obturador 4º Asterisco 4º Asterisco puede ser uno de los siguientes: En blanco: No existe sensor de RCD, CD 6mA o Vehicle Ready A : Unidad de carga con RCD Tipo-A B : Unidad de carga con RCD Tipo-B 6 : Unidad de Carga con CD 6mA sensor E : Unidad de carga que cumple con Vehicle Ready A6 : Unidad de Carga con RDC Tipo-A + CD 6mA sensor AE : Unidad de carga que cumple con Vehicle Ready y RCD Tipo-A BE : Unidad de carga que cumple con Vehicle Ready y RCD Tipo-B 6E : Unidad de carga que cumple con Vehicle Ready y CD 6mA sensor A6E : Unidad de carga que cumple con Vehicle Ready y RCD Tipo-A + CD 6mA sensor
Gabinete	Estación de carga02

CARACTERÍSTICAS DE CONSUMO ELÉCTRICO

Modelo	Estación de carga02-AC22 Series	Estación de carga02-AC11 Series
Clase de protección IEC	Clase I	Clase I
Tomacorriente (interfaz del vehículo)	Tomacorriente TIPO 2 (IEC 62196)	Tomacorriente TIPO 2 (IEC 62196)
Tensión y corriente nominal	400VAC 50/60 Hz - 3-fase 32A	400VAC 50/60 Hz - 3-fase 16A
Salida máxima de carga de CA	22kW	11kW
Modo inactivo de alimentación Consumo	3,5W	3,5W
Disyuntor requerido para el cable de alimentación de CA	4P-40A MCB Tipo-C	4P-20A MCB Tipo-C

Protector de fallo a tierra requerido en el cable de CA	40A - 30mA RCCB Tipo-A/Tipo-B	20A - 30mA RCCB Tipo-A/Tipo-B
Cable de alimentación para CA requerido	5x 6mm ² (< 50m) Tamaño externo: Ø 15-21 mm	5x 4 mm ² (< 50m) Tamaño externo: Ø 15-21 mm

CARACTERÍSTICAS DE CONSUMO ELÉCTRICO

Modelo	Estación de carga02-AC7 Series	Estación de carga02-AC3 Series
Clase de protección IEC	Clase I	Clase I
Tomacorriente (interfaz del vehículo)	Tomacorriente TIPO 2 (IEC 62196)	Tomacorriente TIPO 2 (IEC 62196)
Tensión y corriente nominal	230VAC 50/60 Hz - 1-fase 32A	230VAC 50/60 Hz - 1-fase 16A
Salida máxima de carga de CA	7,4 kW	3,7 kW
Modo inactivo de alimentación Consumo	3,5W	3,5W
Disyuntor requerido para el cable de alimentación de CA	2P-40A MCB Tipo-C	2P-20A MCB Tipo-C
Protector de fallo a tierra requerido en el cable de CA	40A - 30mA RCCB Tipo-A/Tipo-B	20A - 30mA RCCB Tipo-A/Tipo-B
Cable de alimentación para CA requerido	3x6 mm ² (< 50m) Tamaño externo: Ø 12-18 mm	3x4 mm ² (< 50m) Tamaño externo: Ø 12-18 mm

CONECTIVIDAD

Conectividad de WLAN	2.4 GHz Wi-Fi (IEEE 802.11n)
-----------------------------	------------------------------

AUTORIZACIÓN

Módulo RFID / NFC (Solo modelos compatibles)	ISO-14443A/B y ISO-15693
---	--------------------------

ESPECIFICACIONES MECÁNICAS

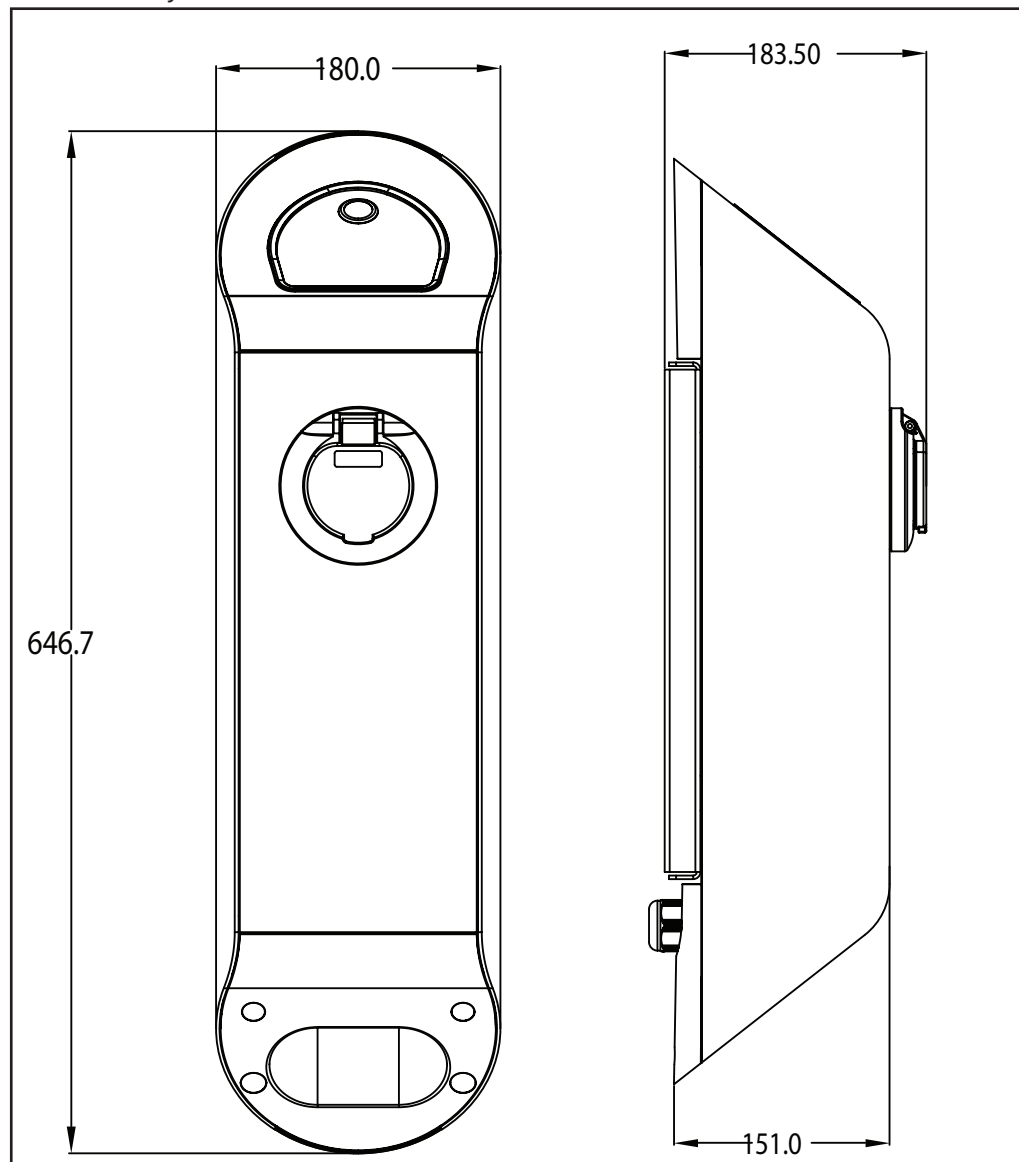
Material	Aluminio
Tamaño Dimensión (modelos -T2S) Tamaño (Embalaje) Peso Tamaño del cable de alimentación CA	180,0 mm (ancho) x 646,7 mm (alto) x 183,5 mm (profundo) 180.0 mm (ancho) x 646.7 mm (alto) x 197.3 mm (profundo) 245.0 mm (ancho) x 710.0 mm (alto) x 270.0 mm (profundo) 10,7 kg , 12 kg con embalaje Ø 15-21 mm para versiones 22kW y 11kW Ø 12-18 mm para versiones 7,4kW y 3,7 kW

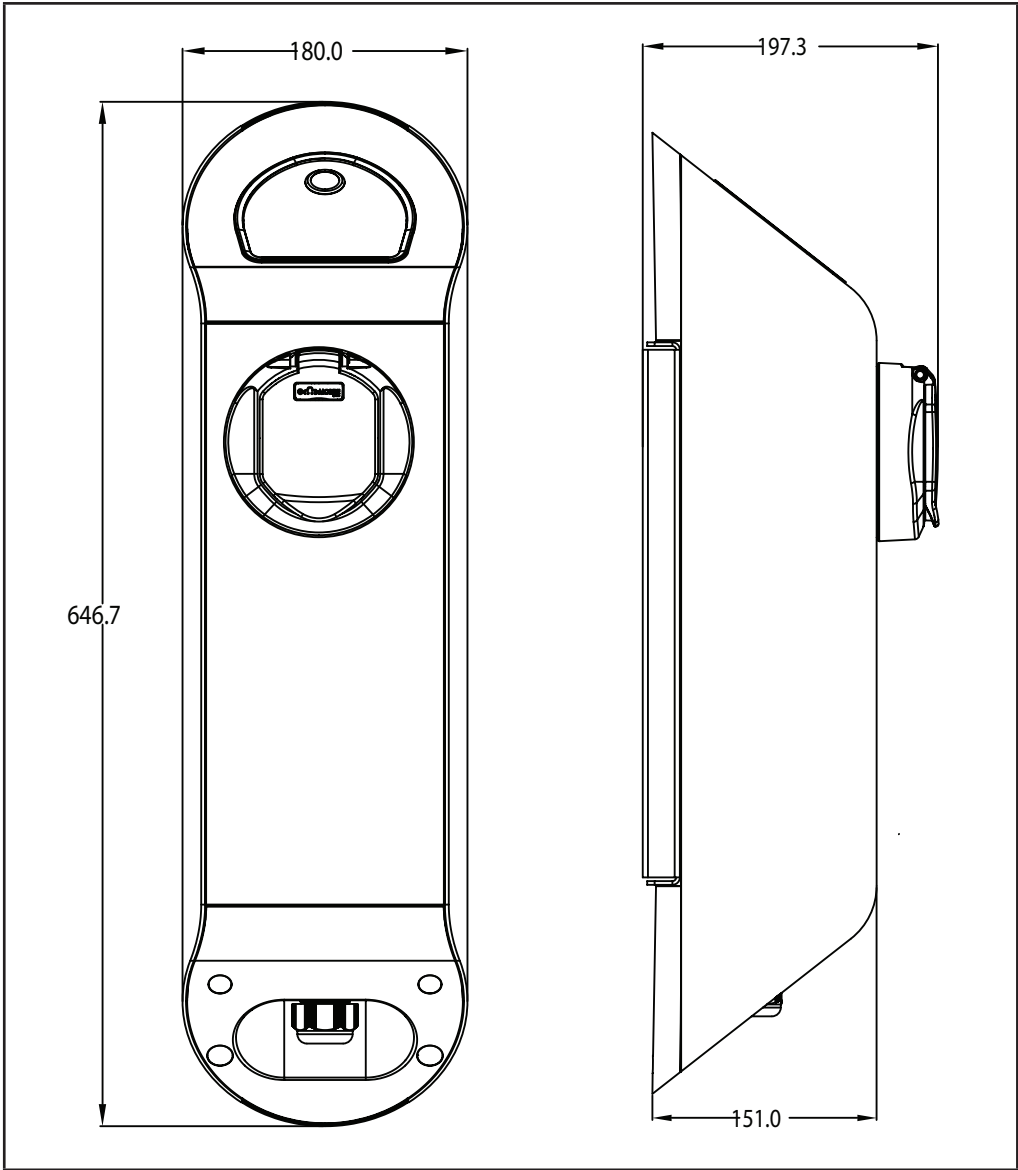
ESPECIFICACIONES AMBIENTALES

Grado de protección	Protección de ingreso Protección contra impacto	IP55 IK10
Condiciones de funcionamiento	Temperatura Humedad Altitud	-30 °C a + 50 °C 5 % - 95 % (Humedad relativa, sin gotas de rocío) 0 - 3.000m
Condición de almacenamiento	Temperatura Humedad Altitud	-40 °C a + 80 °C 5 % - 95 % (Humedad relativa, sin gotas de rocío) 0 - 5.000m

ESQUEMAS DE LAS DIMENSIONES

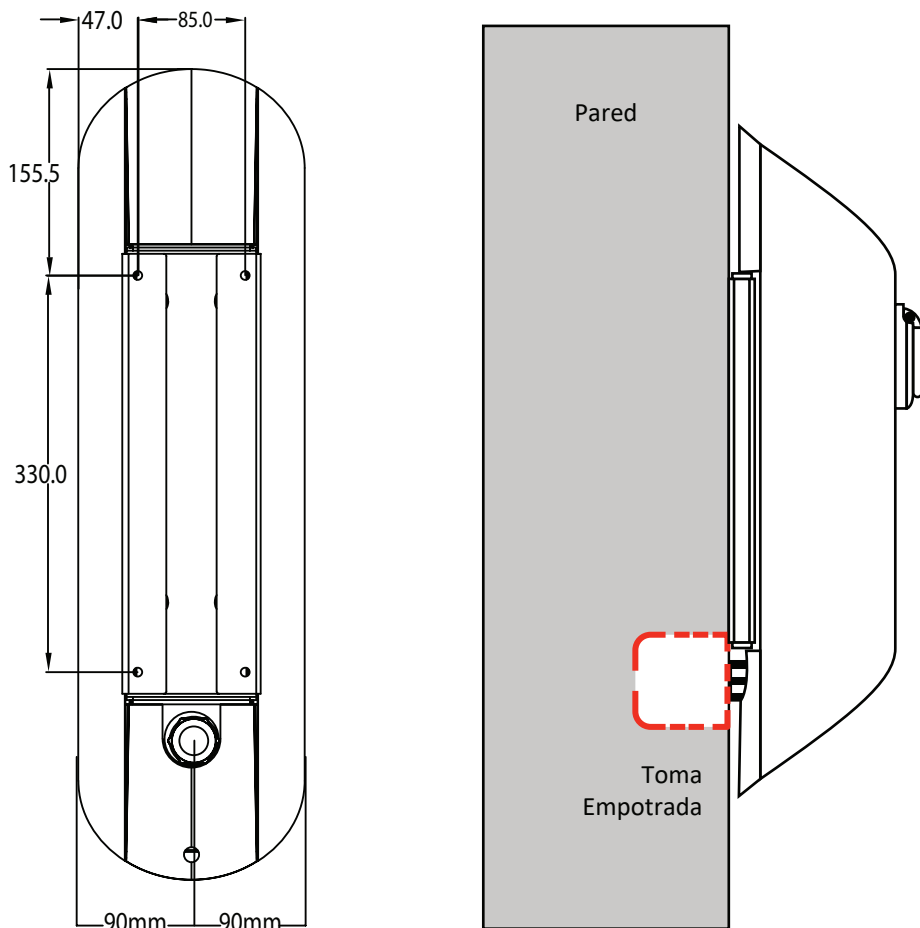
Panel frontal y lateral



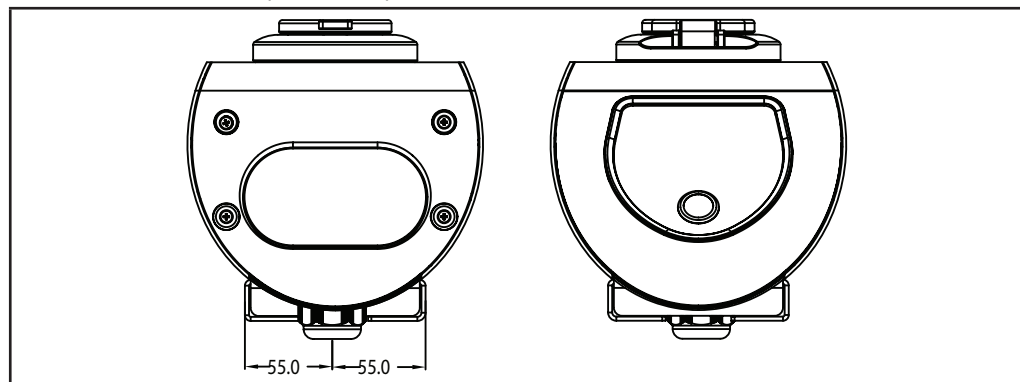


AC Modelos con entrada trasera -Vista Trasera

Dibujo de la instalación con salida y entrada de cable de pared

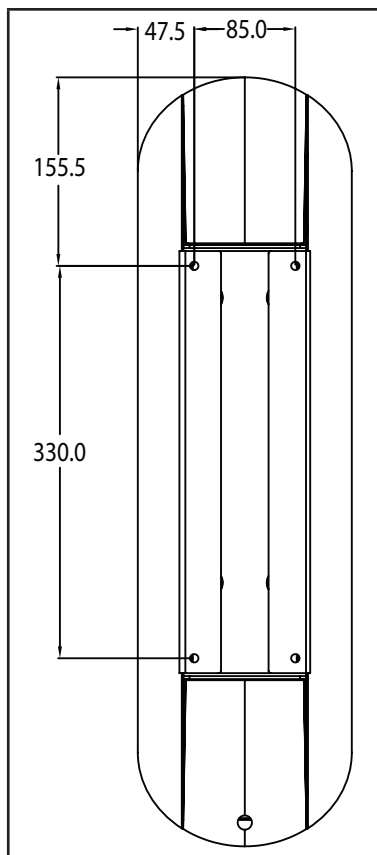


Modelos de entrada de CA posterior: superior e inferior

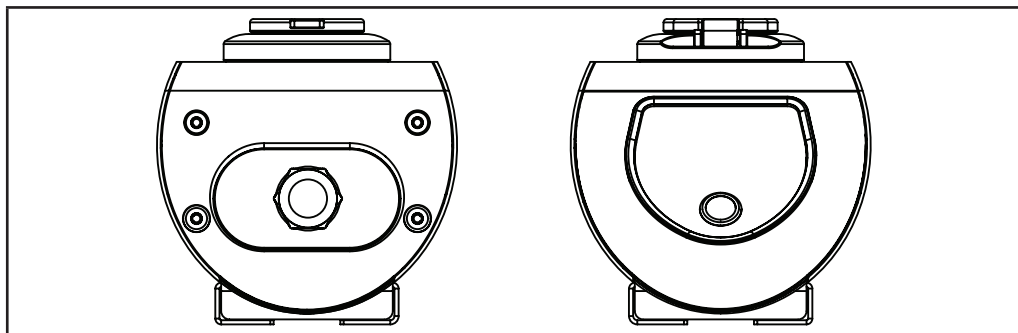


Modelos de entrada de CA hacia abajo - Vista posterior

Esta es una posibilidad de instalación opcional. Por favor, póngase en contacto con su departamento de servicio bajo BOX@KUNDENDIENST.EMAIL para recibir esta cobertura específica.



Modelos de entrada de CA hacia abajo: superior e inferior



PROBLEMA	POSIBLES RAZONES	SUGERIDAS SOLUCIONES
El LED del botón del producto no se enciende cuando está energizado.	Es posible que haya interrupción de la alimentación o que se pueda disparar el disyuntor.	Compruebe si el interruptor está encendido o no y asegúrese de que el cargador está energizado correctamente.
La estación de carga no comienza a cargar vehículo, aunque el LED del botón es azul.	Es posible que el cable de carga no esté conectado correctamente a la estación de carga y al vehículo. El vehículo no está en estado de carga o su batería está llena.	Asegúrese de que el cable de carga esté conectado correctamente a ambos lados. Verifique su vehículo si está en modo de carga o no.
El producto no bloquea el cable en estado de carga.	Es posible que el cable de carga no esté conectado correctamente a la estación de carga y al vehículo.	Asegúrese de que el cable esté conectado correctamente. Si el problema aún continúa, por favor consulte el servicio.
El LED del botón parpadea en rojo.	Su vehículo necesita ventilación durante la carga debido al tipo de batería de la transmisión. Esta unidad de cargador de vehículo está destinada únicamente para la carga de vehículos eléctricos que no requieren ventilación durante la carga.	Debe usar una estación de carga apropiado en conexión con una unidad de ventilación adecuada para cargar su vehículo.
El LED del botón está fijo en rojo.	El voltaje de suministro de CA podría no estar en el rango que se especifica en el manual del usuario o el dispositivo de estación de carga podría tener un error interno.	Asegúrese de que el voltaje esté en el rango deseado. Presione el botón por lo menos 5 segundos para borrar la falla de estación de carga. Si el botón sigue siendo rojo fijo, consulte el servicio.

Herstellergarantie

A

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines EV Charger unseres Hauses entschieden haben, und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem hochwertigen Produkt. Unsere strenge Fertigungskontrolle gewährleistet die hohe Qualität unserer Geräte. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigige Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für die Dauer von

2 Jahren

ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

1. Diese Garantie lässt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer des Gerätes unberührt. Diese Rechte werden durch die von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.
2. Die von uns gewährte Garantie hat nur Gültigkeit, soweit dieses im Gebiet der Republik Österreich erworben wurde. Unsere Garantieleistungen beschränken sich ebenfalls auf das Gebiet der Republik Österreich.
3. Die Garantiedauer beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum.
4. Unsere Garantieleistung umfasst während der Garantiedauer nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, Materialkosten und die Transportkosten des Gerätes innerhalb Österreich, wenn die Ware an uns in der Originalverpackung versendet wird. Nicht von der Garantieleistung umfasst sind die durch Auf- und Abbau entstandenen Kosten (einschließlich Montage und Demontage) und die Kosten einer anderenfalls notwendig werdenden Ersatzverpackung. Die durch eine Ersatzverpackung entstehenden Kosten sind von Ihnen zu tragen und nicht von unserer Garantieleistung umfasst.
5. Zur Geltendmachung Ihrer Beanstandung bitten wir Sie, zunächst unsere Hotline anzurufen.



SERVICE-HOTLINE

0800 29 78 52

Es wird empfohlen die Originalverpackung aufzubewahren, um im Garantiefalle einen sicheren Transport des Gerätes zu gewährleisten. Eine kurze Beschreibung Ihrer Beanstandung wäre sehr hilfreich und unterstützt die schnelle Reparatur und Rücklieferung des Gerätes. Wir empfehlen vorab unsere Hotline anzurufen oder schreiben Sie an: **box@kundendienst.email**

Wichtiges Dokument! Bitte mit Kaufnachweis 2 Jahre aufbewahren.

6. Sie müssen weiter den Kaufnachweis führen. Hier zu genügt das Original des Kassenzettels, den Sie dem Gerät beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvoranschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück und berechnen Ihnen eine Pauschale für Transport und Ausarbeitung des Kostenvoranschlags.
7. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.
8. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.
9. Kein Garantieanspruch besteht:
 - bei Entfernung bzw. Verlust des Seriennummernaufklebers
 - bei unsachgemäßer Behandlung
 - bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
 - bei Transportschäden
 - bei Verschleiß
 - bei Bedienungsfehlern
 - bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind
 - bei Missachtung der Bedienungsanleitung
 - wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist
10. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z.B. Wegekosten, Handlingskosten, etc.). Hierdurch wird jedoch unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.
11. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.
12. Zur Validisierung Ihres Anspruches und um eine zeitnahe Bearbeitung zu gewährleisten, senden Sie uns bitte immer den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörteile zu.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen EV Charger

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines Produktes unseres Hauses entschieden haben, und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem hochwertigen Produkt. Unsere strenge Fertigungskontrolle gewährleistet die hohe Qualität unserer Geräte. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigige Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für die Dauer von

2 Jahren

ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

1. Diese Garantie lässt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer des Gerätes unberührt. Diese Rechte werden durch die von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.
2. Die von uns gewährte Garantie hat nur Gültigkeit, soweit dieses im Gebiet der Schweiz erworben wurde. Unsere Garantieleistungen beschränken sich ebenfalls auf das Gebiet der Schweiz.
3. Die Garantiedauer beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum.
4. Unsere Garantieleistung umfasst während der Garantiedauer nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, Materialkosten und die Transportkosten des Gerätes innerhalb der Schweiz.
5. Zur Geltendmachung Ihrer Beanstandung bitten wir Sie, zunächst unsere Hotline anzurufen.



SERVICE-HOTLINE

0800 563 679

Es wird empfohlen die Originalverpackung aufzubewahren, um im Garantiefalle einen sicheren Transport des Gerätes zu gewährleisten. Eine kurze Beschreibung Ihrer Beanstandung wäre sehr hilfreich und unterstützt die schnelle Reparatur und Rücklieferung des Gerätes. Wir empfehlen vorab unsere Hotline anzurufen oder schreiben Sie an: **box@kundendienst.email**

6. Sie müssen weiter den Kaufnachweis führen. Hier zu genügt das Original des Kassenzettels, den Sie dem Gerät beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvoranschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück und berechnen Ihnen eine Pauschale für Transport und Ausarbeitung des Kostenvoranschlags

Wichtiges Dokument! Bitte mit Kaufnachweis 2 Jahre aufbewahren.

7. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.
8. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.
9. Kein Garantieanspruch besteht:
 - bei unsachgemäßer Behandlung
 - bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
 - bei Transportschäden
 - bei Verschleiß
 - bei Bedienungsfehlern
 - bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind
 - bei Missachtung der Bedienungsanleitung
 - wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist
10. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z.B. Wegekosten, Handlingskosten, etc.). Hierdurch wird jedoch unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.
11. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.
12. Zur Validisierung Ihres Anspruches und um eine zeitnahe Bearbeitung zu gewährleisten, senden Sie uns bitte immer den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörteile zu. (z.B. Fernbedienung, Ständer, Wandhalterungen, A/VKabel usw...)

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Gerät!

Wichtiges Dokument! Bitte mit Kaufnachweis 2 Jahre aufbewahren.

Ci congratuliamo per la Vostra decisione di acquistare un prodotto della nostra casa e Viauguriamo il massimo del divertimento con questo prodotto di altissima qualità. I nostri severi controlli di produzione garantiscono la massima qualità dei nostri apparecchi. Se ciononostante doveste presentare un reclamo legittimo, assicuriamo una garanzia della durata di

2 anni

a partire dalla data di acquisto e conformemente alle seguenti condizioni:

1. Questa garanzia non va a modificare quanto previsto per legge riguardo i diritti di garanzia dell'utente nei confronti del venditore dell'apparecchio. La garanzia del produttore da noi accordata non limita questi diritti.
2. La nostra garanzia soltanto la valetit  in Svizzera.
3. La durata della garanzia   di 2 anni a partire dalla data d'acquisto.
4. Per tutta la durata della garanzia le nostre prestazioni di garanzia com prendono, a nostra discrezione, la riparazione dell'apparecchio o la sostituzione con un apparecchio di ugual valore, le nostre tariffe lavorative, i costi del materiale e le spese di trasporto dell'apparecchio all'interno della Svizzera.
5. Per far valere il proprio reclamo, mettersi in contatto con il seguente numero del servizio di assistenza:

**HOTLINE****0800 563 679**

Si consiglia di conservare l'imballaggio originale al fine di poter trasportare in modo sicuro l'apparecchio nell'evenienza che venga presentato un reclamo legittimo. Descrivendoci brevemente in che cosa consiste il Vostro reclamo ci permetteste di riparare e di restituire l'apparecchio in tempi brevi. Si consiglia di chiamare la nostra hotline o scrivere a: **box@kundendienst.email**

6. Sar  richiesta la ricevuta d'acquisto. A tale scopo   sufficiente allegare all'apparecchio l'originale dello scontrino fiscale. Senza la ricevuta d'acquisto, pur troppo, non possiamo fornire alcuna prestazione di garanzia gratuita. Per eventuali apparecchi non provvisti di ricevuta d'acquisto provvederemo a fornire un preventivo per la riparazione. Qualora il cliente decidesse di non far riparare l'apparecchio, questo verr  restituito insieme alla richiesta di una somma forfetaria per i costi del trasporto e dell'elaborazione del preventivo.

7. I pezzi sostituiti restano presso il nostro centro di assistenza e saranno distrutti a nostra discrezione.
8. La garanzia perde di validità se l'apparecchio viene aperto dal cliente o da terzi non autorizzati e/o se vengono apportate modifiche.
9. Non sussiste alcun diritto di garanzia nel caso di:
 - utilizzo dell'apparecchio non conforme all'uso previsto
 - danneggiamento dell'apparecchio dovuto ad azione meccanica esterna
 - danneggiamento dovuto al trasporto
 - usura
 - errori di comando dell'apparecchio
 - danni dovuti a cause di forza maggiore, acqua, fulmini, sovratensione
 - inosservanza delle istruzioni per l'uso
 - assenza di difetti tecnici dell'apparecchio.
10. La garanzia non prevede alcuna responsabilità da parte nostra che vada oltre allo specificato. In particolare la garanzia non prevede alcuna responsabilità per danni che non si sono verificati direttamente sull'apparecchio o che, a causa del guasto dell'apparecchio, si verificano fino al momento della riparazione (ad es. costi di trasporto, costi di maneggio ecc.). Ciò non limita o non esclude la nostra responsabilità giuridica, in particolare quella prevista secondo la legge sulla responsabilità del prodotto.
11. Le prestazioni di garanzia da noi prestate non prolungano il periodo di validità della garanzia, pari a 2 anni a partire dalla data d'acquisto, anche nell'eventualità che siano stati sostituiti dei componenti.
12. Per venire incontro alle Vostre esigenze e per garantire un'elaborazione rapida, Vi preghiamo di inviarci sempre l'intero contenuto della confezione inclusi tutti gli accessori. (Ad es. telecomando, supporti, supporti da parete, cavo A/V ecc.)

Buon divertimento con il Vostro nuovo apparecchio!

Documento importante! Da conservare con la ricevuta di acquisto per 2

Nous vous remercions pour l'achat de ce produit de haute qualité et souhaitons qu'il vous donne entière satisfaction. Des contrôles stricts de la production nous permettent d'assurer la qualité exceptionnelle de nos appareils. Si vous avez malgré tout une réclamation, votre appareil bénéficie d'une garantie pour une durée de

2 ans

à compter de la date d'achat et sous les conditions suivantes:

1. Cette garantie ne modifie en rien les droits de garantie légaux. Ces droits ne sont donc pas limités par la garantie que nous vous accordons en tant que fabricant.
2. Notre garantie uniquement valable en Suisse.
3. La durée de garantie est de 2 ans à compter de la date d'achat.
4. Pendant la période de garantie, nos prestations de garantie comprennent soit la réparation de l'appareil, soit le remplacement de l'appareil par un appareil de même qualité. Elles comprennent également le coût des pièces et celui de la main-d'œuvre ainsi que les frais de transport de l'appareil sur le territoire de la Suisse.
5. En cas de réclamation, veuillez contacter notre service après vente au numéro suivant:

**HOTLINE****0800 563 679**

Nous vous recommandons de conserver l'emballage d'origine afin de protéger l'appareil pendant le transport. Nous vous conseillons de joindre une brève description du problème afin de nous aider à assurer une réparation et un retour rapide de l'appareil. Il est préférable dans tous les cas d'appeler auparavant notre service d'assistance téléphonique ou écrire à: **box@kundendienst.email**

6. La preuve d'achat de l'appareil est indispensable. Il vous suffit pour cela de joindre la facture d'achat d'origine avec l'appareil. La garantie ne s'applique pas en cas d'absence de preuve d'achat. Si vous nous envoyez un appareil sans preuve d'achat, vous recevrez un devis pour la réparation. Si vous décidez de ne pas faire effectuer la réparation, nous vous renverrons l'appareil et nous vous facturerons un prix forfaitaire pour le transport et l'élaboration du devis.
7. Les pièces remplacées restent dans notre centre de service après-vente. Leur

Document important! À conserver pendant 2 ans avec le bon d'achat.

destruction est soumise à notre appréciation.

8. La garantie expire si l'appareil a été ouvert par vous-même ou par un tiers non autorisé et/ou si l'appareil a été modifié.
9. La garantie est exclue dans les cas suivants :
 - utilisation non conforme
 - dommages mécaniques extérieurs
 - dommages subis pendant le transport
 - usure
 - erreur d'utilisation
 - dommages subis suite à des influences extrêmes (dégât d'eau, foudre, surtension)
 - non respect de la notice d'utilisation
 - absence de défaut technique
10. La garantie exclut toute autre responsabilité de notre part, en particulier pour les dommages qui ne concernent pas directement l'appareil ou qui sont survenus entre la panne de l'appareil et sa réparation (par exemple coûts d'infrastructure, de manutention etc.). Cependant, ceci ne limite ou n'exclut pas notre responsabilité légale, conformément à la loi sur la responsabilité des produits.
11. Nos interventions au titre de la garantie ne prolongent pas la durée de garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, ni pour l'appareil, ni pour les pièces qui ont éventuellement été remplacées.
12. Afin de valider votre demande et d'assurer un traitement en temps et à lieu de Celle ci, veuillez toujours nous envoyer le contenu du paquet dans son intégralité, accessoires y compris. (par ex. télécommande, supports, crochets muraux, câbles A/V, etc.)

**Nous vous souhaitons un bon divertissement avec
votre nouvel appareil !**

Document important ! À conserver pendant 2 ans avec le bon d'achat.

Herstellergarantie

D

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines EV Chargers unseres Hauses entschieden haben, und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem hochwertigen Produkt. Unsere strenge Fertigungskontrolle gewährleistet die hohe Qualität unserer Geräte. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigte Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für die Dauer von

2 Jahren

ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

1. Diese Garantie lässt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer des Gerätes unberührt. Diese Rechte werden durch die von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.
2. Die von uns gewährte Garantie hat nur Gültigkeit, soweit dieses im Gebiet der Bundesrepublik Deutschland erworben wurde. Unsere Garantieleistungen beschränken sich ebenfalls auf das Gebiet der Bundesrepublik Deutschland.
3. Die Garantiedauer beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum.
4. Unsere Garantieleistung umfasst während der Garantiedauer nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, Materialkosten und die Transportkosten des Gerätes innerhalb Deutschland, wenn die Ware an uns in der Originalverpackung versendet wird. Nicht von der Garantieleistung umfasst sind die durch Auf- und Abbau entstandenen Kosten (einschließlich Montage und Demontage) und die Kosten einer anderenfalls notwendig werdenden Ersatzverpackung. Die durch eine Ersatzverpackung entstehenden Kosten sind von Ihnen zu tragen und nicht von unserer Garantieleistung umfasst.
5. Zur Geltendmachung Ihrer Beanstandung bitten wir Sie, zunächst unsere Hotline anzurufen.



SERVICE-HOTLINE (FESTNETZPREIS)

089 21129 000

Dort wird man dann gemeinsam mit Ihnen abstimmen, welche Schritte zur Instandsetzung des Gerätes eingeleitet werden oder schreiben Sie an:
box@kundendienst.email

6. Sie müssen weiter den Kaufnachweis führen. Hier zu genügt das Original des

Wichtiges Dokument! Bitte mit Kaufnachweis 2 Jahre aufbewahren.

Kassenzettels, den Sie dem Gerät beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvoranschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück und berechnen Ihnen eine Pauschale für Transport und Ausarbeitung des Kostenvoranschlags.

7. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.
8. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.
9. Kein Garantieanspruch besteht:
 - bei Entfernung bzw. Verlust des Seriennummernaufklebers
 - bei unsachgemäßer Behandlung
 - bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
 - bei Transportschäden
 - bei Verschleiß
 - bei Bedienungsfehlern
 - bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind
 - bei Missachtung der Bedienungsanleitung
 - wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist
10. Zur Validierung Ihres Anspruches und um eine zeitnahe Bearbeitung zu gewährleisten, senden Sie uns bitte immer den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörteile zu.
11. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z.B. Wegekosten, Handlingskosten, etc.). Hierdurch wird jedoch unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.
12. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen EV Charger

VESTEL

VESTEL GERMANY GMBH

Parkring 6
85748 Garching b. München / Germany

Telefon: +49 89 55295-0
Fax: +49 89 55295-5086
Mail: B2B@Vestel-Germany.de
Web: www.vestel-germany.de



50444719